

Distr.: General
14 May 2021
Arabic
Original: English



الدورة السادسة والسبعون

البند 140 من القائمة الأولية*

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022

الجزء الثاني

الشؤون السياسية

الباب 3

الشؤون السياسية

البعثات السياسية الخاصة

المجموعة المواضيعية الأولى:

المبعوثون والمستشارون والممثلون الخاصون والشخصيون للأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير الاحتياجات المقترحة من الموارد لعام 2022 لعشر بعثات سياسية خاصة مدرجة ضمن المجموعة المواضيعية للمبعوثين والمستشارين والممثلين الخاصين والشخصيين للأمين العام. وتبلغ الاحتياجات المقترحة من الموارد لعام 2022 للبعثات السياسية الخاصة المدرجة ضمن هذه المجموعة ما مقداره 50 739 800 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين).



الرجاء إعادة استعمال الورق

* A/76/50

300721 120721 21-06281 (A)



المحتويات

الصفحة

4	أولا - استعراض مالي عام
5	ثانيا - البعثات السياسية الخاصة
5	1 - مكتب المستشار الخاص للأمين العام المعني بقبرص
6	ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020**
12	باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022***
15	2 - مكتب المستشار الخاصة للأمين العام المعنية بمنع الإبادة الجماعية
16	ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020**
25	باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022***
29	3 - المبعوث الشخصي للأمين العام للصحراء الغربية
29	ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020**
32	باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022***
35	4 - مكتب المبعوث الخاص للأمين العام المعني بتنفيذ قرار مجلس الأمن 1559 (2004)
35	ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020**
39	باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022***
41	5 - ممثلة الأمم المتحدة في مباحثات جنيف الدولية
42	ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020**
49	باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022***
51	6 - مكتب المبعوث الخاص للأمين العام إلى سورية
52	ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020**
58	باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022***
61	7 - مكتب المبعوث الخاص للأمين العام للقرن الأفريقي
62	ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020**

** الجزء الذي يتألف من الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 مقدم إلى الجمعية العامة لتتظر فيه وفقاً لإجراءات وممارسات الميزانية المعمول بها والتي أعيد تأكيدها في الفقرة 13 من القرار 266/72 ألف.

*** وفقاً لأحكام الفقرة 11 من القرار 266/72 ألف، يُقدم الجزء المتعلق بالاحتياجات من الموارد المتعلقة بالوظائف وغير المتعلقة بالوظائف عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لتتظر فيه الجمعية العامة.

- 68 باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022***
- 71 8 - مكتب المبعوث الخاص للأمين العام لمنطقة البحيرات الكبرى
- 72 ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020**
- 82 باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022***
- 85 9 - مكتب المبعوث الخاص للأمين العام إلى اليمن
- 86 ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020**
- 93 باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022***
- 97 10 - مكتب المبعوثة الخاصة للأمين العام المعنية بميانمار
- 98 ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020**
- 105 باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022***

أولاً - استعراض مالي عام

1 - تبلغ الاحتياجات المقترحة من الموارد لعام 2022 للبعثات السياسية الخاصة المدرجة ضمن المجموعة المواضيعية الأولى ما مقداره 50 739 800 دولار (كقيمة صافية بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين). ويعرض الجدول 1 مقارنة بين الموارد المقترحة لعام 2022 والموارد التي اعتمدتها الجمعية العامة لعام 2021 بموجب قرارها 253/75 ألف.

الجدول 1

الاحتياجات من الموارد

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	2022		2021	2020	
الزيادة/(النقصان) عام 2022 مقابل عام 2021	الاحتياجات		الاعتمادات	النفقات	
(2)-(3)=(5)	(4)	(3)	(2)	(1)	فئة الإنفاق
146,7	—	2 967,9	2 821,2	2 468,0	مكتب المستشار الخاص المعني بقبرص
457,4	—	2 724,5	2 267,1	1 698,9	مكتب المستشار الخاصة المعنية بمنع الإبادة الجماعية
(16,6)	—	484,6	501,2	—	المبعوث الشخصي للأمين العام للصحراء الغربية
(14,4)	—	343,2	357,6	344,1	مكتب المبعوث الخاص للأمين العام المعني بتنفيذ قرار مجلس الأمن 1559 (2004)
226,5	—	2 082,7	1 856,2	1 638,8	ممثلة الأمم المتحدة في مباحثات جنيف الدولية
235,8	—	16 423,3	16 187,5	15 075,4	مكتب المبعوث الخاص للأمين العام إلى سورية
(6,1)	—	1 776,7	1 782,8	1 429,2	مكتب المبعوث الخاص للأمين العام للقرن الأفريقي
109,0	—	5 165,4	5 056,4	4 459,6	مكتب المبعوث الخاص للأمين العام لمنطقة البحيرات الكبرى
50,7	—	17 601,8	17 551,1	18 115,7	مكتب المبعوث الخاص للأمين العام إلى اليمن
64,2	—	1 169,7	1 105,5	942,0	مكتب المبعوثة الخاصة للأمين العام المعنية بميانمار
1 253,2	—	50 739,8	49 486,6	46 171,7	المجموع

ثانيا - البعثات السياسية الخاصة

1 - مكتب المستشار الخاص للأمين العام المعني بقبرص

(900 2 967 دولار)

تصدير

بينما ظلت المفاوضات الكاملة بين القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك في حالة توقف على مدار عام 2020، واصلت اللجان التقنية المشتركة بين الطائفتين التي أنشأها الزعيمان في عملية المسار 1 عملها، وإن كانت نتائجها متباينة. وشاركت مع مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة في عملية السلام طوال عام 2020، بما في ذلك في ضوء التزام الأمين العام بتنشيط العملية وتوافق الآراء بين الأطراف على المضي قدما في مبادرات بشأن محادثات السلام القبرصية بعد انتخابات القيادة في الشمال التي عقدت في تشرين الأول/أكتوبر 2020.

وأدى تفشي مرض فيروس كورونا (جائحة كوفيد-19) في قبرص في أوائل آذار/مارس 2020 إلى صعوبات غير مسبوقة لكلا جانبي الجزيرة في المجالين الاجتماعي والاقتصادي وفي مجال الصحة العامة. وفي حين أن القيود المفروضة على الحركة وغيرها من التدابير التي اتخذت للتصدي للجائحة قد عمقت الانفصال بين الطائفتين، وبات التعاون بين الجانبين صعبا، فقد شاركت باستمرار مع القادة القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك وغيرهم من الجهات الفاعلة في كلتا الطائفتين، حيث عملنا على المساعدة في الحفاظ على مجال الحوار والمساهمة في تهيئة الظروف المواتية لعملية السلام.

وفي شباط/فبراير 2020، اجتمع زعيم طائفة القبارصة اليونانيين، نيكوس أناستاسيادس، وزعيم طائفة القبارصة الأتراك آنذاك، مصطفى أكينجي، بالاشتراك مع اللجنة التقنية المعنية بالصحة، في مناسبة يسرها مكتب المستشار الخاص للأمين العام المعني بقبرص لتلقي معلومات عن الفيروس ومناقشة التدابير الوقائية. غير أنه منذ ذلك الحين، كانت استجابات الجانبين للجائحة، في معظمها، منفصلة وغير منسقة. وعلى مدار العام، أثبتت اللجنة أن عملها الذي كانت تدعمه البعثة كان مفيدا في تيسير تقديم الدعم لفرادى الحالات الإنسانية ونقل مواد ومعدات محددة عبر الخط الفاصل. وفي أوائل عام 2021، سلم الرئيس القبرصي اليوناني المشارك للجنة التقنية المعنية بالصحة لقاءات فيروس كوفيد-19 التي وافق عليها الاتحاد الأوروبي المخصصة للطائفة القبرصية التركية إلى نظيره القبرصي التركي، بدعم من المفوضية الأوروبية وتيسير من البعثة، مما يشكل تدبيرا هاما لبناء الثقة.

ورغم أن عمل اللجنة التقنية المعنية بالمساواة بين الجنسين قد توقف خلال عام 2020، واصلت تشجيع الجانبين على تمكين اللجنة من أن تضع على وجه السرعة خطة عمل تدعم مشاركة المرأة الكاملة والمتساوية والمجدية في محادثات السلام، على نحو ما طلبه مجلس الأمن. ودعوت الزعيمين إلى النظر في نتائج تقييم الأثر الاجتماعي والاقتصادي المراعي للاعتبارات الجنسانية والتوصيات المنبثقة عنه من أجل العمل على تحقيق تسوية تحويلية مراعية للاعتبارات الجنسانية يمكن أن تحقق فرصا اقتصادية أكبر للنساء والرجال على حد سواء.

وفي مناقشاتي مع القادة وأصحاب المصلحة الآخرين، رددت بقوة النداء الذي وجهه الأمين العام ودعا فيه إلى وقف إطلاق النار في العالم بسبب الجائحة، وأكدت أن التعاون والمبادرات المنسقة ستساعد على التصدي للعواقب الاجتماعية والاقتصادية والإنسانية الناجمة عن جائحة كوفيد-19 في الجزيرة كلها. ولتيسير تقديم المساعدات العملية والمالية، عملت أيضا على كفاية التنسيق مع وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، وكذلك المفوضية الأوروبية والبنك الدولي، في محاولة للحد من أثر الجائحة في قبرص. ودعوت الجانبين إلى السعي لإحراز تقدم ملموس بشأن تدابير بناء الثقة المقبولة من الطرفين من أجل تحقيق فوائد ملموسة لطائفتيهما وتحسين الحياة اليومية للقبارصة في الجزيرة كلها.

وبالنظر إلى الأثر المدمر الذي تحدثه جائحة كوفيد-19، ومع الأخذ في الاعتبار أن التسوية يمكن أن تطلق العنان لحلول تعاونية ومفيدة للطرفين بالنسبة لقبرص والمنطقة على نطاق أوسع، فإنني أكرر كلمات الأمين العام وأظل ملتزمة بمواصلة دعم الزعيمين في تنشيط حوارهما وإبداء التزامهما بالتوصل إلى تسوية دائمة وشاملة وعادلة.

(توقيع) إليزابيث سيبهار

نائبة المستشار الخاص للأمين العام المعني بقبرص

ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020

التوجه العام

الولايات والمعلومات الأساسية

2 - يستمد مكتب المستشار الخاص للأمين العام المعني بقبرص ولايته من الأولويات المحددة في قرارات مجلس الأمن ومقرراته ذات الصلة والرسالتين المتبادلتين بين الأمين العام ورئيس مجلس الأمن (S/2008/456 و S/2008/457). وفي القرار 1818 (2008)، رحب المجلس باعترام الأمين العام تعيين مستشار خاص في الوقت المناسب. وأعلن الأمين العام، في رسالة مؤرخة 10 تموز/يوليه 2008 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن (S/2008/456)، اعتزامه تعيين مستشاره الخاص المعني بقبرص اعتباراً من 14 تموز/يوليه 2008. ويستمد المكتب ولايته من قرار مجلس الأمن 186 (1964) ومن قرارات المجلس اللاحقة، ومنها القرارات 367 (1975) و 1250 (1999) و 1475 (2003) و 1758 (2007) و 1818 (2008) و 1873 (2009) و 1930 (2010) و 1986 (2011) و 2026 (2011) و 2058 (2012) و 2114 (2013) و 2135 (2014) و 2168 (2014) و 2197 (2015) و 2234 (2015) و 2263 (2016) و 2300 (2016) و 2338 (2017) و 2369 (2017) و 2398 (2018) و 2430 (2018) و 2453 (2019) و 2483 (2019) و 2506 (2020) و 2537 (2020) و 2561 (2021).

3 - وأكد مجلس الأمن في قراره 2561 (2021)، أن الوضع القائم (في قبرص) لا يمكن تحمله، وأن عدم التوصل إلى اتفاق يزيد من حدة التوترات السياسية ويعمق القطيعة بين الطائفتين، ويهدد بحدوث تغييرات لا رجعة فيها على أرض الواقع، ويحد من احتمالات التوصل إلى تسوية. وشدد أيضاً على أن مسؤولية إيجاد حل تقع أولاً وقبل كل شيء على عاتق القبارصة أنفسهم. وحث المجلس أيضاً الجانبين وجميع المشاركين المعنيين على النظر إلى هذه المحادثات بروح من الانفتاح والمرونة والتوافق وإبداء الإرادة السياسية والالتزام السياسي الضروريين للتفاوض بحرية على تسوية يقبل بها الطرفان تحت رعاية الأمم المتحدة.

4 - وأكد مجلس الأمن من جديد في قراره 2561 (2021) أيضاً الدور الأساسي للأمم المتحدة في مساعدة الطرفين على التوصل، على سبيل الاستعجال، إلى تسوية شاملة ودائمة للنزاع في قبرص وحالة الانقسام في الجزيرة، وأعرب عن دعمه الكامل للجهود المستمرة التي يبذلها الأمين العام، ورحب باعتزامه عقد اجتماع غير رسمي يضم خمسة زائداً الأمم المتحدة، فضلاً عن مساعيه الحميدة، بما في ذلك مجموعة العمل الحالية التي ستبقى متاحة لمساعدة الجانبين. ودعا المجلس الزعيمين أيضاً إلى تقديم الدعم السياسي اللازم لتخليص اللجان التقنية من العراقيل التي تواجهها في عملها والنظر في مشورة بعثة الأمين العام للمساعي الحميدة بشأن إيجاد سبل أخرى لتمكين اللجان التقنية.

5 - ومنذ اختتام المؤتمر المعني بقبرص في تموز/يوليه 2017، انخفض مستوى التفاعل بين الجانبين والقوى الضامنة انخفاضاً كبيراً، كما أن الآفاق غير المؤكدة لمستقبل العملية تشكل سبباً خطيراً للقلق بالنسبة للعديد من القبارصة والمجتمع الدولي على حد سواء.

6 - وبعد اختتام انتخابات القيادة القبرصية التركية في 18 تشرين الأول/أكتوبر 2020، عقد الزعيم القبرصي اليوناني، نيكوس أناستاسيادس، والزعيم القبرصي التركي المنتخب حديثاً، إرسين تتار، أول اجتماع غير رسمي تحت رعاية نائبة المستشار الخاص للأمين العام المعني بقبرص، إليزابيث سبيهار، في 3 تشرين الثاني/نوفمبر 2020. وعقب الاجتماع، أصدرت الأمم المتحدة بياناً أشارت فيه إلى أن الزعيمين أعربا عن اعتزامهما قبول الالتزام الذي أعلنه الأمين العام باستكشاف إمكانية عقد اجتماع غير رسمي لمجموعة الخمسة زائداً واحداً، في المرحلة المناسبة وعندما يتوافر مناخ مواتٍ.

- 7 - وفي كانون الثاني/يناير 2021، أكد الأمين العام مجدداً في تقريره (S/2021/5) أنه لا يزال ملتزماً بدعم الزعيمين في تنشيط حوارهما. وواصلت المسؤولية الرفيعة المستوى في الأمم المتحدة جين هول لوت، باسم الأمين العام، مشاركتها مع الأطراف في المؤتمر المعني بقبرص كجزء من الجهود المبذولة للتحضير لاجتماع غير رسمي لمجموعة الخمسة زائداً واحداً تعقده الأمم المتحدة.
- 8 - وفي 25 شباط/فبراير 2021، بعث الأمين العام برسائل إلى مجموعة الخمسة زائداً واحداً يدعوها فيها لحضور اجتماع غير رسمي سيعقد في الفترة من 27 إلى 29 نيسان/أبريل في جنيف، سويسرا، لتحديد ما إذا كانت هناك أرضية مشتركة للأطراف للتفاوض على حل دائم للمشكلة القبرصية، في غضون أفق منظور. وأعرب زعيما الطائفتين وممثلو القوى الضامنة، اليونان وتركيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، عن استعدادهم للحضور.

برنامج العمل

الهدف

- 9 - الهدف الذي تسهم هذه البعثة في تحقيقه هو التوصل إلى تسوية شاملة لمشكلة قبرص.

الاستراتيجية

- 10 - من أجل المساهمة في تحقيق هذا الهدف، ستستخدم البعثة قصارى جهدها مع الجانبين والقوى الضامنة لتعزيز الحل السلمي ومساعدتهم، إذا اتفقوا معاً، على إجراء مفاوضات كاملة. ويُتَوَقَّع أن يسهم ذلك في سد الفجوة تدريجياً بين الجانبين من خلال زيادة عدد الاجتماعات الثنائية والمشاركة مع زعيما الطائفتين وفريقيهما المتفاوضين وأصحاب المصلحة الرئيسيين، وزيادة عدد ورقات التوافق، وزيادة عدد اجتماعات اللجان التقنية والأفرقة العاملة، وتنفيذ تدابير بناء الثقة.
- 11 - وستقوم البعثة، عندما يُطلب منها ذلك، بتيسير عقد اجتماعات ثنائية ومشاركة منتظمة بين الزعيمين والمتفاوضين والأفرقة العاملة والخبراء، وبممارسة الدبلوماسية "المكوكية" بين الجانبين لحين التوصل إلى تسوية شاملة. وستواصل البعثة أيضاً تنسيق الأعمال التقنية استعداداً لتنفيذ التسوية. وبالإضافة إلى ذلك، ستكثف البعثة، من خلال تيسير الاجتماعات بين الجانبين، فضلاً عن الاتصالات والمناقشات الثنائية مع كل منهما، دعمها لتنفيذ تدابير بناء الثقة وعمل اللجان التقنية لمساعدة الجانبين على إحراز تقدم نحو تعزيز مجتمعات عادلة وسلمية وشاملة للجميع.
- 12 - وتعتزم البعثة دعم كلا الجانبين بشأن المسائل المتصلة بجائحة كوفيد-19 عن طريق مواصلة تيسير الاجتماعات وزيادة تعزيز جهود اللجان التقنية لتبادل المعلومات والتعاون وتصميم استجابات مشتركة للتخفيف من الآثار السلبية الأوسع نطاقاً لجائحة كوفيد-19.

- 13 - ومن المتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عن ما يلي:

- (أ) مواصلة الحوار و/أو المحادثات من أجل التوصل إلى تسوية دائمة وشاملة وعادلة للمشكلة القبرصية. وإذا أُحرز تقدم كبير في عام 2022، قد يُطلَب إلى الأمم المتحدة أن تدعو أصحاب المصلحة إلى أن يجتمعوا لبحث المسائل المتعلقة في المفاوضات؛
- (ب) وتنفيذ تدابير بناء الثقة؛
- (ج) وتمكين أعمال اللجان التقنية.

14 - ومن المتوقع أن يسفر الدعم المزمع في المسائل المتصلة بجائحة كوفيد-19 عن زيادة عدد اجتماعات اللجنة التقنية المعنية بالصحة وغيرها من اللجان التقنية ذات الصلة لضمان استمرار الحوار وتبادل المعلومات بين الجانبين وتشجيع الاستجابات المشتركة. وهذا ما تم تحديده بمزيد من التفصيل في الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022.

العوامل الخارجية لعام 2022

15 - وفيما يتعلق بالعوامل الخارجية، تستند الخطة الشاملة لعام 2022 إلى افتراضات التخطيط التالية:

(أ) استمرار وثبات الالتزام السياسي بالعملية السياسية وتنفيذ تدابير بناء الثقة؛

(ب) استمرار وثبات الدعم الدولي لعملية التفاوض.

16 - وفيما يتعلق بجائحة كوفيد-19، تستند الخطة البرنامجية المقترحة إلى افتراض أن المنجزات المستهدفة والأنشطة المقترحة لعام 2022 ستكون قابلة للتنفيذ. غير أنه إذا استمرت الجائحة في التأثير سلباً على المنجزات المستهدفة والأنشطة المقررة، فسيجري تعديلها خلال عام 2022 ضمن نطاق الأهداف والاستراتيجيات والولايات بوجه عام. وسيلعب عن أي تعديلات من هذا القبيل في إطار المعلومات عن الأداء البرنامجي.

17 - وتدمج البعثة منظورها جنسانياً في أنشطتها التنفيذية ومنجزاتها المستهدفة ونتائجها. وسلم مجلس الأمن، في قراره 2561 (2021)، بأن مشاركة المرأة وقيادتها بصورة كاملة ومتساوية وذات مغزى من الأمور الأساسية لبناء السلام في قبرص التي ستسهم في جعل أي تسوية في المستقبل مستدامة. ويتطلع المجلس إلى التنفيذ الكامل والسريع لتوصيات تقييم الأثر الاجتماعي والاقتصادي المراعي للاعتبارات الجنسانية الذي أطلقته البعثة في 17 شباط/فبراير 2020 استجابة للقرار 2453 (2019). ودعا القادة إلى زيادة دعمهم لتفاعل أوساط المجتمع المدني، بما في ذلك من خلال تمكين اللجنة التقنية المعنية بالمساواة بين الجنسين من وضع خطة عمل تدعم مشاركة المرأة في محادثات السلام. وتواصل البعثة تيسير عمل اللجنة في هذا الصدد. وتدعم البعثة أيضاً منصات المجتمع المدني للمرأة التي تسمح بتداول وجهات نظر المرأة بشأن قضايا السلام والأمن، وتساعد على تمكين أصوات المرأة بشأن القضايا التي تهمها.

18 - وتمشيا مع استراتيجية الأمم المتحدة لإدماج المعوقين، ستتجهز البعثة بإدماج المعوقين، بما في ذلك من خلال التوعية بالاستراتيجية والترويج لها في إطار عملها وعملية التفاوض والتسوية الشاملة في المستقبل.

19 - وفيما يتعلق بالتعاون مع الكيانات الأخرى على الصعد العالمي والوطني والمحلي، ستواصل البعثة، إذا ما طلب منها الجانبان ذلك، تنسيق مشاركة المؤسسات المالية الدولية في دعم العملية، وبوجه خاص البنك المركزي الأوروبي وصندوق النقد الدولي والبنك الدولي. وبالإضافة إلى ذلك، تتعاون البعثة مع المفوضية الأوروبية التي تدعم عملية التفاوض، وتنسق الأنشطة معها.

20 - وفيما يتعلق بالتنسيق والاتصال فيما بين الوكالات، سيواصل كل من البعثة وقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص وفريق الأمم المتحدة القطري العمل على نحو متكامل بغية تحقيق أقصى قدر ممكن من التأزر وكفاءة تقديم دعم متسق وفعال لجهود السلام التي تبذلها الأمم المتحدة.

أنشطة التقييم

21 - ستقود إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام تقييماً منهجياً يهدف عموماً إلى تحسين مراعاة الفوارق بين الجنسين في التحليلات السياسية التي تعدها إدارة البعثات السياسية الخاصة.

الأداء البرنامجي في عام 2020

الإطار المرجعي لعملية استئناف المحادثات⁽¹⁾

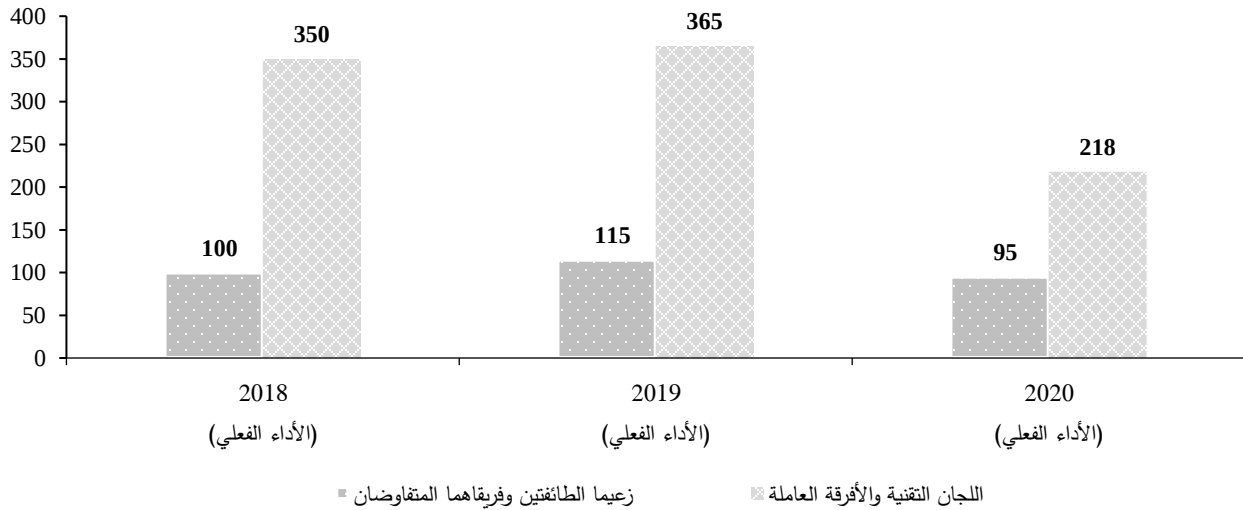
22 - في عام 2020، واصلت البعثة تفاعلها مع الجانبين، ودعمت الأمين العام وكبيرة مسؤولي الأمم المتحدة، جين هول لوت، في جهودهما الرامية إلى تحقيق نقطة انطلاق توافقية لإجراء مفاوضات هادفة تركز على تحقيق النتائج. وعلاوة على ذلك، واصلت البعثة تيسير اجتماعات وعمل اللجان التقنية والأفرقة العاملة، وتنفيذ تدابير بناء الثقة.

التقدم المحرز نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

23 - ساهم العمل المذكور أعلاه في عقد 95 اجتماعا ثانيا ومشاركيا مع القادة وأفرقتهم التفاوضية و 218 اجتماعا للجان التقنية والأفرقة العاملة، وهو ما لم يحقق الهدف المتمثل في عقد 125 اجتماعا للقادة وأفرقتهم التفاوضية و 380 اجتماعا للجان التقنية والأفرقة العاملة، على النحو المبين في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020. ولم يتسن تحقيق الهدف بسبب القيود التي فرضت للتعامل مع جائحة كوفيد-19 التي أثرت تأثيرا مباشرا على عدد الاجتماعات (انظر الشكل الأول).

الشكل الأول

مقياس الأداء: عدد الاجتماعات الثنائية والمشتركة التي عقدت مع زعمي الطائفتين وفريقيهما المتفاوضين، وعدد اجتماعات الأفرقة العاملة واللجان التقنية التي عقدت من أجل التوصل إلى تسوية لمشكلة قبرص



تأثير جائحة كوفيد-19 على تنفيذ البرنامج

24 - خلال عام 2020، كان لجائحة كوفيد-19 تأثير على المنجزات المستهدفة والأنشطة المقررة للبعثة. وقد أدى تأثير القيود التي فرضها الجانبان إلى زيادة حدة التوترات السياسية وطرح تحديات عملية أمام عبور الخط الفاصل ومواصلة الاتصالات بين الطائفتين وأنشطة بناء الثقة في الجزيرة.

(1) كما يرد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020 (A/74/6 (Sect.3)/Add.2).

- 25 - وأثبتت البعثة قدرتها على التكيف مع الحقائق العملية التي فرضتها جائحة كوفيد-19، واستخدمت تكنولوجيات الاتصالات استخداما خلافا لربط الناس افتراضيا وعقد اجتماعات مع ممثلين من كلا الطائفتين. ومع ذلك، عُقد عدد أقل من الاجتماعات بين الجانبين، وبين البعثة والزعميين وفريقيهما المتفاوضين، وكان عدد اجتماعات اللجان التقنية أقل، وذلك على الرغم من التغيير الذي طرأ من الاجتماعات الحضورية إلى الاجتماعات الافتراضية. وألغيت أو عقدت افتراضيا الاجتماعات الحضورية التي تطلبت أكثر من عدد محدود جدا من الأشخاص. ورغم أن إجراء بعض التكيف كان ممكنا، فقد كانت هناك خسائر من حيث نوعية المناقشات نظرا لطبيعة التفاعلات حول المسألة القبرصية وتعقيدها وسريتها. وقد انخفض حجم السفر إلى اجتماعات تُعقد خارج قبرص انخفاضاً حاداً في عام 2020 وحلت محله اتصالات افتراضية كلما أمكن ذلك وكان مناسباً.
- 26 - وأثر تغيير أشكال الاجتماعات من عقد اجتماعات حضورية إلى استخدام منصات افتراضية والقيود الشديدة المفروضة على السفر على أعداد المنجزات المستهدفة والأنشطة المقررة. وكان لذلك أثر على النتائج المتوقعة لعام 2020، كما هو موضح في الأداء البرنامجي لعام 2020.
- 27 - وجرى تعديل بعض المنجزات المستهدفة والأنشطة المقررة خلال عام 2020 ضمن النطاق العام لأهداف البعثة، وذلك بغية تقديم الدعم للجانبين بشأن المسائل المتعلقة بجائحة كوفيد-19. وهذه التعديلات، مثل التيسير الافتراضي لاجتماعات اللجنة التقنية المعنية بالصحة، مدرجة في إطار المنجزات المستهدفة والأنشطة الخاصة بالبعثة.

النتيجة المقررة لعام 2022

استئناف الحوار لإيجاد حل للمشكلة القبرصية

- 28 - ستواصل البعثة تفاعلها مع الجانبين والقوى الضامنة بشأن إمكانية استئناف المفاوضات الشاملة إلى حين التوصل إلى تسوية شاملة. وإذا استؤنفت المحادثات وأحرز تقدم كبير في عام 2022، قد يُطلب إلى الأمم المتحدة أن تدعو أصحاب المصلحة إلى أن يجتمعوا لبحث المسائل المعلقة في المفاوضات. وقد تزداد أيضاً الحاجة إلى تنسيق العمل التقني استعداداً لتنفيذ التسوية.
- 29 - وستشتمل الجهود على ممارسة الدبلوماسية المكوكة وعقد عدد أكبر من الاجتماعات الثنائية، وتيسير الاجتماعات المشتركة، وكذلك اجتماعات أفرقة التفاوض والأفرقة العاملة واللجان التقنية. وكذلك، ستكثف البعثة دعمها لتنفيذ تدابير بناء الثقة وعمل اللجان التقنية، مع التركيز بوجه خاص على مساعدة الجانبين على متابعة التوصيات التي أسفرت عنها عملية تقييم أنشطة اللجان التقنية.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

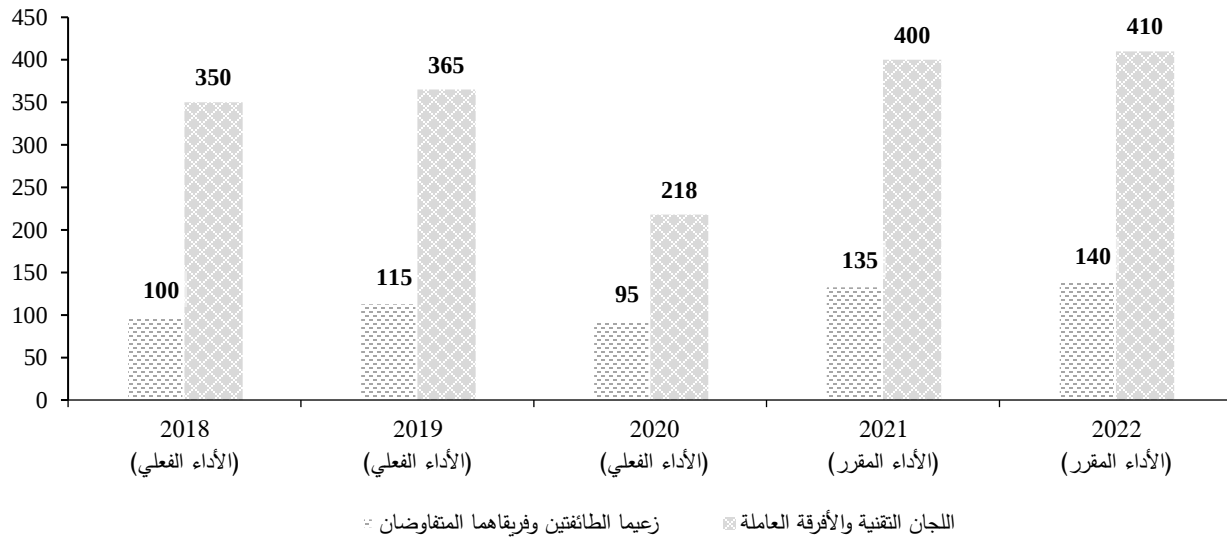
- 30 - كان الدرس الذي استُفادت منه البعثة هو الاستجابة بفعالية وسرعة للتخفيف من وطأة التحديات التي فرضت على تنفيذ الولاية بسبب القيود المفروضة من جراء جائحة كوفيد-19. وتطبيقاً لهذا الدرس، زادت البعثة من استخدام تكنولوجيا المعلومات في تنظيم اجتماعات وحلقات عمل ودورات تدريب افتراضية لاستغلال الفرص المحدودة للغاية للاجتماعات الحضورية وتقييد الحركة. وأدخلت أيضاً ترتيبات عمل بديلة وعززت خطة استمرارية تصريف أعمالها. ومع التسليم بأن استخدام التكنولوجيا الحديثة يوفر بديلاً فعالاً من حيث الزمن لبعض الاجتماعات، فإنه اتضح أيضاً أن بعض الاجتماعات الحضورية لا غنى عنها نظراً لطبيعة التفاعلات وتعقيدها وسريتها، وبالتالي لم يكن من الممكن إجراؤها افتراضياً بنجاح. وستسعى البعثة إلى "إعادة البناء بشكل أفضل" وتعديل جهودها لتيسير عقد مزيج من الاجتماعات الحضورية والافتراضية مع ضمان سرية المحادثات.

التقدم المتوقع نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

31 - من المتوقع أن يسهم هذا العمل في تحقيق الهدف، وهو ما سيتضح من زيادة عدد الاجتماعات الثنائية والمشاركة التي تُعقد مع زعمي الطائفتين وفريقيهما المتفاوضين وأصحاب المصلحة الرئيسيين، وزيادة عدد اجتماعات الأفرقة العاملة واللجان التقنية التي تُعقد من أجل تسوية مشكلة قبرص (انظر الشكل الثاني).

الشكل الثاني

مقياس الأداء : عدد الاجتماعات الثنائية والمشاركة التي تُعقد مع زعمي الطائفتين وفريقيهما المتفاوضين وأصحاب المصلحة الرئيسيين، وعدد اجتماعات الأفرقة العاملة واللجان التقنية التي تُعقد من أجل التوصل إلى تسوية لمشكلة قبرص



المنجزات المستهدفة

32 - يعرض الجدول 2 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للفترة 2020-2022 التي أسهمت ويُتَوَقَّع أن تسهم في تحقيق الهدف المذكور أعلاه، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية.

الجدول 2

المنجزات المستهدفة للفترة 2020-2022، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية				المقرر الفعلي المقرر المقرر
				لعام 2020 لعام 2021 لعام 2022
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء				
وثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)				
1 - تقارير الأمين العام إلى مجلس الأمن	2	3	3	3
الخدمات الفنية المقدمة إلى الاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	2	3	3	2
2 - جلسات مجلس الأمن	2	3	3	2

المقرر الفعلي المقرر المقرر
لعام 2020 لعام 2020 لعام 2021 لعام 2022

الفئة والفئة الفرعية

جيم - المنجزات المستهدفة الفنية

المساعي الحميدة: توفير المساعي الحميدة من خلال التفاعل، والاجتماعات الثنائية والمشاركة، مع الزعيم القبرصي اليوناني والزعيم القبرصي التركي، وأصحاب المصلحة الآخرين في كلتا الطائفتين، فضلا عن القوى الضامنة من أجل تسوية المشكلة القبرصية.

التشاور والمشورة والدعوة: تقديم المشورة بشأن المسائل الإجرائية والقانونية والفنية والموضوعية من أجل تسوية المسألة القبرصية؛ وتنسيق وإدارة وتيسير الاجتماعات الاستشارية بشأن المسائل المتصلة بعملية السلام؛ وممارسة الدعوة بشأن المساواة بين الجنسين، وتشجيع المشاركة في عملية السلام وحشد الدعم العام لها.

دال - المنجزات المستهدفة في مجال الإعلام

العلاقات الخارجية والعلاقات مع وسائل الإعلام: إجراء مقابلات شخصية وإصدار نشرات صحفية لإعلام عامة الناس بعملية السلام.

باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022

الاحتياجات من الموارد (الميزانية العادية)

الجدول 3

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	2022	2021	2020	
الاحتياجات الزيادة/النقصان عام 2022 مقابل عام 2021	مجموع الاحتياجات غير المتكررة	الاعتمادات	النفقات	فئة الإنفاق
(2)-(3)=(5)	(4)	(3)	(2)	(1)
—	—	—	—	تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة
145,2	—	2 526,2	2 381,0	2 282,4
1,5	—	441,7	440,2	185,6
146,7	—	2 967,9	2 821,2	2 468,0
				المجموع (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)

الجدول 4
الوظائف المؤقتة

و أ ع أ ع م مد-1 ف-5 ف-4 ف-3 ف-2 الفرعي	فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها						الفئة الفنية والفئات العليا						الموظفون الوطنيون	مجموع الموظفين	الخدمة فئة	المجموع الميدانية/ الخدمات العامة ^(أ)	الوظائف الفنية الرتبة الأمم المتحدة	الوظائف المحلية	الوظائف المتطوعو	المجموع
المعتمد لعام 2021	1(ب)	-	-	1	3	5	1	-	11	4	1	16	-	5	-	21	-	-	-	21
المقترح لعام 2022	1(ب)	-	-	1	3	5	1	-	11	4	1	16	-	5	-	21	-	-	-	21
التغيير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(أ) الرتب الأخرى، ما لم يبين خلاف ذلك.

(ب) يعمل وكيل الأمين العام بموجب عقد على أساس الوقت الفعلي لممارسة العمل.

33 - تبلغ الاحتياجات المقترحة من الموارد لعام 2022 لمكتب المستشار الخاص للأمين العام المعني بقبرص ما قدره 2 967 900 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)، وستغطي المرتبات والتكاليف العامة للموظفين (2 526 200 دولار) لاستمرار 21 وظيفة (1 وكيل أمين عام، و 1 مد-1، و 3 ف-5، و 5 ف-4، و 1 ف-3، و 4 من فئة الخدمة الميدانية، و 1 من فئة الخدمات العامة، و 5 من الرتبة المحلية)، وكذلك التكاليف التشغيلية (441 700 دولار)، التي تشمل تكاليف الخبراء الاستشاريين والخدمات الاستشارية (32 100 دولار)، والسفر في مهام رسمية (123 900 دولار)، والمرافق والبنى التحتية (95 200 دولار)، والنقل البري (40 800 دولار)، والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (72 200 دولار)، واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (77 500 دولار).

34 - ويُقترح لعام 2022 إبقاء عدد ورتب الوظائف المؤقتة للمكتب على حالها.

35 - وطُبّق معدل شواغر نسبته 12,5 في المائة على جميع الوظائف الدولية. وتستند الموارد المقترحة للوظائف المؤقتة الوطنية إلى افتراض شغل الوظائف بالكامل.

36 - وتعزى الزيادة في الاحتياجات المقترحة لعام 2022 مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2021 أساساً إلى زيادة الاحتياجات في إطار تكاليف الموظفين المدنيين، نتيجة لتطبيق آخر جدول للمرتبات ومضاعف تسوية مقر العمل على تكلفة الوظائف المؤقتة الدولية وتطبيق أحدث سعر صرف معمول به على تكلفة الوظائف المؤقتة الوطنية.

الموارد الخارجة عن الميزانية

37 - لم تتوفر موارد من خارج الميزانية في عام 2021، وليس من المتوقع توفرها في عام 2022.

2 - مكتب المستشار الخاصة للأمين العام المعنية بمنع الإبادة الجماعية

(500 724 2 دولار)

تصدير

لقد أظهر لنا العام الماضي مرة أخرى مدى ضعف مجتمعاتنا أمام الانقسام والعنصرية وكره الأجانب وغير ذلك من أشكال التعصب التي يمكن أن تؤدي إلى التمييز والعنف، بل وحتى، في أخطر الحالات، ارتكاب الإبادة الجماعية وغيرها من الجرائم ذات الصلة. والاستثمار في الوقاية أكثر أهمية من أي وقت مضى. ولا يعني منع الإبادة الجماعية الاستجابة لحالات الأزمات فحسب، حيث يكون السكان في خطر وشيك. بل يعني أيضا معالجة عوامل الخطر الهيكلية لهذه الجريمة ومنعها من التصاعد إلى حد الأزمة. ويشمل ذلك التصدي للتمييز في مجتمعاتنا، والتصدي لخطاب الكراهية ومواجهته، وتعزيز المساواة في الحقوق، والإدماج والحوار داخل المجتمعات المحلية وفيما بينها.

وأشعر بالجزع إزاء المعدل المتزايد الذي نشهد به انتشار خطاب الكراهية والتحريض على العنف على شبكة الإنترنت وخارجها. ويساورني القلق أيضا إزاء استمرار تفاقم عدم المساواة، وازدياد التعصب، واستهداف الأقليات العرقية والدينية من خلال القوانين والممارسات التمييزية والحرمان من الحقوق. وقد أدت جائحة كوفيد-19، التي كان ينبغي أن تجمعنا معا، في حالات كثيرة إلى تفاقم الكراهية والوصم ضد السكان الضعفاء، فضلا عن نشوء أشكال أخرى من الكراهية وكرهية الأجانب. وفي حالات النزاع، ما زلنا نلاحظ تجاهل المبادئ الراسخة للقانون الدولي الإنساني، مما يعرض السكان المدنيين لخطر متزايد.

واستجابة لهذه التطورات، سيواصل مكنتي رصد الأوضاع في جميع أنحاء العالم وتقديم التحليلات والتوصيات في الوقت المناسب إلى مجلس الأمن، من خلال الأمين العام، لاتخاذ إجراءات وقائية. وسيواصل المكتب أيضا تكثيف جهوده في مجال المساعدة التقنية وبناء القدرات للدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية والجهات الفاعلة في المجتمع المدني لمعالجة عوامل الخطر المبكرة للإبادة الجماعية وغيرها من الجرائم ذات الصلة. ويشمل ذلك تنفيذ استراتيجية الأمم المتحدة وخطة عملها بشأن خطاب الكراهية، فضلا عن أدوات السياسة العامة الأخرى التي وضعها مكنتي. وسيشدد المكتب بوجه خاص على تعزيز مشاركة المجتمعات المحلية والقواعد الشعبية في هذه الجهود، فضلا عن التعجيل بإدراج النساء والشباب وغيرهم من الجهات الفاعلة الرئيسية في مجال الوقاية.

(توقيع) أليس وايريمو نديرينو

المستشارة الخاصة المعنية بمنع الإبادة الجماعية

ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020

التوجه العام

الولايات والمعلومات الأساسية

38 - أنيطت بمكتب المستشار الخاصة للأمين العام المعنية بمنع الإبادة الجماعية ولاية جمع المعلومات، وبخاصة من داخل منظومة الأمم المتحدة، عن الانتهاكات الواسعة النطاق والجسيمة لحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني ذات الدوافع الإثنية والعرقية، والتي قد تؤدي إلى وقوع جريمة إبادة جماعية إن لم تُمنع أو تُوقف؛ والقيام بدور آلية للإنذار المبكر للأمين العام وللمجلس الأمن من خلال الأمين العام، بتوجيه اهتمام كل منهما إلى الحالات التي يحتمل أن تقضي إلى وقوع جريمة إبادة جماعية؛ وتقديم توصيات إلى المجلس، من خلال الأمين العام، بشأن الإجراءات الكفيلة بمنع حدوث جرائم إبادة جماعية أو وقفها؛ وإقامة اتصالات مع منظومة الأمم المتحدة بشأن الأنشطة التي ينبغي الاضطلاع بها لمنع الإبادة الجماعية والعمل على تعزيز قدرة الأمم المتحدة على تحليل وإدارة المعلومات المتعلقة بأعمال الإبادة الجماعية أو الجرائم المتصلة بها.

39 - وتُسَمِّدُ الولاية من الدعوة التي وجهها مجلس الأمن، في قراره 1366 (2001)، إلى الأمين العام ليحيل إلى المجلس المعلومات والتحليلات المتاحة من داخل منظومة الأمم المتحدة عن حالات الانتهاكات الجسيمة للقانون الدولي، بما في ذلك القانون الدولي الإنساني والقانون الدولي لحقوق الإنسان. وقد أبلغ الأمين العام، في رسالة مؤرخة 12 تموز/يوليه 2004 (S/2004/567)، رئيس مجلس الأمن بقراره تعيين مستشار خاص معني بمنع الإبادة الجماعية. وأبلغ رئيس مجلس الأمن، في رده المؤرخ 13 تموز/يوليه 2004 (S/2004/568)، الأمين العام بأن المجلس أحاط علماً بعزمه. وقد أعاد المجلس تأكيد الولاية في قراره 1674 (2006)، من خلال الرسالتين المتبادلتين بين الأمين العام والمجلس (S/2007/721 و S/2007/722)، وفي قرارات الجمعية العامة ومفوضية حقوق الإنسان ومجلس حقوق الإنسان، بما في ذلك قرار الجمعية 1/60، و 308/63، وقرار مفوضية حقوق الإنسان 62/2005 (2005)، وقرارات مجلس حقوق الإنسان 25/7، و 22/22، و 34/28، و 19/33، و 26/37 و 29/43.

40 - وفيما يتعلق بمبدأ المسؤولية عن الحماية، تناولت الجمعية العامة، في الفقرتين 138 و 139 من قرارها 1/60 بشأن الوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي لعام 2005، مسؤولية كل من الدول الأعضاء والمجتمع الدولي عن حماية السكان عن طريق منع ارتكاب جرائم الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية ومنع التحريض على ارتكابها. وتعهد رؤساء الدول والحكومات المجتمعون بدعم الأمم المتحدة في بناء قدرات الإنذار المبكر في هذا الصدد، وأهابوا بالجمعية أن تواصل النظر في مبدأ المسؤولية عن الحماية. وأعاد مجلس الأمن تأكيد أحكام الفقرتين 138 و 139 في سياق قراره 1674 (2006)، وأشار إلى هذا التأكيد في قراره 1706 (2006). وبالإضافة إلى ذلك، في الفقرة 140 من قرارها 1/60، الذي أعربت فيه عن دعمها الكامل لمكتب المستشار الخاص المعني بمنع الإبادة الجماعية، أكدت الجمعية العلاقة الوثيقة بين الولايتين.

41 - وأعرب الأمين العام، في رسالة مؤرخة 31 آب/أغسطس 2007 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن (S/2007/721)، عن اعترامه تعيين مستشار خاص له معني بالتركيز على مبدأ المسؤولية عن الحماية. وأبلغ رئيس مجلس الأمن، في رده المؤرخ 7 كانون الأول/ديسمبر 2007 (S/2007/722)، الأمين العام بأن المجلس أحاط علماً باعتزامه. وفي هذا الصدد، فإن المستشار الخاصة للأمين العام المعنية بالمسؤولية عن الحماية مكلفة بتطوير هذا المبدأ من النواحي المفاهيمية والمؤسسية والتنفيذية، ومواصلة إجراء حوار سياسي مع الدول الأعضاء بشأن تنفيذ مبدأ المسؤولية عن الحماية.

42 - ويشكل منع الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية جزءاً رئيسياً من استراتيجية المنع الأوسع نطاقاً التي وضعتها الأمين العام وكذلك دعوته إلى العمل من أجل حقوق الإنسان. وهناك حاجة ملحة لإعداد تحليلات

وتوصيات في حين وقتها بشأن الحالات التي تتطوي على خطر وقوع إبادة جماعية وجرائم حرب وتطهير عرقي وجرائم ضد الإنسانية في إطار هذه الجهود. واستمر تصاعد خطاب الكراهية والعنصرية وكراهية الأجانب، وتفاقم في العديد من الحالات بسبب تأثير جائحة كوفيد-19. وعلى الرغم من دعوة الأمين العام إلى وقف إطلاق النار على الصعيد العالمي، لا تزال حماية المدنيين في النزاعات المسلحة معرضة للخطر، ولا يزال ضمان المساءلة عن الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية يشكل تحدياً. وتظهر هذه التطورات مرة أخرى أهمية توشي اليقظة إزاء مؤشرات المخاطر وعلامات الإنذار المبكر لهذه الجرائم.

برنامج العمل

الهدف

- 43 - الهدف الذي يسهم المكتب في تحقيقه هو النهوض بالجهود الوطنية والإقليمية والدولية الرامية إلى حماية السكان من الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية ومنع التحريض على ارتكابها.

الاستراتيجية

- 44 - من أجل المساهمة في تحقيق هذا الهدف، سيبذل المكتب جهوداً في مجال الدعوة وتقديم التوصيات بشأن الحالات المثيرة للقلق في حين وقتها. وسيُحسن المكتب توظيف الدعم الذي يقدمه لتعظيم أثره على أنشطة الرصد والتحليل والتوصيات، وسيواصل الاستجابة للحالات المثيرة للقلق عند نشوئها، مع التركيز بوجه خاص على الحالات الجديدة ومجالات القلق الناشئة. وستواصل المستشارة الخاصة المعنية بمنع الإبادة الجماعية تقديم إحاطات إلى مجلس الأمن والجمعية العامة ومجلس حقوق الإنسان والهيئات الحكومية الدولية الأخرى، وإلى المنظمات الإقليمية كذلك، عند الطلب. وفيما يتعلق بالتدريب وبناء القدرات والمساعدة التقنية، سيركز المكتب دعمه على المبادرات التي من المحتمل أن يكون لها أثر مؤسسي وطويل الأجل. وسيشمل ذلك العمل مع المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية من أجل إعداد آليات الإنذار المبكر والمنع اللازمة. وسيواصل المكتب أيضاً تركيز مشاركته بشأن بناء القدرات والمساعدة التقنية على المجالات التي تستجيب للاحتياجات الحيوية التي تدعم الدول الأعضاء والمجتمع المدني والجهات الفاعلة الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك على مستوى القواعد الشعبية والمجتمع المحلي. وسيشمل ذلك بناء القدرات على منع الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية ومنع التحريض على ارتكابها. وسيركز أيضاً على الجهود المتواصلة لدعم تنفيذ استراتيجية وخطة عمل الأمم المتحدة بشأن خطاب الكراهية وخطة عمل الزعماء الدينيين والجهات الفاعلة لمنع التحريض على العنف الذي يمكن أن يؤدي إلى الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية. وستستجيب هذه الجهود للتصعيد الملحوظ في خطاب الكراهية والتحريض على العنف، فضلاً عن التعصب والعنصرية وكراهية الأجانب.

- 45 - وسيواصل المكتب تقديم المساعدة التقنية وخدمات بناء القدرات إلى الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية مع التركيز على بناء القدرات والهيكل اللازمة لتحليل عوامل الخطورة المتعلقة بالإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية، والكشف المبكر عنها والتصدي لها.

- 46 - وستولى المكتب التوعية بأسباب وديناميات الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم المرتكبة ضد الإنسانية، وسيطور مواد توعية بشأن ولاية المستشار الخاص لتعزيز التفاهم داخل هيئات الأمم المتحدة الحكومية الدولية والدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية بشأن الأسباب والديناميات والدروس المستفادة لمنع هذه الجرائم.

47 - ويعتزم المكتب دعم الدول الأعضاء في المسائل المتصلة بجائحة كوفيد-19 من خلال دعم تنفيذ استراتيجية وخطة عمل الأمم المتحدة بشأن خطاب الكراهية، الذي يتضمن خطاب الكراهية ذي الصلة بجائحة كوفيد-19، استجابة للدعوة العالمية التي وجهها الأمين العام في أيار/مايو 2020 للتصدي لخطاب الكراهية المتصل بالجائحة. وسيقدم هذا الدعم من خلال الأنشطة التي يعتزم المكتب القيام بها لتنفيذ الاستراتيجية وخطة العمل. وسيستند أيضا إلى مذكرة إرشادية أصدرها المكتب في أيار/مايو 2020 تقدم توصيات بشأن التصدي لخطاب الكراهية المتصل بجائحة كوفيد-19 والتصدي له.

48 - ويتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عن ما يلي:

(أ) زيادة الإجراءات التي تتخذها الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية لمنع أو تخفيف خطر وقوع إبادة جماعية أو جرائم حرب أو تطهير عرقي أو جرائم ضد الإنسانية، بما في ذلك منع التحريض على ارتكابها؛

(ب) زيادة الإجراءات التي تتخذها هيئات الأمم المتحدة الحكومية الدولية والدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية للمساهمة في منع الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية، بما في ذلك منع التحريض على ارتكابها.

49 - ومن المتوقع أن يسفر الدعم المقرر بشأن المسائل المتصلة بجائحة كوفيد-19 عن زيادة الوعي والقدرات على نطاق منظومة الأمم المتحدة على التصدي لخطاب الكراهية ذي الصلة بجائحة كوفيد-19 ومعالجته.

العوامل الخارجية لعام 2022

50 - فيما يتعلق بالعوامل الخارجية، تستند الخطة الشاملة لعام 2022 إلى افتراضات التخطيط التالية:

(أ) استمرار التزام الدول الأعضاء، وكذلك مجلس الأمن والهيئات الحكومية الدولية الأخرى، بالعمل مع المستشار الخاص المعني بمنع الإبادة الجماعية للنهوض بجهود منع الإبادة الجماعية وتطبيق مبدأ المسؤولية عن الحماية؛

(ب) استعداد الدول الأعضاء التي تستضيف فعاليات رئيسية ذات صلة بالولاية للعمل مع المستشار الخاص، ومشاركة الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية وغيرها من المنظمات بصورة نشطة في تطوير القدرات على المنع واتخاذ الإجراءات المناسبة لمنع وقوع الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية، بما يشمل منع التحريض على ارتكابها.

51 - وفيما يتعلق بجائحة كوفيد-19، تستند الخطة البرنامجية إلى افتراض أن المنجزات المستهدفة والأنشطة المقترحة لعام 2022 ستكون قابلة للتنفيذ. غير أنه إذا استمرت الجائحة في التأثير على المنجزات المستهدفة والأنشطة المقررة، فستُعَدّل هذه المنجزات والأنشطة خلال عام 2022 ضمن نطاق الأهداف والاستراتيجيات والولايات بوجه عام. وسيلعب عن أي تعديلات من هذا القبيل في إطار المعلومات عن الأداء البرنامجي.

52 - ويراعي المكتب المنظور الجنساني في أنشطته التنفيذية ومنجزاته المستهدفة ونتائجه، حسب الاقتضاء. فعلى سبيل المثال، يعكس المكتب بشكل متسق الديناميات الجنسانية، في رصده وتحليله، حسب الاقتضاء. أما فيما يتعلق ببناء القدرات وحلقات العمل، فسيواصل المكتب سعيه لإشراك المرأة بنسبة لا تقل عن 30 في المائة.

53 - وتمشيا مع استراتيجية الأمم المتحدة لإدماج منظور الإعاقة، سيقوم المكتب باستعراض الاستراتيجية ودراساتها على وجه التحديد بهدف مواصلة النهوض بإدماج منظور الإعاقة، بما في ذلك أنشطته في مجالي البرامج والسياسات. وعين المكتب جهة تنسيق داخل المكتب لإجراء هذا الاستعراض.

54 - وفيما يتعلق بالتنسيق والاتصال بين الوكالات، سيعمل المكتب بالتعاون الوثيق مع كل من منظمة الأمم المتحدة للطفولة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، لا سيما

فيما يتعلق بجمع المعلومات لأغراض الإنذار المبكر، ووضع السياسات والأنشطة الرامية إلى منع الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم المرتكبة ضد الإنسانية.

55 - وسيواصل المكتب العمل مع إدارة عمليات حفظ السلام، ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية التابع للأمانة العامة، ومفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، والإجراءات الخاصة لمجلس حقوق الإنسان، ومكتب الشؤون القانونية، ومكتب الممثلة الخاصة للأمين العام المعنية بالعنف الجنسي في حالات النزاع، ومكتب الممثلة الخاصة للأمين العام المعنية بالعنف ضد الأطفال، ومكتب الممثلة الخاصة للأمين العام المعنية بالأطفال والنزاع المسلح. وسيواصل مكتب المستشارية الخاصة أيضا العمل عن كثب مع أفرقة الأمم المتحدة القطرية ودعمها بشأن تنفيذ استراتيجية وخطة عمل الأمم المتحدة بشأن خطاب الكراهية.

الأداء البرنامجي في عام 2020

جمع المعلومات وتحديد الشواغل والتوصيات والإبلاغ عنها⁽²⁾

56 - قام المكتب برصد وتحليل الحالات التي تنطوي على خطر وقوع إبادة جماعية وجرائم حرب وتطهير عرقي وجرائم ضد الإنسانية، وقدم توصيات إلى الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية بشأن منع الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية، بما في ذلك منع التحريض على ارتكابها. وقام المكتب أيضا بجمع معلومات ذات صلة عن التطورات السياسية والتطورات المتعلقة بحقوق الإنسان والتطورات الإنسانية والاجتماعية والاقتصادية في بلدان من جميع أنحاء العالم، بهدف تحديد علامات الإنذار المبكر فيما يخص الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية. وقامت المستشارية الخاصة أيضا بزيارات قطرية بناء على الطلب.

57 - وفي عام 2020، أصدر المكتب سبعة بيانات عامة وست مذكرات استشارية إلى الأمين العام. وبالإضافة إلى ذلك، قامت المستشارية الخاصة بزيارتين قطريتين. وتأثر عدد الزيارات بالقيود التي فرضتها جائحة كوفيد-19. ولتدارك هذه القيود، قام المكتب بأعمال الرصد عن بعد عن طريق الاتصال المستمر بالتواجد الميداني للأمم المتحدة، ولا سيما أفرقة الأمم المتحدة القطرية وعمليات السلام لجمع المعلومات ذات الصلة بالولاية والتحقق منها. وفي آذار/مارس 2020، أوفدت المستشارية الخاصة بعثة إلى العراق تهدف إلى تحديد التحديات في مجال العدالة الانتقالية والمصالحة، ودفع الجهود الوطنية والدولية للتغلب عليها. وركزت البعثة، على وجه الخصوص، على أهمية المساءلة عن الادعاءات المتعلقة بالإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية، بوصفها أداة فعالة لمنع الجرائم في المستقبل. وشملت الجهود الرامية إلى تعزيز المصالحة بين الطوائف المشاركة مع الزعماء الدينيين والجهات الفاعلة، وأدت إلى اعتماد بيان تاريخي مشترك بين الأديان لدعم ضحايا تنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام والناجين من جرائمه وقّعه ممثلو المجتمعات المسيحية والكاثوليكية والشيعية والسنية والأيزيدية في العراق.

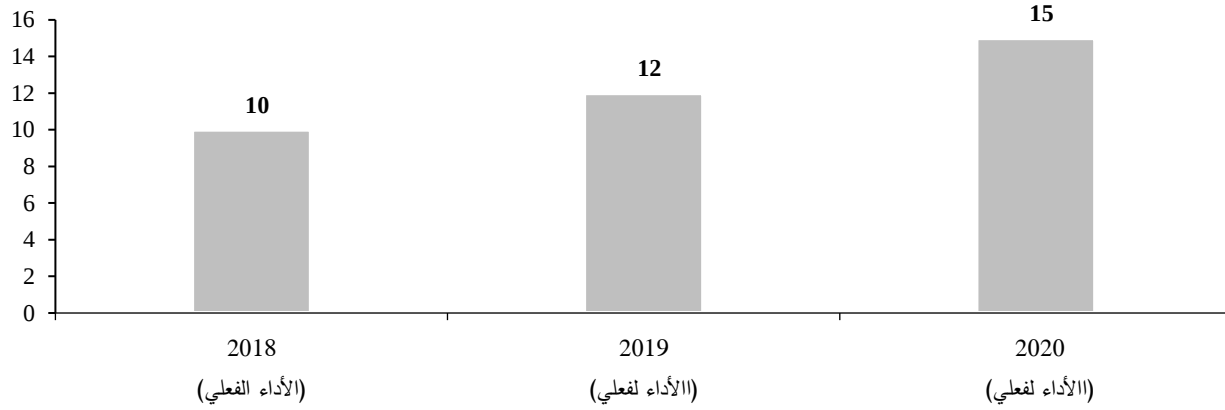
التقدم المحرز نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

58 - ساهم العمل المذكور أعلاه في النهوض بالجهود الوطنية والإقليمية والدولية الرامية إلى حماية السكان من الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية، ومن التحريض على ارتكابها، على أساس التحليل والتوصيات ذات الصلة في الوقت المناسب التي قدمتها المستشارية الخاصة، والتي حققت الهدف المقرر للإجراءات المعنية المتخذة من جانب الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية لمنع مخاطر وقوع إبادة جماعية أو جرائم حرب أو تطهير عرقي أو جرائم ضد الإنسانية، أو التخفيف من مخاطر وقوعها، على النحو الوارد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020 (انظر الشكل الثالث).

(2) كما ترد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020 (A/74/6 (Sect.3)/Add.2).

الشكل الثالث

مقياس الأداء : الإجراءات المتخذة من جانب الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية لمنع مخاطر وقوع إبادة جماعية أو جرائم حرب أو تطهير عرقي أو جرائم ضد الإنسانية، أو التخفيف من مخاطر وقوعها



التوعية وتنمية القدرات لمنع وقوع أعمال إبادة جماعية وجرائم حرب وتطهير عرقي وجرائم ضد الإنسانية، وكذلك التحريض على ارتكابها، وللتصدي لها في حال وقوعها⁽²⁾

59 - لا يزال تصعيد خطاب الكراهية والتحريض على العنف يطرح تحدياً في جميع أنحاء العالم. وقد تفاقم تصاعد خطاب الكراهية أكثر بسبب جائحة كوفيد-19، التي عرّضت الفئات السكانية الضعيفة للوصم، ووقعت تلك الفئات جَراءها ضحية لخطاب الكراهية. وخطاب الكراهية والتحريض على العنف هما عاملان من عوامل الخطر المرتبطة بالإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية، ولا سيما عندما يستهدفان جماعات إثنية أو قومية أو دينية أو عرقية. ولذلك، فإن بناء القدرات اللازمة لمواجهة خطاب الكراهية والتصدي له، بما يتفق مع المعايير الدولية لحقوق الإنسان، هو أداة مهمة في بناء القدرات لمنع الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية، بما يشمل منع التحريض على ارتكابها. وحثت الجمعية العامة، في قرارها 258/75 المتعلق بتعزيز ثقافة السلام والتسامح لحماية المواقع الدينية، الدول الأعضاء على اتخاذ جميع التدابير المناسبة لمكافحة خطاب الكراهية، ورحب مجلس حقوق الإنسان، في قراره 29/43 المتعلق بمنع الإبادة الجماعية، بإطلاق استراتيجية الأمم المتحدة وخطة عملها بشأن خطاب الكراهية، باعتبارهما أداة فعالة لمكافحة التحريض على التمييز والعداء والعنف.

60 - وتوفر استراتيجية الأمم المتحدة وخطة عملها بشأن خطاب الكراهية إطاراً سياسياً للتصدي لخطاب الكراهية. وبما أن المكتب هو جهة التنسيق لتنفيذها، فقد ركز جهوده على دعم تنفيذها على الصعيدين الدولي والوطني. وفي أيار/مايو 2020، أصدر المكتب مذكرة إرشادية بشأن التصدي لخطاب الكراهية في سياق جائحة كوفيد-19، وفي أيلول/سبتمبر 2020، نشر المكتب توجيهات مفصلة لمكاتب الأمم المتحدة الميدانية بشأن تنفيذ الاستراتيجية وخطة العمل على الصعيد الوطني. وعقد المكتب 18 دورة تدريبية وجلسات إحاطة بشأن الاستراتيجية وأساليب تنفيذها لفائدة الأمم المتحدة والدول الأعضاء والجهات الفاعلة في المجتمع المدني، ودعم أربعة من أفرقة الأمم المتحدة وبعثات السلام لوضع خطط عمل معينة للتصدي لخطاب الكراهية في سياقاتها القطرية المعنية. وإضافة إلى ذلك، قدم المكتب الدعم في تنفيذ خطط العمل هذه من خلال مبادرات معينة. وواصل المكتب أيضاً دعم أصحاب مصلحة آخرين في مواجهة خطاب الكراهية والتصدي له. فعلى سبيل المثال، في أيار/مايو 2020، تمخض تفاعل المكتب مع زعامات دينية وجهات فاعلة عن تعهد عالمي بالعمل من جانب شريحة واسعة من الزعماء الدينيين الذي أعربوا عن التزامهم بدعم جهود الأمم المتحدة في التصدي لخطاب الكراهية ذي الصلة بجائحة كوفيد-19 ومكافحته.

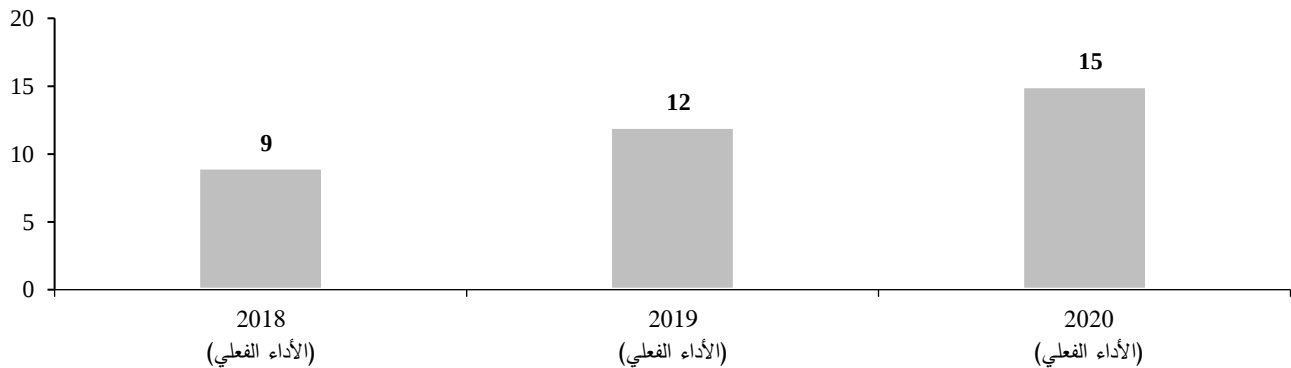
61 - وعلاوة على ذلك، واصل المكتب جهوده على الصعيدين الوطني والمجتمعي لبناء القدرة على مجابهة عوامل الخطورة الأخرى المتعلقة بالإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية، والكشف المبكر عنها والتصدي لها. وفي عام 2020، دعم المكتب 16 حواراً على مستوى المجتمع المحلي في مناطق موروغورو وروكوا وأروشا ومانيارا في جمهورية تنزانيا المتحدة. وضمت الحوارات فئات شبابية ونسائية وزعامات تقليدية وممثلين عن المجتمع المدني، بهدف تعزيز قدرة المجتمعات المحلية على الصمود وتقوية التماسك الاجتماعي، مما كان له تأثير على فترة الانتخابات السلمية في عام 2020. وفي كينيا، دعم المكتب وضع تشريع بشأن منع الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والجرائم ضد الإنسانية والتطهير العرقي. وشمل ذلك دعم اجتماع استشاري على مستوى الخبراء عُقد في نيافاشا يومي 27 و 28 آب/أغسطس 2020. وضم الاجتماع خبراء معنيين من مكتب المدعي العام للدولة، ومن مجلس الشيوخ، والجمعية الوطنية، واللجنة الكينية لإصلاح القوانين، واللجنة الوطنية الكينية المعنية بمنع جريمة الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية وجميع أشكال التمييز ومعاقبة مرتكبيها، لاستعراض مشروع القانون وتطوير الدعوة من أجل تقديم دعم يشمل عدة قطاعات لمشروع القانون. وأسفرت المشاورات عن زيادة الوعي، وعن دعم مشروع القانون على نطاق أوسع، فيما بين المؤسسات والجهات الفاعلة الرئيسية ذات الصلة.

التقدم المحرز نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

62 - أسهم العمل المذكور أعلاه في النهوض بالجهود الوطنية والإقليمية والدولية لحماية السكان من الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية، والتحريض على ارتكابها، وذلك نتيجة للتدريب والمساعدة التقنية المقدمة من المكتب، وبذلك يكون الهدف المقرر في إجراءات المتابعة الرامية إلى منع الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم المرتكبة ضد الإنسانية والمتخذة على الصعيد الوطني أو الإقليمي أو الدولي، على النحو الوارد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020 قد تحقق (انظر الشكل الرابع).

الشكل الرابع

مقياس الأداء : عدد إجراءات المتابعة المتخذة، على الصعيد الوطني أو الإقليمي أو الدولي، لمنع الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية



تأثير جائحة كوفيد-19 على تنفيذ البرنامج

63 - خلال عام 2020، كان لجائحة كوفيد-19 تأثير على المنجزات المستهدفة والأنشطة المقررة لمكتب المستشارية الخاصة. وشمل التأثير تأجيل بعثات تقييم للمستشارة الخاصة والموظفين التابعين لها، وكذلك تأجيل عقد الاجتماعات والمناسبات التي تنظم بالحضور شخصياً.

64 - ولكن في الوقت نفسه، عُدل بعض المنجزات المستهدفة والأنشطة المقررة، وخُددت أنشطة جديدة خلال عام 2020، ضمن النطاق العام لأهداف المكتب، ابتغاء تقديم الدعم للدول الأعضاء بشأن المسائل المتصلة بجائحة كوفيد-19. وشملت تلك المجالات العمل مع الجهات الشريكة، ولا سيما الكيانات الميدانية للأمم المتحدة، على تنفيذ الأنشطة المتصلة بالمساعدة التقنية، وبناء قدرات الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية والمجتمع المدني. ولم تقلل جائحة كوفيد-19 من الطلب على خبرة المكتب، بل إنها تسببت في زيادة في بعض المجالات التي أدت فيها الجائحة إلى تفاقم حالة السكان المعرضين للخطر. وبهدف التكيف مع جائحة كوفيد-19، قام المكتب بتغيير طرائق التنفيذ المعمول بها لديه، حيثما أمكن، إلى اجتماعات وفعاليات افتراضية. وفي أيار/مايو 2020، أصدر المكتب مذكرة إرشادية بشأن مواجهة خطاب الكراهية المتصل بجائحة كوفيد-19 والتصدي له، وذلك في متابعة منه لنداء الأمين العام بشأن الموضوع نفسه.

النتائج المقررة لعام 2022

جمع المعلومات وتحديد الشواغل والتوصيات والإبلاغ عنها

65 - يقوم المكتب برصد وتحليل الحالات التي تنطوي على خطر وقوع إبادة جماعية وجرائم حرب وتطهير عرقي وجرائم ضد الإنسانية، ويقدم توصيات إلى الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية، بشأن منع الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية، بما في ذلك التحريض على ارتكابها. ولتلك الغاية، تقوم المستشارية الخاصة بزيارات قُطرية، بناء على دعوة. ويقوم المكتب أيضا بجمع معلومات ذات صلة عن التطورات السياسية والتطورات المتعلقة بحقوق الإنسان والتطورات الإنسانية والاجتماعية والاقتصادية في بلدان من جميع أنحاء العالم، بهدف تحديد علامات الإنذار المبكر فيما يخص الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية.

الدروس المستفادة والتغيير المقرر

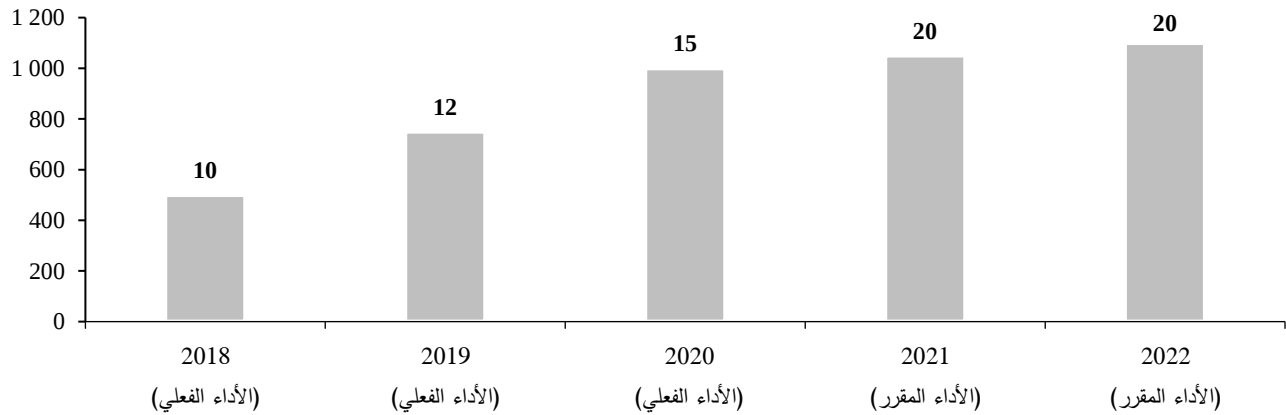
66 - إن الدرس الذي استخلصه المكتب هو أن تعزيز التنسيق مع الكيانات الميدانية للأمم المتحدة، ولا سيما مع فريق الأمم المتحدة القُطري وعمليات السلام، مكن المكتب من تنفيذ بعض الأنشطة والبرامج عن بُعد، بما في ذلك رصد معلومات الأمم المتحدة ذات الصلة بولاية المستشارية الخاصة، والتحقق منها، في حال تعذر السفر إلى الميدان. ولدى تطبيق هذا الدرس، سيكتف المكتب أنشطته التوعوية من أجل بناء قدرات أفرقة الأمم المتحدة القُطرية وعمليات السلام في مجال العناصر ذات الصلة بمنع الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية.

التقدم المتوقع نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

67 - من المتوقع أن يساهم عمل المكتب في تحقيق الهدف، وهو ما يتضح من الإجراءات المحددة التي اتخذتها الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية لمنع مخاطر وقوع الإبادة الجماعية أو جرائم الحرب أو التطهير العرقي أو الجرائم ضد الإنسانية، أو التخفيف من مخاطر وقوعها، على أساس التحليل والتوصيات ذات الصلة التي يقدمها المكتب في حين وقتها (انظر الشكل الخامس).

الشكل الخامس

مقياس الأداء : عدد الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية التي اتخذت إجراءات لمنع مخاطر وقوع إبادة جماعية أو جرائم حرب أو تطهير عرقي أو جرائم ضد الإنسانية، أو التخفيف من مخاطر وقوعها



التوعية وتنمية القدرات لمنع وقوع أعمال إبادة جماعية وجرائم حرب وتطهير عرقي وجرائم ضد الإنسانية، والتحرّض على ارتكابها، وللتصدّي لها في حال وقوعها

68 - يقوم المكتب بالتوعية ودعم تنمية القدرات بشأن أسباب وديناميات الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية، ولا سيما لفائدة الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية والمجتمع المدني.

69 - ولتحقيق ذلك، يجري المكتب تدريباً مصمماً من أجل الاستجابة للاحتياجات الخاصة للدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية والمجتمع المدني وتقديم المساعدة التقنية لها بشأن منع الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية.

الدروس المستفادة والتغيير المقرر

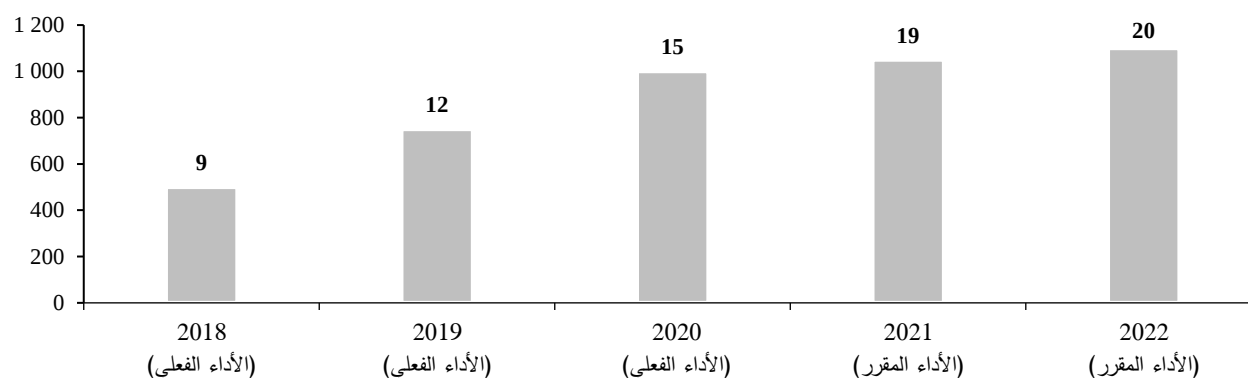
70 - إن الدرس الذي استخلصه المكتب هو أنه تمكن، من خلال العمل مع المنظمات الإقليمية ومع ائتلاف من الجهات الفاعلة في المجتمع المدني، من الوصول إلى مزيد من الدول الأعضاء والجهات الفاعلة في المجتمع المدني، في تقديم مساعدته التقنية، وأن الأثر الناجم عن جهوده في مجال بناء القدرات كان أوسع نطاقاً. ولدى تطبيق هذا الدرس، سيتمكن المكتب الأولوية للعمل من خلال المنظمات الإقليمية ومن خلال ائتلاف من الجهات الفاعلة في المجتمع المدني، للوصول إلى مزيد من الدول الأعضاء والجهات الفاعلة في المجتمع المدني، بما في ذلك على صعيدي القواعد الشعبية والمجتمع المحلي.

التقدم المتوقع نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

71 - من المتوقع أن يساهم هذا العمل في تحقيق الهدف، وهو ما سيثبت تحققه من عدد إجراءات المتابعة التي تتخذها الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية والجهات الفاعلة في المجتمع المدني، نتيجة لما يقدمه المكتب من تدريب ومساعدة تقنية. وتشمل الإجراءات المعيّنة المتخذة تعيين جهات تنسيق ووضع خطط عمل وآليات للإنذار المبكر على الصعيد الوطني (انظر الشكل السادس).

الشكل السادس

قياس الأداء: عدد إجراءات المتابعة التي اتخذتها الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية والجهات الفاعلة في المجتمع المدني نتيجة للتدريب والمساعدة التقنية التي يقدمها المكتب



المنجزات المستهدفة

72 - الجدول 5 يعرض قائمة بجميع المنجزات المستهدفة، للفترة 2020-2022، التي أسهمت، ويُتَوَقَّع أن تسهم، في تحقيق الهدف المذكور أعلاه، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية.

الجدول 5

المنجزات المستهدفة للفترة 2020-2022، حسب الفئة والفئة الفرعية

المقرر الفعلي المقرر المقرر				الفئة والفئة الفرعية
لعام 2020	لعام 2020	لعام 2021	لعام 2022	
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء				
2	2	1	2	وثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)
1	1	1	1	1 - تقرير الأمين العام عن المسؤولية عن الحماية
1	1	-	1	2 - تقرير الأمين العام عن منع الإبادة الجماعية المقدم إلى مجلس حقوق الإنسان
4	6	-	4	الخدمات الفنية المقدمة إلى الاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)
3	5	-	3	3 - اجتماعات الجمعية العامة بشأن المسؤولية عن الحماية
1	1	-	1	4 - اجتماعات مجلس حقوق الإنسان بشأن منع الإبادة الجماعية
باء - توليد المعارف ونقلها				
7	4	3	3	مشاريع التعاون الميداني والتقني (عدد المشاريع)
7	4	3	3	5 - مشاريع بشأن آليات وطنية، بما في ذلك التشريعات، لمنع الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية
35	25	32	25	الحلقات الدراسية وحلقات العمل والأنشطة التدريبية (عدد الأيام)
35	25	32	25	6 - حلقات عمل بشأن منع وقوع أعمال إبادة جماعية وجرائم حرب وتطهير عرقي وجرائم ضد الإنسانية، بما في ذلك التحريض على ارتكابها، وبشأن إنشاء واستعراض آليات الإنذار المبكر الوطنية والإقليمية
1	1	1	-	المنشورات (عدد المنشورات)
1	1	1	-	7 - منشور عن منع وقوع أعمال إبادة جماعية وجرائم حرب وتطهير عرقي وجرائم ضد الإنسانية

المقرر الفعلي المقرر المقرر
لعام 2020 لعام 2020 لعام 2021 لعام 2022

الفئة والفئة الفرعية

2	—	2	2	المواد التقنية (عدد المواد)
1	—	1	—	8 - مذكرات إرشادية عن مواجهة خطاب الكراهية ذي الصلة والتصدي له
1	—	1	2	9 - مذكرات إرشادية عن منع وقوع أعمال إبادة جماعية وجرائم حرب وتطهير عرقي وجرائم ضد الإنسانية
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية				
التشاور والمشورة والدعوة: إسداء المشورة بشأن مخاطر الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية، وبشأن اتخاذ تدابير وقائية؛ والدعوة والمشاورات بشأن منع وقوع أعمال إبادة جماعية وجرائم حرب وتطهير عرقي وجرائم ضد الإنسانية؛ وإحاطات إعلامية بشأن حالات قُطرية ومجالات مواضيعية ذات صلة بالسبل الكفيلة بمنع تلك الجرائم.				
بعثات تقصي الحقائق والرصد والتحقيق: بعثات تقييم إلى بلدان بعينها.				
دال - المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال				
برامج التوعية والفعاليات الخاصة والمواد الإعلامية: الاحتفال باليوم الدولي لإحياء ذكرى ضحايا جريمة الإبادة الجماعية وتكريمهم ومنع هذه الجريمة؛ والذكرى السنوية لاعتماد اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية ومعاقبة مرتكبيها؛ وإحياء ذكرى الإبادة الجماعية في رواندا في عام 1994.				
العلاقات الخارجية والعلاقات مع وسائط الإعلام: بيانات عامة تصدرها المستشارية الخاصة؛ وتقديم إحاطات إعلامية؛ وتحرير مقالات رأي.				
المنصات الرقمية والمحتوى المتعدد الوسائط: موقع شبكي؛ ووسائل التواصل الاجتماعي.				

باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022

الاحتياجات من الموارد (الميزانية العادية)

الجدول 6

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق		2022	2021	2020	
الزيادة/ (النقصان) عام	مجموع الاحتياجات				
2022 مقابل عام 2021	غير المتكررة	الاحتياجات	الاعتمادات	النفقات	
(2)-(3)=(5)	(4)	(3)	(2)	(1)	فئة الإنفاق
—	—	—	—	—	تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة
435,6	—	2 131,1	1 695,5	1 355,5	تكاليف الموظفين المدنيين
21,8	—	593,4	571,6	343,4	التكاليف التشغيلية
457,4	—	2 724,5	2 267,1	1 698,9	المجموع (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)

(ب) يعمل الأمين العام المساعد بموجب عقد مقابل دولار واحد في السنة.

76 - وتعزى الزيادة في الاحتياجات المقترحة لعام 2022 مقارنة بالاعتمادات المخصصة لعام 2021، في المقام الأول، إلى ما يلي:

(أ) زيادة الاحتياجات في إطار تكاليف الموظفين المدنيين، الناجمة عن عوامل تتضمن مقترح إنشاء وظيفة واحدة برتبة ف-4، وتطبيق جدول المرتبات المنقح اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2021، وتطبيق نسبة مئوية أعلى من تكاليف الموظفين العامة، استناداً إلى أنماط الإنفاق الأخيرة؛ (ب) واحتياجات إضافية تحت بند التكاليف التشغيلية فيما يتعلق بارتفاع تكاليف استخراج الأماكن، وصيانة معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات وخدمات الدعم، فيما يتصل بالوظيفة الجديدة المقترحة.

الموارد الخارجة عن الميزانية

- 77 - في عام 2021، خُصِّصت موارد خارجة عن الميزانية تبلغ قيمتها قرابة 882 000 دولار، لتغطي، في المقام الأول، تكاليف الموظفين لأربع وظائف (3 ف-3، و 1 من فئة الخدمات العامة)، وبرنامج المكتب المتعلق ببناء القدرات والمساعدة التقنية، وإعداد تقرير الأمين العام بشأن المسؤولية عن الحماية لعام 2021.
- 78 - وبخصوص عام 2022، ستتاح موارد خارجة عن الميزانية تقدر بمبلغ 447 000 دولار، لاستمرار أربع وظائف (3 ف-3، و 1 من فئة الخدمات العامة) وبرنامج المكتب المتعلق ببناء القدرات والمساعدة التقنية.

3 - المبعوث الشخصي للأمين العام للصحراء الغربية

(484 600 دولار)

ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020

التوجه العام

الولايات والمعلومات الأساسية

79 - يضطلع المبعوث الشخصي للأمين العام للصحراء الغربية بمسؤولية مساعدة الطرفين، المغرب والجهة الشعبية لتحرير الساقية الحمراء ووادي الذهب (جبهة البوليساريو)، على التوصل إلى حل سياسي عادل ودائم ومقبول للطرفين، يكفل لشعب الصحراء الغربية تقرير المصير في سياق ترتيبات متوافقة مع مبادئ ميثاق الأمم المتحدة ومقاصده.

80 - ويستمد المكتب ولايته من رسائل متبادلة بين الأمين العام ورئيس مجلس الأمن مؤرخة 17 آذار/مارس 1997 (S/1997/236) و 25 و 30 أيار/مايو 2017 (S/2017/462 و S/2017/463)، وكذلك من الأولويات المحددة في قرارات مجلس الأمن ذات الصلة، بما فيها القرارات 1813 (2008)، و 2099 (2013)، و 2468 (2019)، و 2494 (2019). ورحب المجلس، في قراره 2548 (2020)، بالزخم الذي ولّده اجتماع المائدة المستديرة الأول المعقود يومي 5 و 6 كانون الأول/ديسمبر 2018، واجتماع المائدة المستديرة الثاني المعقود يومي 21 و 22 آذار/مارس 2019، وأعرب عن دعمه الكامل للجهود المستمرة التي يبذلها الأمين العام ومبعوثه الشخصي للحفاظ على عملية المفاوضات الجديدة. وأهاب المجلس بالطرفين إلى استئناف المفاوضات برعاية الأمين العام دون شروط مسبقة وبحسن نية، وكذلك البرهنة على الإرادة السياسية والعمل في بيئة مواتية للحوار من أجل المضي قدماً في المفاوضات، للتوصل إلى حل سياسي عادل ودائم ومقبول للطرفين، يكفل لشعب الصحراء الغربية تقرير المصير في سياق ترتيبات متوافقة مع مبادئ ميثاق الأمم المتحدة ومقاصده، ونوه بدور الطرفين ومسؤولياتهما في هذا الصدد.

برنامج العمل

الهدف

81 - إن الهدف الذي تساهم هذه البعثة في تحقيقه هو النهوض بجهود الطرفين الرامية إلى التوصل إلى حل سياسي عادل ودائم ومقبول من الطرفين، يكفل لشعب الصحراء الغربية تقرير المصير.

الاستراتيجية

82 - للمساهمة في تحقيق هذا الهدف، ستقوم البعثة بتشجيع الطرفين على مواصلة المناقشة بشأن مسألة الصحراء الغربية من أجل تحديد عناصر الالتقاء، من خلال مشاورات ثنائية، بما في ذلك مشاورات مع البلدين المجاورين الجزائر وموريتانيا، والقيام بزيارات إلى المنطقة لعقد اجتماعات مع الأطراف المحاورة الرئيسية، وغير ذلك من الأنشطة التي تعتبر مفيدة في هذا الصدد.

83 - ولزيادة الإسهام في التوصل إلى حل، ستتتساور البعثة مع أعضاء مجلس الأمن ومع مجموعة الأصدقاء المعنية بالصحراء الغربية، سواء في عواصمها أو في نيويورك، وكذلك مع المنظمات الإقليمية.

84 - ومن المتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عن:

(أ) بناء مزيد من الثقة وتعزيز مشاركة الطرفين في العملية السياسية؛

(ب) مواصلة تقديم الدعم من جانب المجتمع الدولي للعملية السياسية.

العوامل الخارجية لعام 2022

- 85 - فيما يتعلق بالعوامل الخارجية، تستند الخطة الشاملة لعام 2022 إلى الافتراضات التالية:
- (أ) استمرار الطرفين في إبداء استعدادهما للقاء من أجل إجراء مفاوضات مباشرة؛
- (ب) بقاء الحالة الأمنية مؤاتية لتحقيق الهدف الذي تبنته البعثة للمنطقة.
- 86 - وفيما يتعلق بجائحة كوفيد-19، تستند الخطة البرنامجية المقترحة إلى افتراض أن تكون المنجزات المستهدفة والأنشطة المقترحة لعام 2022 قابلة للتنفيذ. ولكن إذا استمر تأثير الجائحة على المنجزات المستهدفة والأنشطة المقررة، فإن تلك المنجزات والأنشطة ستُعَدَّل خلال عام 2022 ضمن نطاق الأهداف والاستراتيجيات والولايات بوجه عام. وسيبلغ بأي تعديلات من هذا القبيل في إطار المعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي.
- 87 - وتدمج البعثة منظور مراعاة قضايا الجنسين في أنشطتها التنفيذية ومنجزاتها المستهدفة ونتائجها، حسب الاقتضاء. ومن أجل تعزيز مشاركة المرأة، ستواصل البعثة العمل بنشاط على كفالة أن تضم الوفود مشاركات في الاجتماعات التي تعقد في سياق العملية السياسية.
- 88 - وفيما يتصل بالتعاون مع الكيانات الأخرى، ستجتمع البعثة بانتظام مع ممثلي المنظمات الإقليمية وغيرهم من أصحاب المصلحة المعنيين من أجل تبادل الآراء بشأن العملية السياسية التي تقودها الأمم المتحدة.
- 89 - وفيما يتعلق بالتنسيق والاتصال فيما بين الوكالات، ستواصل البعثة الحصول على الدعم للزيارات وتلقي المعلومات عن التطورات في الصحراء الغربية من بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية. وستقوم كذلك بالتنسيق والتواصل مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين فيما يتعلق بزيارة مخيمات اللاجئين وبتدابير بناء الثقة، وستبقى أيضا على اتصال وثيق بمفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان في جنيف بشأن المسائل المتصلة بحالة حقوق الإنسان في منطقة مسؤوليتها.

أنشطة التقييم

- 90 - إن إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام ستقوم بتقييما منهجيا الغرض العام منه هو تحسين مراعاة الجانب الجنساني في التحليلات السياسية التي تعدها الإدارة والبعثات السياسية الخاصة.

الأداء البرنامجي في عام 2020

استئناف العملية المتعلقة بالصحراء الغربية⁽³⁾

- 91 - في أعقاب استقالة المبعوث الشخصي، هورست كوهلر، في 22 أيار/مايو 2019، لم تُستأنف بعدُ العملية المتعلقة بالصحراء الغربية. وواصل الأمين العام إقامة اتصالات بالطرفين.

النتيجة المقررة لعام 2022

استئناف العملية المتعلقة بالصحراء الغربية

- 92 - في البيان الصحفي الذي أدلى به المبعوث الشخصي السابق لدى اختتام اجتماع المائدة المستديرة الثاني، أعرب عن امتنانه للوفود على اتفاقها على مواصلة هذه العملية، وعلى عقد اجتماع مائدة مستديرة آخر، وأشار إلى أن الوفود اتفقت على ضرورة

(3) وفق ما ورد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020 (A/74/6 (Sect.3)/Add.2).

زيادة الثقة. وأبلغ مجلس الأمن لاحقاً عن عزمه على العمل على صعيد ثنائي مع جميع المشاركين للبحث عن أفضل السبل لإحراز تقدم في المسائل الجوهرية من أجل التوصل إلى حل. وأعلن أنه لا يعتزم عقد اجتماع ثالث من اجتماعات المائدة المستديرة إلا عندما تتوفر دلائل على إحراز تقدم حقيقي في المسائل الجوهرية وإنشاء عملية مفاوضات تراعي مصالح الجميع دون شروط مسبقة.

93 - وستواصل البعثة البناء على عمل المبعوث الشخصي السابق للمضي قدماً بالعملية السياسية من خلال إجراء مشاورات مع الطرفين والبلدين المجاورين، والقيام بزيارات إلى المنطقة للاجتماع بالمحاورين الرئيسيين، بمن فيهم ممثلو المجتمع المدني والمنظمات النسائية، وغير ذلك من التدابير التي تعتبر مفيدة في هذا الصدد.

94 - وستواصل البعثة أيضاً عقد مشاورات مع الدول الأعضاء في عواصمها، وفي نيويورك، حسب الاقتضاء، عبر إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام، ومع البعثات الدائمة للدول الأعضاء في نيويورك، وفي أماكن أخرى. وإضافة إلى ذلك، ستواصل البعثة التواصل مع كيانات الأمم المتحدة ذات الصلة في جنيف وفي غيرها من المواقع لمناقشة جوانب مختلفة من النزاع. وستعقد البعثة أيضاً اجتماعات منتظمة مع ممثلي المنظمات الإقليمية ذات الصلة لتبادل الآراء بشأن العملية السياسية التي تقودها الأمم المتحدة.

الدروس المستفادة والتغيير المقرر

95 - كان الدرس الذي استخلصته البعثة هو الحفاظ على الزخم في العملية السياسية. ولدى تطبيق هذا الدرس، ستواصل البعثة، من خلال إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام، إشراك الطرفين والبلدين المجاورين لاستئناف النقاش حول مسألة الصحراء الغربية من أجل تحديد عناصر الالتقاء بمجرد تعيين مبعوث شخصي جديد، ابتغاء التوصل إلى حل سياسي مقبول من الطرفين لمسألة الصحراء الغربية.

التقدم المتوقع نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

96 - من المتوقع أن يساهم هذا العمل في تحقيق الهدف، وهو ما سيثبت تحققه من خلال مواصلة التعاون بين الطرفين والبلدين المجاورين ضمن العملية التي تقودها الأمم المتحدة (انظر الجدول 8).

الجدول 8

مقياس الأداء

2018 (الأداء الفعلي)	2019 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء المقرر)	2022 (الأداء المقرر)
اجتماع مائدة مستديرة واحد	اجتماع مائدة مستديرة واحد	لا اجتماعات مباشرة	استئناف التعاون بين الطرفين والبلدين المجاورين	مواصلة التعاون بين الطرفين والبلدين المجاورين

المنجزات المستهدفة

97 - الجدول 9- أدناه يدرج جميع المنجزات المستهدفة، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية، للفترة 2020-2022، التي أسهمت، ويُتوقع أن تساهم، في تحقيق الهدف المذكور أعلاه.

الجدول 9

المنجزات المستهدفة للفترة 2020-2022، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية

المقرر الفعلي المقرر المقرر
لعام 2020 لعام 2020 لعام 2021 لعام 2022

الفئة والفئة الفرعية

ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء				
2	2	2	2	وثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)
1	1	1	1	1 - تقارير الأمين العام إلى مجلس الأمن
1	1	1	1	2 - تقرير الأمين العام إلى الجمعية العامة
2	2	2	2	الخدمات الفنية المقدمة إلى الاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)
2	2	3	2	3 - جلسات مجلس الأمن
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية				
المساعي الحميدة: بذل المساعي الحميدة لإجراء حوار رفيع المستوى بين الطرفين ومع الدولتين المجاورتين؛ وإجراء مفاوضات غير رسمية بين الطرفين في سياق العملية السياسية المتعلقة بالصحراء الغربية.				
التشاور والمشورة والدعوة: عقد مشاورات من خلال مناقشات ثنائية بشأن العملية السياسية المتعلقة بالصحراء الغربية.				
بعثات تقصي الحقائق والرصد والتحقيق: إفاد بعثات لتقصي الحقائق إلى المنطقة من أجل تحسين فهم الحالة في الميدان، ومن أجل تحسين التنسيق مع الشركاء من الأمم المتحدة وغيرهم من أصحاب المصلحة.				

باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022

الاحتياجات من الموارد (الميزانية العادية)

الجدول 10

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	2022	2021	2020	
الزيادة/النقصان) عام	مجموع الاحتياجات	الاعتمادات	النفقات	فئة الإنفاق
2022 مقابل عام 2021	غير المتكررة			
(2)-(3)=(5)	(4)	(3)	(2)	(1)
-	-	-	-	تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة
(16,6)	-	300,7	317,3	تكاليف الموظفين المدنيين
-	-	183,9	183,9	التكاليف التشغيلية
(16,6)	-	484,6	501,2	المجموع (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)

الجدول 11
الوظائف

وَأَع أَع م مد-1 ف-5 ف-4 ف-3 ف-2 الفرعي	الفئة الفنية والفئات العليا			فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون			
	الخدمة فئة			المجموع		الوظائف	الرتبة	المتطوعون	المجموع
	الخدمات الأمنية العامة ⁽¹⁾	الخدمات الميدانية/ الخدمات	مجموع الموظفين	الوطنية	المحلية	المتطوعون	المتطوعون	المتطوعون	المتطوعون
المعتمد لعام 2021	1	2	1	2	2	2	2	2	2
المقترح لعام 2022	1	2	1	2	2	2	2	2	2
التغيير	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(أ) يعمل وكيل الأمين العام بموجب عقد على أساس الوقت الفعلي لممارسة العمل.

98 - تبلغ الاحتياجات من الموارد المقترحة لعام 2022 لصالح المبعوث الشخصي للأمين العام للصحراء الغربية ما مقداره 600 484 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)، وستغطي تكاليف المرتبات وتكاليف الموظفين العامة (300 700 دولار) اللازمة لاستمرار وظيفتين في البعثة (1 لوكيل الأمين العام، بموجب عقد على أساس الوقت الفعلي لممارسة العمل، و 1 ف-3)، وكذلك التكاليف التشغيلية (183 900 دولار)، التي تشمل تكاليف كل من الخبراء الاستشاريين والخدمات الاستشارية (22 700 دولار)، والسفر في مهام رسمية (83 000 دولار)، والمرافق والبنى التحتية (41 000 دولار)، والنقل البري (1 000 دولار)، والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (8 600 دولار)، واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (27 600 دولار).

99 - ولعام 2022، يُقترح أن يظل عدد الوظائف ورتبتها في البعثة بلا تغيير. وطُبق معدل شواغر نسبته 5 في المائة على جميع الوظائف.

100 - ويعزى انخفاض الاحتياجات المقترحة لعام 2022 مقارنة بالاعتمادات المخصصة لعام 2021 إلى انخفاض الاحتياجات تحت بند تكاليف الموظفين المدنيين، والناجم عن تطبيق نسبة مئوية أقل لتكاليف الموظفين العامة على تكاليف المرتبات وقدرها 27,5 في المائة مقارنة بنسبة 29,9 في المائة المطبقة على الميزانية المعتمدة لعام 2021، استنادا إلى أنماط الإنفاق الأخيرة.

الموارد الخارجة عن الميزانية

101 - لم تتوفر في عام 2021، ومن غير المتوقع أن تتوفر في عام 2022 أي موارد خارجة عن الميزانية لمكتب المبعوث الشخصي للأمين العام للصحراء الغربية.

4 - مكتب المبعوث الخاص للأمين العام المعني بتنفيذ قرار مجلس الأمن 1559 (2004)

(200 343 دولار)

ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020

التوجه العام

الولايات والمعلومات الأساسية

102 - في 14 كانون الأول/ديسمبر 2004، عيّن الأمين العام مبعوثه الخاص المعني بتنفيذ قرار مجلس الأمن 1559 (2004) لتمكينه من تقديم تقرير إلى المجلس كل ستة أشهر عن تنفيذ قرار مجلس الأمن 1559 (2004)، وفقاً لطلب المجلس، في بيانه الرئاسي المؤرخ 19 تشرين الأول/أكتوبر 2004 (S/PRST/2004/36). وتتشاور البعثة، لدى اضطلاعها بهذه الولاية، مع المحاورين السياسيين في لبنان ومع المجلس والدول الأعضاء الأخرى، ابتغاء إعداد التقارير نصف السنوية للأمين العام. ويستمد المكتب ولايته من الأولويات المحددة في قرارات مجلس الأمن ومقرراته ذات الصلة، بما فيها القرار 1559 (2004) وبيان رئيس مجلس الأمن المؤرخ 19 تشرين الأول/أكتوبر 2004 (S/PRST/2004/36). إضافة إلى ذلك، عملت البعثة على تعزيز استجابة الدول الأعضاء المعنية لدى تنفيذ الأحكام المتبقية من قرار المجلس 1680 (2006).

103 - وفي 17 أيار/مايو 2006، واستجابة للتقرير نصف السنوي الثالث للأمين العام بشأن تنفيذ القرار 1559 (2004) (S/2006/248)، اتخذ مجلس الأمن القرار 1680 (2006) الذي كرّر فيه دعوته للتنفيذ التام لأحكام القرار 1559 (2004). ومن خلال ذلك القرار، شجع المجلس أيضاً بشدة حكومة الجمهورية العربية السورية على "الاستجابة بشكل إيجابي للطلب الذي قدمته حكومة لبنان، تمشياً مع الاتفاقات التي تم التوصل إليها في الحوار الوطني اللبناني، بشأن ترسيم حدودهما المشتركة، ولا سيما في المناطق التي تعتبر فيها الحدود غير مؤكدة أو محل نزاع".

104 - وفي 11 آب/أغسطس 2006، اتخذ مجلس الأمن القرار 1701 (2006) الذي أكد فيه على أهمية بسط سيطرة حكومة لبنان على جميع الأراضي اللبنانية وفق أحكام القرارين 1559 (2004) و 1680 (2006) والأحكام ذات الصلة من اتفاق الطائف. وطلب المجلس إلى الأمين العام أن يضع، من خلال الاتصال بالجهات الفاعلة الدولية والأطراف المعنية، مقترحات لتنفيذ الأحكام ذات الصلة من اتفاق الطائف، والقرارين 1559 (2004) و 1680 (2006)، بما في ذلك نزع السلاح، ولترسيم الحدود الدولية للبنان؛ وطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يقدم بصورة منتظمة تقارير عن تنفيذ القرار 1701 (2006).

105 - وفي عام 2016، كلّف الأمين العام وكيل الأمين العام للشؤون السياسية بالاضطلاع بمسؤولية إعداد تقارير عن تنفيذ القرار 1559 (2004)، وهذا الترتيب لا يزال قائماً حتى الآن. وفي بيان صحفي صدر في 8 شباط/فبراير 2019، أكد أعضاء مجلس الأمن مجدداً دعمهم القوي لاستقرار لبنان وأمنه وسلامته الإقليمية وسيادته واستقلاله السياسي، وفقاً للقرارات 1701 (2006) و 1680 (2006) و 1559 (2004) و 2433 (2018)، وغيرها من قرارات المجلس ذات الصلة، وبيانات رئيس مجلس الأمن بشأن الحالة في لبنان.

106 - وفي تشرين الأول/أكتوبر 2019، خرج محتجون في تظاهرات سلمية واسعة النطاق في جميع أنحاء البلد، حيث طالبت شريحة عريضة من المجتمع اللبناني بتغيير الحكومة، وإجراء إصلاحات عادلة، وإقامة حكم رشيد، ومحاسبة الفاسدين، وتحسين إدارة الاقتصاد، وإنهاء المحسوبيات الطائفية، وإجراء انتخابات نيابية مبكرة. وفي احتجاجات لاحقة في في الربعين الثاني والثالث من عام 2020، طالب المحتجون بأمر أخرى من بينها تنفيذ القرار 1559 (2004). وأدت الجائحة، وانفجار 4 آب/أغسطس في مرفأ بيروت، والفراغ الحكومي، إلى تفاقم آثار الأزمة الاجتماعية - الاقتصادية، مما عرض للخطر استقرار البلد الذي يزداد هشاشة.

برنامج العمل

الهدف

- 107 - الهدف الذي تساهم هذه البعثة في تحقيقه هو ضمان التنفيذ الكامل لقرار مجلس الأمن 1559 (2004) وجميع القرارات اللاحقة ذات الصلة الصادرة عن المجلس.

الاستراتيجية

- 108 - سيقوم مكتب المبعوث الخاص، مساهمة منه في تحقيق هذا الهدف، بالبحث عن سبل تكفل تعزيز توافق الآراء بشأن إجراء حوار وطني يتولى قيادته اللبنانيون ويأخذون بزمامه، ويُتوقع أن يؤدي إلى إحراز تقدم في معالجة مسألة حيازة الأسلحة خارج سلطة الدولة. وتشمل النتائج السابقة في هذا المجال إجراء حوار وطني من جانب صانعي القرار السياسي اللبنانيين.
- 109 - وسيصدر المكتب تقريرين نصف سنويين من التقارير التي يقدمها الأمين العام إلى مجلس الأمن عن التطورات ذات الصلة بتنفيذ قرار مجلس الأمن 1559 (2004). وسيتناول التقرير عددا من القضايا الرئيسية، من قبيل: سيادة لبنان وسلامته الإقليمية ووحدة واستقلاله السياسي؛ وبسط سيطرة حكومة لبنان على جميع الأراضي اللبنانية؛ وحل الميليشيات اللبنانية وغير اللبنانية ونزع سلاحها. وفي معرض تقارير الأمين العام عن هذه الفئات، سيلبغ الأمين العام المجلس بالتطورات السياسية والأمنية التي تحدث خلال الفترة المشمولة بالتقرير؛ وبانتهاكات السيادة اللبنانية؛ وحيازة الأسلحة من قبل الميليشيات اللبنانية وغير اللبنانية.
- 110 - ومن المتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عن إجراء مداوات مستتيرة لمجلس الأمن بشأن الفرص الممكنة للبنان لإحراز تقدم بشأن الأحكام المتبقية من قرار المجلس 1559 (2004).

العوامل الخارجية لعام 2022

- 111 - فيما يتعلق بالعوامل الخارجية، تستند الخطة الشاملة لعام 2022 إلى افتراضات التخطيط التالية:
- (أ) انتهاء حالة الجمود السياسي الحالي في لبنان، ومعالجة التدهور الاقتصادي والمالي، وعدم تدهور الحالة الأمنية؛
- (ب) استمرار الأعمال العدائية في المنطقة، ولكن من دون أن يكون لها تأثير إضافي على لبنان؛
- (ج) توفر إرادة سياسية لدى الأطراف المعنية لمعالجة مسألة حل الميليشيات اللبنانية وغير اللبنانية ونزع سلاحها؛
- (د) النوايا السياسية الحسنة للدول الأعضاء تحدث تأثيرا إيجابيا على الأطراف المعنية؛
- (هـ) عدم وجود توترات بين لبنان والدول الأخرى في المنطقة.
- 112 - وتدمج البعثة منظور مراعاة قضايا الجنسين في أنشطتها التنفيذية ومنجزاتها المستهدفة ونتائجها، حسب الاقتضاء. فعلى سبيل المثال، فإن تقارير الأمين العام التي يُعدها المكتب تراعي تعليقات الفريق المعني بالشؤون الجنسانية والأمن التابع لإدارة الشؤون السياسية وبناء السلام، وإسهامات الجهات المعنية النظرية للأمم المتحدة لكفالة تعميم مراعاة الاعتبارات الجنسانية، وتوجيه اهتمام مجلس الأمن إلى العناصر ذات الصلة بقرار المجلس 1325 (2000) والقرارات اللاحقة ذات الصلة.
- 113 - وفيما يتعلق بالتنسيق والاتصال فيما بين الوكالات، يقوم مكتب المبعوث الخاص بالتنسيق والعمل على نحو وثيق مع مكتب منسق الأمم المتحدة الخاص لشؤون لبنان، ولا سيما في عملية إعداد تقارير الأمين العام قبل الزيارات التي يقوم بها إلى لبنان موظفو مكتب المبعوث الخاص وأثناءها.

114 - وفيما يتعلق بجائحة كوفيد-19، تستند الخطة البرنامجية إلى افتراض أن تكون المنجزات المستهدفة والأنشطة المقترحة لعام 2022 قابلة للتنفيذ. ولكن إذا استمرت الجائحة في التأثير على المنجزات المستهدفة والأنشطة المقررة، فسُتُعدّل تلك المنجزات والأنشطة خلال عام 2022 ضمن نطاق الأهداف والاستراتيجيات والولايات العامة. وسيبلغ بأي تعديلات من هذا القبيل في إطار المعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي.

أنشطة التقييم

115 - إن إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام ستقود تقييما منهجيا لغرض العام من إجراءاته هو تحسين مراعاة الجانب الجنساني في التحليلات السياسية التي تعدها الإدارة والبعثات السياسية الخاصة.

الأداء البرنامجي في عام 2020

إجراء مداولات مستنيرة في مجلس الأمن بناء على التقارير التحليلية للأمين العام⁽⁴⁾

116 - قام المكتب بزيارة واحدة إلى لبنان في عام 2020، استرشد الأمين العام بنتائجها في تقريره الصادر في تشرين الأول/أكتوبر 2020 عن تنفيذ القرار 1559 (2004). وأصدر المكتب أيضا تقرير الأمين العام لشهر نيسان/أبريل 2020.

التقدم المحرز نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

117 - أسهم العمل المذكور أعلاه في توجيه مداولات مجلس الأمن بشأن الفرص الممكنة للبنان لإحراز تقدم بشأن الأحكام المتبقية من قرار المجلس 1559 (2004)، وهو ما لم يستوف هدف مناقشات المجلس بشأن تقريرين نصف سنويين عن تنفيذ قرار المجلس 1559 (2004)، تبدأ في تجسيد نتائج المشاورات المنهجية التي تدرس مواقف الجهات الفاعلة فيما يتعلق بحيازة الأسلحة خارج نطاق سلطة الدولة، على النحو المبين في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020. ويرجع هذا إلى أن موضع تركيز الجهات الفاعلة اللبنانية كان في الغالب هو الأزمة الاقتصادية والمالية، وما أعقب انفجار 4 آب/أغسطس 2020 في بيروت، والتحديات الماثلة فيما يتعلق بتشكيل الحكومة. إضافة إلى ذلك، فإن الجائحة تسببت في عدم القيام سوى بزيارة واحدة إلى لبنان، بدلا من زيارتين. وفي غياب حكومة ما، لم يكن ممكنا إجراء حوار وطني، ولذلك لم توضح الجهات الفاعلة مواقفها فيما يتعلق بحيازة الأسلحة خارج سلطة الدولة (انظر الجدول 12).

الجدول 12

مقياس الأداء

2018 (الأداء الفعلي)	2019 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)
إجراء مناقشات بشأن التقريرين نصف السنويين لكي يعكس نتائج المشاورات بشأن مواقف الجهات الفاعلة فيما يتعلق بحيازة الأسلحة خارج سلطة الدولة	إجراء مناقشات بشأن التقريرين نصف السنويين لكي يعكس نتائج المشاورات بشأن مواقف الجهات الفاعلة فيما يتعلق بحيازة الأسلحة خارج سلطة الدولة	إجراء مناقشات بشأن التقريرين نصف السنويين الذين لا يعكسان نتائج المشاورات بشأن مواقف الجهات الفاعلة فيما يتعلق بحيازة الأسلحة خارج سلطة الدولة

(4) بناء على ما ورد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020 (A/74/6 (Sect.3)/Add.2).

تأثير جائحة كوفيد-19 على تنفيذ البرنامج

118 - نظرا لتأثير جائحة كوفيد-19 خلال عام 2020، ألغى المكتب زيارة واحدة إلى لبنان في آذار/مارس 2020. وكان لهذه التغييرات تأثير على أداء البرنامج في عام 2020، حيث لم تُجر مشاورات بنفس القدر، بما في ذلك المشاورات المنتظمة مع الجهات من مختلف الانتماءات السياسية لمسح مواقف الجهات الفاعلة فيما يتعلق بحيازة الأسلحة خارج سلطة الدولة.

النتيجة المقررة لعام 2022

إجراء مداولات مستنيرة في مجلس الأمن بناء على التقارير التحليلية للأمين العام

119 - سيواصل الأمين العام تقديم تقارير إلى مجلس الأمن مرتين سنوياً عن التقدم المحرز، أو انعدامه، في تنفيذ القرار، ولا سيما حل الميليشيات اللبنانية وغير اللبنانية ونزع سلاحها.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

120 - إن الدرس الذي استخلصه المكتب هو أن تنسيقاً أقوى وأكثر انتظاماً مع كيانات الأمم المتحدة الأخرى الموجودة في المقر يمكن أن يسهم في تحقيق نتائج. ولدى تطبيق هذا الدرس، سيزيد المكتب العمل مع كيانات الأمم المتحدة في المقر، وفي فريق الأمم المتحدة القطري في لبنان، إضافة إلى الحفاظ على علاقاته بالأطراف المحاورة في لبنان.

التقدم المتوقع نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

121 - من المتوقع أن يسهم هذا العمل في تحقيق الهدف، وهو ما سيتضح من التقارير المقدمة إلى مجلس الأمن، والتي تجسد نتائج المشاورات المنهجية التي تستقصي مواقف الجهات الفاعلة فيما يتعلق بحيازة الأسلحة خارج سلطة الدولة (انظر الجدول 13).

الجدول 13

مقياس الأداء

2018 (الأداء الفعلي)	2019 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء المقرر)	2022 (الأداء المقرر)
-	-	-	-	إجراء مناقشات حول التقريرين نصف السنويين تبدأ في تجسيد نتائج المشاورات المنهجية التي تستقصي مواقف الجهات الفاعلة فيما يتعلق بحيازة الأسلحة خارج نطاق سلطة الدولة

المنجزات المستهدفة

122 - الجدول 14 أدناه يدرج جميع المنجزات المستهدفة للفترة 2020-2022 التي أسهمت ويُتوقع أن تسهم في تحقيق الهدف المذكور أعلاه، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية.

الجدول 14

المنجزات المستهدفة للفترة 2020-2022، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	المقرر الفعلي المقرر المقرر	لعام 2020	لعام 2021	لعام 2022
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء				
وثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)	2	2	2	2
1 - تقارير الأمين العام إلى مجلس الأمن	2	2	2	2
الخدمات الفنية المقدمة إلى الاجتماعات (عدد المشاورات)	2	2	2	2
2 - جلسات (مغلقة) لمجلس الأمن بشأن القرار 1559 (2004)	2	2	2	2
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية				
التشاور والمشورة والدعوة: إجراء مشاورات توصلاً لفهم الحالة السياسية والاقتصادية والإنسانية في لبنان، وكذلك بيئته الإقليمية، لما قد يكون لها من تأثير على تنفيذ القرار 1559 (2004)؛ وإجراء مشاورات تستقصي مواقف الجهات الفاعلة فيما يتعلق بحيازة الأسلحة خارج سلطة الدولة.				

باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022

الاحتياجات من الموارد (الميزانية العادية)

الجدول 15

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	2022	2021	2020	
النفقات	الاعتمادات	الاحتياجات غير المتكررة	مجموع الاحتياجات	عام 2021 مقابل عام 2020 الزيادة/(النقصان)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة	—	—	—	—
تكاليف الموظفين المدنيين	292,2	272,5	248,5	(24,0)
التكاليف التشغيلية	51,9	85,1	94,7	9,6
المجموع (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)	344,1	357,6	343,2	(14,4)

الجدول 16

الوظائف

وَأَع أَع م مد-2 مد-1 ف-5 ف-4 ف-3 ف-2 الفرعي	فئة الخدمات العامة														فئة الفنية والفئات العليا																																																							
	والفئات المتصلة بها														الموظفون																																																							
	الخدمات العامة ^(أ)														الوظائف																																																							
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف																											
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف														الوظائف														الوظائف														الوظائف													
المجموع	الخدمات الأمنية														الوظائف																																																							

(أ) الرتب الأخرى، ما لم يبين خلاف ذلك.

(ب) يعمل الأمين العام المساعد بموجب عقد مقابل دولار واحد في السنة.

123 - تبلغ الاحتياجات المقترحة من الموارد لعام 2022 لمكتب المبعوث الخاص للأمين العام المعني بتنفيذ قرار مجلس الأمن 1559 (2004) ما قدره 343 200 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)، وتغطي المرتبات وتكاليف الموظفين العامة (248 500 دولار) اللازمة لاستمرار ثلاث وظائف (1 لوكيل الأمين العام، 1 ف-4، 1 من فئة الخدمات العامة)، إضافة إلى التكاليف التشغيلية (94 700 دولار)، التي تشمل تكاليف السفر في مهام رسمية (48 300 دولار)، والمرافق والبنى التحتية (34 500 دولار)، والنقل البري (2 000 دولار)، والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (8 100 دولار)، واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (1 800 دولار).

124 - ويُقترح لعام 2022 إبقاء عدد وظائف المكتب والرتب المصنفة فيها بلا تغيير. وطُبِّق معدل شواغر نسبته 5 في المائة على جميع الوظائف.

125 - ويعزى انخفاض الاحتياجات المقترحة لعام 2022 مقارنة بالاعتمادات المخصصة لعام 2021، في المقام الأول، إلى تطبيق نسبة مئوية أدنى لتكاليف الموظفين العامة على تكاليف المرتبات بنسبة 26,9 في المائة مقارنة بنسبة 45,7 في المائة المطبقة على الميزانية المعتمدة لعام 2021، استنادا إلى أنماط الإنفاق الأخيرة، يقابلها جزئيا ارتفاع في احتياجات السفر للقيام ببعثات ميدانية وزيارات استشارية لتنفيذ ولاية البعثة.

الموارد الخارجة عن الميزانية

126 - لم تتوفر موارد من خارج الميزانية في عام 2021 وليس من المتوقع توفرها في عام 2022.

5 - ممثلة الأمم المتحدة في مباحثات جنيف الدولية

(700 082 2 دولار)

تصدير

خلال عام 2022، سأكرس نفسي تماما، بالتضام مع المنظمين الآخرين المشاركين في الرئاسة، وهما الاتحاد الأوروبي ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، لتحقيق هدفنا في تنشيط مباحثات جنيف الدولية، التي أعتقد أنها ستقودنا إلى نتائج ملموسة ومستدامة بشأن المسائل الجوهرية. ومن أجل تحقيق ذلك، لا بد من أن تلتزم جميع الأطراف المشاركة التزاما تاما بجهود التنشيط وأن تساهم فيها بحسن نية. وإضافة إلى الترتيبات المشتركة مع جميع المشاركين في مباحثات جنيف الدولية، وبصفتي ممثلة للأمم المتحدة، سأواصل أيضا مشاوراتي الثنائية مع كل مجموعة من المجموعات المشاركة ومع أطراف محاورة أخرى معنية.

وفي عام 2020، تأثر مكتب ممثلة الأمم المتحدة في مباحثات جنيف الدولية تأثيرا كبيرا بجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) أسوة بغيره من البعثات السياسية الخاصة. ونتيجة لذلك، لم تتمكن البعثة والطرفان النظيران لي المشاركون في الرئاسة من تنظيم سوى جولة واحدة من مباحثات جنيف الدولية يومي 10 و 11 كانون الأول/ديسمبر 2020 بدلا من الجولات الأربع المقررة.

وبسبب القيود المفروضة على السفر الدولي ابتداء من آذار/مارس 2020، تأثرت الزيارات المنتظمة التي يقوم بها الطرفان المشاركون في الرئاسة إلى المنطقة لإجراء مشاورات مباشرة مع الجهات المشاركة في مباحثات جنيف الدولية في مدن كل منها. ومع ذلك، عُقدت عدة اجتماعات ميدانية. وبالتعاون مع الطرفين النظيرين لي المشاركين في الرئاسة، وهما الاتحاد الأوروبي ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، قمنا بعقد اجتماعات افتراضية منتظمة مع كل مجموعة من المجموعات المشاركة للحفاظ على الزخم، وتبادل المعلومات والآراء، وكذلك المساعدة في معالجة القضايا والاحتياجات الناشئة. وتعرقلت أيضا الجهود الرامية إلى استئناف آلية عالي لمنع الحوادث ومواجهتها التي أوقفت بسبب انعدام الإجماع وبسبب الجائحة. وأوقفت رحلات التناوب المعتادة لأعضاء فريق البعثة الذين كانوا في مهمة منذ آذار/مارس 2020.

وعلى الرغم من اندلاع الأعمال العدائية في ناغورنو - كاراباخ وما حولها، في خريف عام 2020، وتصاعد حدة التوتر في المنطقة قاطبة، ظلت الحالة الأمنية العامة في جورجيا هادئة ومستقرة نسبيا، وإن كانت هشة. ولم تُستأنف الأعمال العدائية. بيد أن تحقيق السلام والأمن عموما تأثر سلبا باستمرار حالات "وضع العلامات والسياسات الحدودية" على طول خطي الحدود الإدارية لكل من أبخازيا وأوسيتيا الجنوبية. وسُجلت عدة حالات احتجاز وحالات سجن على خلفية ما يسمى بحالات "عبور غير قانوني"، كانت ولا تزال موضع جهود مكثفة من جانب الطرفين المشاركين في الرئاسة.

وعلى الرغم من التحديات المذكورة أعلاه، لوحظت تطورات إيجابية فيما يتعلق بالتعاون بين جورجيا والسلطات الحاكمة في أبخازيا، جورجيا، من أجل التصدي المشترك للشواغل المتصلة بكوفيد-19. وكان أهمها اجتماع 26 شباط/فبراير 2020 لخبراء الصحة والأمن في تبليسي وسوخومي، الذي عُقد في عالي ويسره المكتب. وبناء على ذلك، سلمت حكومة جورجيا، في 13 آذار/مارس 2020، دفعة أولى من الإمدادات الطبية والصحية. ونسق المكتب عملية التسليم بدعم لوجستي من منسق الأمم المتحدة المقيم ومفوضية شؤون اللاجئين في جورجيا. وقدمت حكومة جورجيا على مدار العام المزيد من الإمدادات المماثلة والمساعدة المتخصصة، بدعم إضافي من الأمم المتحدة والمجتمع الدولي.

وكجزء من الجهود الرامية إلى تنفيذ استراتيجية بشأن خطة المرأة والسلام والأمن في إطار مباحثات جنيف الدولية، قمنا في تشرين الثاني/نوفمبر 2020، بالتضام مع الطرفين النظيرين المشاركين في الرئاسة، وبدعم من إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام، بتنظيم أول جلسة للمكتب بشأن الاستراتيجيات الرفيعة المستوى. وبسبب القيود المفروضة من جراء جائحة كوفيد-19، لم يعقد سوى اجتماع واحد مع ممثلات المنظمات النسائية في جورجيا في عام 2020. وسأواصل بذل جهودي لنصرة قضية المساواة بين الجنسين والترويج لدور المرأة في عملية السلام وبناء السلام.

(توقيع) عائشة جيهان سلطان أوغلو

ممثلة الأمم المتحدة في مباحثات جنيف الدولية

ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020

التوجه العام

الولايات والمعلومات الأساسية

- 127 - مكتب ممثلة الأمم المتحدة في مباحثات جنيف الدولية مكلف بدعم مباحثات جنيف الدولية وآلية منع الحوادث ومواجهتها التي تعمل تحت رعاية الأمم المتحدة في غالي، جورجيا، من خلال تيسير مشاركة الأمم المتحدة في مباحثات جنيف الدولية وفي آلية غالي لمنع الحوادث ومواجهتها، والاتصال والتنسيق مع الجهات الفاعلة ذات الصلة. وتتولى البعثة أيضا المسؤولية عن التحضير لجلسات مباحثات جنيف الدولية والاجتماعات الدورية لآلية غالي لمنع الحوادث ومواجهتها وعقد تلك الجلسات والاجتماعات وتيسيرها، بالتشاور مع الرئيسين المشاركين الآخرين.
- 128 - وواصلت الأمم المتحدة دعم مباحثات جنيف الدولية المتعلقة بالأمن والاستقرار وعودة المشردين داخليا واللاجئين، التي بدأت في 15 تشرين الأول/أكتوبر 2008 في جنيف عملا باتفاق النقاط الست المبرم في 12 آب/أغسطس 2008 وتدابير التنفيذ المتخذة في 8 أيلول/سبتمبر 2008، بوساطة من الرئاسة الفرنسية للاتحاد الأوروبي، في أعقاب الأعمال العدائية التي وقعت في آب/أغسطس 2008 (انظر S/2009/254). ورحب مجلس الأمن، في قراره 1866 (2009)، ببداية المباحثات، وطلب إلى الأمين العام أن يواصل، عن طريق ممثله الخاص، تقديم الدعم الكامل لهذه العملية. ووجه الأمين العام رسالة في هذا الشأن إلى وزير خارجية جورجيا في 29 أيلول/سبتمبر 2009، وردّ وزير خارجية جورجيا على رسالة الأمين العام في 28 تشرين الأول/أكتوبر 2009.
- 129 - وعلى خلفية "مقترحات إنشاء آليات مشتركة لمنع الحوادث ومواجهتها" التي اتفق عليها في جنيف في 18 شباط/فبراير 2009، وجه الأمين العام في 28 أيلول/سبتمبر 2009 رسالة إلى رئيس مجلس الأمن أطلع فيها أعضاء المجلس على آخر المستجدات بشأن التقدم المحرز في مباحثات جنيف الدولية وعقد اجتماعات الآلية المشتركة لمنع الحوادث ومواجهتها تحت رعاية الأمم المتحدة في غالي (المرجع نفسه، الفقرتان 5 و 6). وذكر الأمين العام أيضا أنه، بعد إجراء مشاورات مع أصحاب المصلحة المعنيين، ستواصل الأمم المتحدة دعم مباحثات جنيف الدولية والآلية المشتركة من خلال عدد محدود من الموظفين المكلفين بمهام تيسير مشاركة الأمم المتحدة في المباحثات الدولية في جنيف وفي الآلية المشتركة، والاتصال بالجهات الفاعلة ذات الصلة والتنسيق معها.
- 130 - وفي رسالة مؤرخة 28 كانون الأول/ديسمبر 2009 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن، أشار الأمين العام إلى أنه، نظرا للدور المهم لمباحثات جنيف الدولية وللآلية المشتركة في تحقيق استقرار الوضع وبناء الثقة، وفي ضوء التأييد الواسع لاستمرار مشاركة الأمم المتحدة في هذه العملية على نحو فعال بعد 31 كانون الأول/ديسمبر 2009، بما في ذلك من جانب أصحاب المصلحة الرئيسيين، ستواصل الأمم المتحدة تقديم الدعم لمباحثات جنيف الدولية ولعمل الآلية المشتركة. وأعرب الأمين العام، في رسالة مؤرخة 25 شباط/فبراير 2010 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن (S/2010/103)، بعد إجراء مشاورات، عن اعتزامه تعيين ممثل للأمم المتحدة يتولى مسؤولية الدعم الذي تقدمه الأمم المتحدة إلى مباحثات جنيف الدولية والآلية المشتركة. وفي رسالة مؤرخة 2 أيار/مايو 2011 (S/2011/279)، أبلغ رئيس مجلس الأمن الأمين العام بأن أعضاء المجلس أحاطوا علما بما يعتزم القيام به وبالمعلومات التي تضمنتها رسالته المؤرخة 25 شباط/فبراير 2010. وأعرب الأمين العام، في رسالة مؤرخة 2 تموز/يوليه 2018 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن (S/2018/665)، بعد إجراء مشاورات، عن اعتزامه تعيين عائشة جيهان سلطان أوغلو ممثلة للأمم المتحدة. وفي رسالة مؤرخة 5 تموز/يوليه 2018 (S/2018/666)، أبلغ رئيس مجلس الأمن الأمين العام بأن أعضاء المجلس أحاطوا علما بما عقد العزم عليه في الرسالة المؤرخة 2 تموز/يوليه 2018.

برنامج العمل

الهدف

131 - الهدف الذي تسهم هذه البعثة في تحقيقه هو النهوض بالبنود الرئيسية من جدول أعمال مباحثات جنيف الدولية، بما في ذلك عدم استخدام القوة/الترتيبات الأمنية الدولية ومعالجة مسألة المشردين داخلياً واللاجئين، في سياق المباحثات وآلية غالي لمنع الحوادث ومواجهتها.

الاستراتيجية

132 - للمساهمة في تحقيق هذا الهدف، ستواصل البعثة، بالشراكة الوثيقة مع مكتبي الرئيسين المشاركين الآخرين، تكثيف الجهود الرامية إلى دعم تنشيط مباحثات جنيف الدولية واستئناف الاجتماعات المنتظمة للآلية، بوصفهما منصبتين موجهتين نحو تحقيق النتائج للحوار ومنع نشوب النزاعات، وهو ما يتوقع أن يؤدي إلى الإسهام في تحقيق الهدف النهائي المتمثل في الانتقال بالمباحثات من عملية لإدارة النزاعات إلى عملية لتحويل مسار النزاع نحو السلام وتسويته. وينصب التركيز على معالجة القضايا المحورية وإحراز تقدم بشأنها، بما في ذلك عدم استخدام القوة/الترتيبات الأمنية الدولية ومسألة المشردين داخلياً واللاجئين.

133 - وتعتزم البعثة دعم الدول الأعضاء في المسائل المتصلة بجائحة كوفيد-19 عن طريق تيسير المناقشات ذات الصلة بغية تيسير العمل الإنساني في سياق مباحثات جنيف الدولية وآلية غالي لمنع الحوادث ومواجهتها، بما يعود بالفائدة على المشاركين. وكان التحدي الرئيسي الذي واجهته البعثة في عام 2020 هو عدم القدرة على استئناف الاجتماعات المنتظمة لمباحثات جنيف الدولية بسبب الظروف المتعلقة بجائحة كوفيد-19. وعقدت جولة واحدة فقط في كانون الأول/ديسمبر 2020. ومن التحديات الأخرى المستمرة ضرورة استئناف عمل آلية غالي لمنع الحوادث ومواجهتها. وقدم الرؤساء المشاركون مبادرة جديدة لتهيئة بيئة آمنة ومأمونة على طول الحدود الإدارية بهدف تحسين الأمن البشري وكفالة التنقل الآمن دون عوائق للسكان المحليين. ويعمل جميع المشاركين على بحث كيفية النهوض بهذه المواضيع في المباحثات.

134 - ومن المتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عن:

- (أ) المساهمة في تحقيق الهدف النهائي المتمثل في الانتقال بالمباحثات من عملية لإدارة النزاعات إلى عملية لتحويل مسار النزاع نحو السلام وتسويته؛
- (ب) معالجة القضايا الرئيسية وإحراز تقدم بشأنها، بما في ذلك عدم استخدام القوة/الترتيبات الأمنية الدولية ومسألة المشردين داخلياً واللاجئين.

135 - ومن المتوقع أن يسفر الدعم المقرّر تقديمه بخصوص المسائل المتصلة بجائحة كوفيد-19 عن تيسير المناقشات بين المشاركين ووكالات الأمم المتحدة وبرامجها، وإيصال اللوازم والمعدات الصحية والطبية إلى أبخازيا. وفيما يتعلق بمنطقة تسخينفالي/أوسيتيا الجنوبية، جورجيا، ستواصل البعثة العمل بشكل مكثف مع السلطات الحاكمة في تسخينفالي بشأن توافر المساعدة الإنسانية الدولية، كما هو الحال في سوخومي.

العوامل الخارجية لعام 2022

136 - فيما يتعلق بالعوامل الخارجية، تستند الخطة الشاملة لعام 2022 إلى افتراضات التخطيط التالية:

- (أ) سيواصل جميع أصحاب المصلحة دعم مباحثات جنيف الدولية وآلية غالي لمنع الحوادث ومواجهتها، ودعم استمرار مشاركة الأمم المتحدة؛

- (ب) سيواصل جميع أصحاب المصلحة ذوي الصلة والمشاركين في مباحثات جنيف الدولية دعم الجهود الرامية إلى المساعدة في تنشيط المباحثات وتعزيز فعاليتها؛
- (ج) ستواصل المنظمات الثلاث التي تضطلع بدور الرئاسة المشتركة تعاونها الوثيق من أجل الوفاء بولاية المباحثات.
- 137 - وفيما يتعلق بجائحة كوفيد-19، تستند الخطة البرنامجية المقترحة إلى افتراض أن تكون المنجزات المستهدفة والأنشطة المقترحة لعام 2022 قابلة للتنفيذ. ولكن إذا استمرت الجائحة في التأثير على المنجزات المستهدفة والأنشطة المقررة، فستُعَدّل هذه المنجزات والأنشطة خلال عام 2022 ضمن نطاق الأهداف والاستراتيجيات والولايات بوجه عام. وسيلعب عن أي تعديلات من هذا القبيل في إطار المعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي.
- 138 - وتراعي البعثة منظورا جنسانيا في أنشطتها العملية ومنجزاتها المستهدفة ونتائجها، حسب الاقتضاء. وستواصل البعثة، بالتعاون الوثيق مع فريق الأمم المتحدة القطري، المشاركة في الدعوة إلى تحقيق المساواة بين الجنسين وتشجيع مشاركة المرأة في عملية السلام، وكذلك مشاركتها المباشرة في برامج التنمية. وستواصل البعثة، بالتعاون الوثيق مع الرئيسين المشاركين الآخرين وجهات التنسيق المعنية بالمرأة والسلام والأمن التابعة لهما، تعزيز دور المرأة في تسوية النزاعات وبناء السلام، والعمل بشكل وثيق، مع مقرري الرئيسين المشاركين الآخرين، من أجل تحقيق هذا الغرض، وفي إطار الاستراتيجية وخطة العمل المشتركين اللتين اعتمدهما الرؤساء المشاركون في عام 2019.
- 139 - ووفقا لاستراتيجية الأمم المتحدة لإدماج منظور الإعاقة، ستسترشد البعثة بالتدابير ذات الصلة التي اعتمدها مكتب الأمم المتحدة في جنيف الذي يوفر المرافق التي تعمل فيها البعثة.
- 140 - وفيما يتعلق بالتعاون مع الكيانات الأخرى، تعتمد البعثة نهجا استباقيا لكفالة التنسيق وتبادل المعلومات على نحو وثيق ومنظم مع الرئيسين المشاركين من الاتحاد الأوروبي ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا وفريقيهما. وستواصل البعثة أيضا إجراء اتصالات وثيقة مع بعثة الرصد التابعة للاتحاد الأوروبي في جورجيا ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا اللتين تشاركان في رئاسة آلية إرغنتي لمنع الحوادث ومواجهتها. وبالإضافة إلى ذلك، ستواصل البعثة اتصالاتها مع المنظمات غير الحكومية الدولية ومراكز الفكر في ميادين تسوية النزاعات، والوساطة، والمرأة والسلام والأمن.
- 141 - وفيما يتعلق بالتنسيق والاتصال بين الوكالات، ستواصل البعثة التعاون الوثيق مع وكالات منظومة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، من قبيل مكتب المنسق المقيم للأمم المتحدة في جورجيا، ومفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة)، ومفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، والجهات الفاعلة الأخرى، من أجل تنسيق وتعزيز دور الأمم المتحدة وإسهامها في إطار عمل مباحثات جنيف الدولية وآلية غالي لمنع الحوادث ومواجهتها.

أنشطة التقييم

- 142 - ستقود إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام تقييما منهجيا غرضه العام تحسين مراعاة الجانب الجنساني في التحليلات السياسية التي تعدها الإدارة والبعثات السياسية الخاصة. ومن المقرر إجراء تقييم ذاتي للأنهج الاستراتيجية والعملية للبعثة في عام 2022.

الأداء البرنامجي في عام 2020

تنشيط مباحثات جنيف الدولية لتحقيق نتائج عملية⁽⁵⁾

- 143 - واصلت البعثة عملها النشط من أجل تنشيط مباحثات جنيف الدولية. وعلى الرغم من تأثير جائحة كوفيد-19 خلال عام 2020، الذي أعاق تنفيذ الجدول الزمني المقرر لعقد جولات المباحثات بالحضور شخصياً، فقد عملت البعثة بشكل وثيق مع الرئيسين المشاركين الآخرين وجميع المشاركين عبر الإنترنت. وزاد عدد الاجتماعات العادية الرفيعة المستوى وعلى مستوى العمل التي تعقدتها البعثة عبر الإنترنت مع جميع المشاركين زيادة جوهرية للحفاظ على منبر الحوار ومواصلة إتاحة إمكانية إجراء مناقشات موجهة نحو تحقيق النتائج بطريقة منتظمة ودون انقطاع. وواصلت البعثة أيضاً العمل على وضع نهج استراتيجي للجلسات الإعلامية يهدف إلى تبادل الممارسات الدولية والدروس المستفادة، بغية المساعدة على إحراز تقدم أكبر بشأن القضايا الأساسية المدرجة في جدول الأعمال. وللأسف، لم تعقد أي جلسات إعلامية في عام 2020 بسبب ظروف الجائحة.
- 144 - وفيما يتعلق بعدم استعمال القوة، واصلت البعثة العمل بشكل استباقي مع المنظمين الآخرين المشاركين في الرئاسة والمشاركين ذوي الصلة لإيجاد حل من شأنه تخفيف حدة التوترات وتسويتها في نهاية المطاف، عن طريق اقتراح تهيئة بيئة آمنة ومأمونة في منطقة يمكن أن تشكل نموذجاً لمعالجة القضايا المماثلة المحتملة في المستقبل.
- 145 - وبالنسبة لبند جدول الأعمال المتعلق بالمشردين داخليا واللاجئين، شاركت ممثلة الأمم المتحدة مع الرئيسين المشاركين الآخرين والمنسقين المشاركين للفريق العامل الثاني (المعني بالمسائل الإنسانية) بصورة نشطة في حث جميع المشاركين وإقناعهم بالتوصل إلى توافق في الآراء بشأن معالجة هذه الولاية الهامة لمباحثات جنيف الدولية.
- 146 - وعلاوة على ذلك، واصلت ممثلة الأمم المتحدة وفريقها بذل جهود مكثفة لاستئناف عمل آلية غالي لمنع الحوادث ومواجهتها دون مزيد من التأخير. بيد أن الاجتماعات لم تستأنف بسبب القيود الناجمة عن جائحة كوفيد-19 وعدم التوصل إلى توافق في الآراء. ولا يزال إحدى الأولويات ضمان استعادة الآلية وأداء عملها بانتظام دون عوائق دون قيد أو شرط، مع مراعاة المبادئ التأسيسية والقواعد الأساسية.

التقدم المحرز نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

- 147 - أسهم العمل المذكور أعلاه في مواصلة الحوار مع المشاركين في مباحثات جنيف الدولية الذي لم يحقق الهدف المقرر المتمثل في إحراز تقدم أكبر بشأن المسائل الموضوعية المدرجة في جدول أعمال المباحثات، من قبيل التوصل إلى اتفاق بشأن عدم استخدام القوة/الترتيبات الأمنية الدولية، وتحسين حياة المشردين داخليا، وتيسير المزيد من حرية التنقل عبر الخطوط الفاصلة، وفق ما ورد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020. ولم يحرز أي تقدم ملموس نظراً لتأثير جائحة كوفيد-19 واستمرار الخلافات الكبيرة بين المشاركين حول المسائل الموضوعية المدرجة في جدول أعمال مباحثات جنيف الدولية، وحول عدم استخدام القوة/الترتيبات الأمنية الدولية وعودة المشردين داخليا/اللاجئين. وأثرت الجائحة أيضاً بشكل كبير على حرية تنقل السكان المحليين بسبب إغلاق نقاط العبور على طول خط الحدود الإدارية لأبخازيا منذ شباط/فبراير 2020. بيد أن السلطات الحاكمة في أبخازيا فتحت ممرات إنسانية ست مرات في الفترة ما بين شباط/فبراير وكانون الأول/ديسمبر 2020. وللأسف، وعلى الرغم من جهود الرؤساء المشاركين، رفضت السلطات الحاكمة في أوسيتيا الجنوبية أن تحذو حذو أبخازيا، وأبقت المعابر مغلقة منذ أيلول/سبتمبر 2019، بما في ذلك أمام الحالات التي تحتاج إلى رعاية طبية. ورغم الصعوبات، تمكن الرؤساء المشاركون من عقد جولة واحدة من المباحثات وتوفير منبر للمشاركين لمواصلة الحوار في إطار عملية المباحثات (انظر الجدول 17).

(5) وفق ما ورد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020 (A/74/6 (Sect.3/Add.2)).

الجدول 17
مقياس الأداء

2018 (الأداء الفعلي)	2019 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)
استمرار مشاركة المشاركين وإحراز تقدم بشأن المسائل الأساسية المدرجة في جدول أعمال الفريق العامل الأول والفريق العامل الثاني في إطار مباحثات جنيف الدولية	إجراء مزيد من المناقشات الموجهة نحو تحقيق النتائج بشأن المسائل الموضوعية التي تتناولها مباحثات جنيف الدولية، من قبيل عدم استخدام القوة/الترتيبات الأمنية الدولية والمسائل المتعلقة بالمشردين داخلياً واللاجئين، بما في ذلك بدعم من الجلسات الإعلامية المتخصصة على مستوى الخبراء	لم يحرز أي تقدم بشأن البنود الموضوعية لجدول الأعمال. وعُقدت جولة واحدة من مباحثات جنيف الدولية

تأثير جائحة كوفيد-19 على تنفيذ البرنامج

- 148 - بسبب القيود المتعلقة بجائحة كوفيد-19 خلال عام 2020، اضطرت ممثلة الأمم المتحدة، بالتعاون مع الرئيسين المشاركين الآخرين وبالتشاور مع المشاركين، إلى تأجيل الجولة الحادية والخمسين من مباحثات جنيف الدولية ثلاث مرات خلال الفترة الواقعة بين آذار/مارس وتشيرين الثاني/نوفمبر. ونتيجة لذلك، عُقدت الجولة الأولى والوحيدة من المباحثات في عام 2020 يومي 10 و 11 كانون الأول/ديسمبر 2020. ولم تعقد كذلك اجتماعات آلية غالي لمنع الحوادث ومواجهتها في عام 2020. وعلاوة على ذلك، وبسبب تأجيل الجولات الرسمية للمحادثات، اضطرت البعثة أيضاً إلى قصر مشاورات ما قبل الجولة على عقد ثلاثة اجتماعات في الميدان في تيليسي، واجتماعين في موسكو، واجتماعين في سوخومي، واجتماع واحد في تسخينفالي طوال العام.
- 149 - وفي الوقت نفسه، قامت البعثة، بالتعاون مع فريقَي الرئيسين المشاركين الآخرين، بتعديل أنشطتها الرامية إلى دعم المشاركين، بما في ذلك في المسائل المتصلة بجائحة كوفيد-19، ضمن النطاق العام لأهدافها، وذلك من خلال عقد اجتماعات ثنائية منتظمة عبر الإنترنت مع جميع المشاركين ومناقشة المسائل الأكثر أهمية، بما في ذلك الاستجابة لجائحة كوفيد-19 والحالة الأمنية والقضايا الإنسانية في الميدان. وعقدت أيضاً اجتماعات منتظمة عبر الإنترنت مع فريق الأمم المتحدة القطري في جورجيا وبعثة الرصد التابعة للاتحاد الأوروبي في جورجيا.

النتيجة المقررة لعام 2022

تنشيط مباحثات جنيف الدولية لتحقيق نتائج عملية

- 150 - على الرغم من الالتزام القوي لجميع المشاركين بالمساعدة في الحفاظ على مباحثات جنيف الدولية وتنشيطها، وبسبب تأثير القيود المتعلقة بجائحة كوفيد-19، لم يتسنى للعملية في عام 2020 إحراز تقدم ملموس في المسائل الأساسية المدرجة في جدول أعمال المباحثات، يمكن أن يصبح أساساً لإحداث تحول في ديناميات النزاع، والانتقال من إدارة النزاع إلى تسوية النزاع في نهاية المطاف. وستواصل البعثة والمنظمتان الأخريان المشاركتان في الرئاسة (الاتحاد الأوروبي ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا) في عام 2022 العمل مع المشاركين للمساعدة في تنشيط العملية المتعلقة بالمباحثات وتحقيق نتائج ملموسة.
- 151 - وقد عقد الرؤساء المشاركون لمباحثات جنيف الدولية حتى الآن 51 جولة من المباحثات. وفي السنوات الاثنتي عشرة الماضية، ظلت الحالة الأمنية على أرض الواقع هادئة ومستقرة نسبياً، وإن كانت هشّة، دون استئناف للأعمال العدائية. ولا يزال هذا

الأمر يؤكد إسهام المباحثات في تحقيق السلام والأمن عموماً. بيد أن تحقيق السلام والأمن عموماً قد تأثر تأثيراً سلبياً باستمرار حالات "وضع العلامات والسياسات الحدودية" على طول خطي الحدود الإدارية لكل من أبخازيا وأوسيتيا الجنوبية. وفي عام 2020، واصلت البعثة العمل على تخفيف حدة التوترات على طول خط الحدود الإدارية لأبخازيا، المتعلقة أساساً بعمليات الاحتجاز على خلفية ما يسمى "العبور غير القانوني"، وتيسير الإفراج عن المواطنين الجورجيين المحتجزين والمسجونين، حسب الاقتضاء. وواصلت البعثة أيضاً عملها المكثف مع السلطات الحاكمة في أبخازيا لرفع القيود المفروضة على العبور في شباط/فبراير 2020. وعملت البعثة عن كثب مع المشاركين المعنيين وفريق الأمم المتحدة القطري في جورجيا لتيسير إيصال اللوازم والمعدات الصحية والطبية إلى أبخازيا.

152 - وفي عام 2022، ستواصل البعثة مع شركائها العمل عن كثب مع المشاركين ذوي الصلة لتشجيعهم على المشاركة البناءة في المباحثات وعلى التصدي معاً لأي شواغل أمنية في إطار عمل آليتي منع الحوادث ومواجهتها. وسيواصل الرؤساء المشاركون العمل مع المشاركين ذوي الصلة لإيجاد حل من شأنه تخفيف حدة التوترات وتسويتها في نهاية المطاف، عن طريق تهيئة بيئة آمنة ومأمونة في المنطقة التي يمكن أن تشكل نموذجاً لمعالجة القضايا المماثلة المحتملة في المستقبل.

153 - وفي عام 2022، ستواصل البعثة بذل كل جهد ممكن للعمل مع المشاركين على كفالة استئناف اجتماعات الآلية. وستيسر البعثة العمل المباشر بين المشاركين ذوي الصلة، بهدف تجنب تعطيل الاجتماعات وإغلاق نقاط العبور.

154 - وفي عام 2022، ستواصل البعثة، بالتعاون مع الرئيسين المشاركين من الاتحاد الأوروبي ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، العمل مع المشاركين على تنظيم وتيسير عقد أربع جولات من مباحثات جنيف الدولية وجلسات إعلامية تتعلق بالمسائل الأمنية والإنسانية.

155 - وعلاوة على ذلك، واصلت البعثة، بالتنسيق مع إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام، ووفقاً لقرار مجلس الأمن 1325 (2000) والقرارات اللاحقة ذات الصلة، ووفقاً لسياسة الإدارة المتعلقة بالمرأة والسلام والأمن، تنشيط المباحثات الجارية عن طريق زيادة الوعي بالمسائل الجنسانية والمسائل المتعلقة بالمرأة والسلام والأمن أثناء جولات المباحثات. وفي تشرين الثاني/نوفمبر 2020، وبمشاركة الرئيسين المشاركين الآخرين والإدارتين المعنيتين في المنظميتين المشاركتين في الرئاسة، وبدعم من إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام، نظمت البعثة جلسة استراتيجية رفيعة المستوى عبر الإنترنت لمناقشة اتخاذ مزيد من الخطوات في تنفيذ الاستراتيجية وخطة العمل المشتركتين اللتين اعتمدهما الرؤساء المشاركون بشأن الخطة المتعلقة بالمرأة والسلام والأمن في مباحثات جنيف الدولية وما بعدها. وفي عام 2022، ستواصل البعثة عملها بشأن تنفيذ هذه الاستراتيجية وفقاً للأولويات المتفق عليها. وبالإضافة إلى ذلك، ستقوم البعثة في عام 2021، بدعم من الإدارة والمنظميتين المشاركتين في الرئاسة، بإجراء تحليل خاص بجنس واحد للنزاع، وستستخدم نتائجه في عام 2022 في أعمال المباحثات في المستقبل.

156 - ومن المتوقع أن يسفر الدعم المقرر تقديمه بشأن المسائل المتصلة بجائحة كوفيد-19 عن تيسير مواصلة تزويد أبخازيا باللوازم والمعدات الصحية والطبية التي هي في أمس الحاجة إليها لمساعدتها في الوقاية من آثار الجائحة والتخفيف من حدتها.

الدروس المستفادة والتغيير المقرر

157 - الدرس الذي استقادت منه البعثة كان ضرورة التكيف مع طريقة مختلفة للمشاركة (عبر الإنترنت) مع المشاركين في مباحثات جنيف الدولية. وفي حين تمكن موظفو البعثة من العمل بكفاءة في إطار ترتيبات بديلة لمواجهة الجائحة، انخفضت في بعض الأحيان فعالية المشاركة مع الجهات الفاعلة المحلية بسبب عدم عقد اجتماعات مباشرة. وستواصل البعثة، تطبيقاً لهذا الدرس الذي استقادت منه، استخدام الأساليب الإلكترونية والبدلية، مع زيادة المشاركة الثنائية أيضاً مع المشاركين في المباحثات، ولا سيما مع المشاركين في آلية غالي لمنع الحوادث ومواجهتها.

التقدم المتوقع نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

158 - من المتوقع أن يسهم هذا العمل في تحقيق الهدف، وهو ما يتجلى في التقدم المحرز نحو التوصل إلى اتفاق بشأن المسائل الموضوعية وتيسير قدر أكبر من حرية التنقل عبر الخطوط الفاصلة (انظر الجدول 18).

الجدول 18

مقياس الأداء

2018 (الأداء الفعلي)	2019 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء المقرر)	2022 (الأداء المقرر)
استمرار مشاركة المشاركين وإحراز تقدم بشأن المسائل الأساسية المدرجة في جدول أعمال الفريق العامل الأول والفريق العامل الثاني في إطار مباحثات جنيف الدولية	إجراء مزيد من المناقشات الموجهة نحو تحقيق النتائج بشأن المسائل الموضوعية التي تتناولها مباحثات جنيف الدولية، من قبيل عدم استخدام القوة/الترتيبات الأمنية الدولية والمسائل المتعلقة بالمشردين داخلياً واللاجئين، بما في ذلك بدعم من الجلسات الإعلامية المتخصصة على مستوى الخبراء	لم يحرز أي تقدم بشأن بنود جدول الأعمال الموضوعية. وعُقدت جولة واحدة من مباحثات جنيف الدولية	إحراز أصحاب المصلحة مزيداً من التقدم بشأن المسائل الموضوعية المدرجة في جدول أعمال مباحثات جنيف الدولية، وفي عمل آلية غالي لمنع الحوادث ومواجهتها من أجل تعزيز السلام والاستقرار على أرض الواقع	إحراز أصحاب المصلحة مزيداً من التقدم بشأن المسائل الموضوعية المدرجة في جدول أعمال مباحثات جنيف الدولية، وفي عمل آلية غالي لمنع الحوادث ومواجهتها من أجل تعزيز السلام والاستقرار على أرض الواقع

المنجزات المستهدفة

159 - يرد في الجدول 19 جميع المنجزات المستهدفة للفترة 2020-2022 التي أسهمت ويُتوقع أن تسهم في تحقيق الهدف المذكور أعلاه، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية.

الجدول 19

المنجزات المستهدفة للفترة 2020-2022، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	لعام 2020	لعام 2020	لعام 2021	لعام 2022	المقرر الفعلي المقرر المقرر
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	16	1	16	16	
1 - جولات مباحثات جنيف الدولية	4	1	4	4	
2 - اجتماعات آلية غالي لمنع الحوادث ومواجهتها	12	-	12	12	
باء - توليد المعارف ونقلها					

المقرر الفعلي المقرر المقرر
لعام 2020 لعام 2020 لعام 2021 لعام 2022

الفئة والفئة الفرعية

2	2	—	2	المواد التقنية (عدد المواد)
2	2	—	2	3 - ورقات مواضيعية غير رسمية بعدها الرؤساء المشاركون بشأن عدم استخدام القوة وحرية التنقل والمشردين داخليا وغير ذلك من المسائل المتصلة بجدول أعمال مباحثات جنيف الدولية
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية				
التشاور والمشورة والدعوة: إجراء مشاورات بشأن المسائل المواضيعية المدرجة في جدول أعمال مباحثات جنيف الدولية والمتصلة بالسلام والأمن والقضايا الإنسانية؛ وإسداء المشورة من خلال عقد جلسات إعلامية بشأن مسائل مواضيعية محددة مدرجة في جدول أعمال المشاركين في مباحثات جنيف الدولية؛ والدعوة من خلال عقد جلسات إعلامية بشأن المجالات التي تهم المشاركين فيما يتعلق بجدول أعمال مباحثات جنيف الدولية.				
دال - المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال				
العلاقات الخارجية والعلاقات مع وسائل الإعلام: صدور بيان صحفي عن الرؤساء المشاركين بعد كل جولة من جولات مباحثات جنيف الدولية؛ وإصدار الرئاسة نشرات صحفية واستنتاجات موجزة بعد كل اجتماع من اجتماعات آلية غالي لمنع الحوادث ومواجهتها.				

باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022

الاحتياجات من الموارد (الميزانية العادية)

الجدول 20

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	2022	2021	2020	
مجموع الاحتياجات غير المتكررة	مجموع الاحتياجات غير المتكررة	الاعتمادات	النفقات	فئة الإنفاق
(4)	(3)	(2)	(1)	
—	—	—	—	تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة
164,3	1 583,2	1 418,9	1 467,0	تكاليف الموظفين المدنيين
62,2	499,5	437,3	171,8	التكاليف التشغيلية
226,5	2 082,7	1 856,2	1 638,8	المجموع (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)

الجدول 21

الوظائف

موظفون وطنيون		فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الفئة الفنية والفئات العليا		الخدمات العامة		الخدمات العامة		الخدمات العامة		الخدمات العامة		الخدمات العامة		الخدمات العامة		الخدمات العامة	
متطوعو	موظفون	مجموع	الوظائف	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة
الأهم	الرتبة	الوظائف	الوظائف	الوظائف	الوظائف	الوظائف	الوظائف	الوظائف	الوظائف	الوظائف	الوظائف	الوظائف	الوظائف	الوظائف	الوظائف	الوظائف	الوظائف	الوظائف	الوظائف
المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع
7	—	—	—	7	1	—	6	—	2	2	1	—	—	1	—	—	—	—	—
7	—	—	—	7	1	—	6	—	2	2	1	—	—	1	—	—	—	—	—

160 - تبلغ الموارد المقترحة لمكتب ممثلة الأمم المتحدة في مباحثات جنيف الدولية لعام 2022 ما قدره 2 082 700 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)، وتغطي المرتبات والتكاليف العامة للموظفين (200 1 583 دولار) من أجل استمرار ست وظائف في جنيف (1 أمين عام مساعد، و 1 ف-5، و 2 ف-4، و 1 ف-3، و 1 من فئة الخدمات العامة)، ووظيفة واحدة في زوجيدي، جورجيا (ف-3)، بالإضافة إلى التكاليف التشغيلية (500 499 دولار) التي تشمل تكاليف الاستشاريين والخدمات الاستشارية (900 8 دولار)، والسفر في مهام رسمية (700 246 دولار)، والمرافق والبنى التحتية (127 700 دولار)، والنقل البري (400 23 دولار)، والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (800 47 دولار)، واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (45 000 دولار).

162 - وتعزى أساسا الزيادة في الاحتياجات المقترحة لعام 2022 مقارنة بالاعتمادات المخصصة لعام 2021 إلى: (أ) زيادة الاحتياجات تحت بند تكاليف الموظفين المدنيين، نتيجة افتراض شغل الوظائف بالكامل مقارنة بمعدل الشواغر الذي تبلغ نسبته 5 في المائة المطبق في عام 2021، على أساس المتوسط الفعلي لمعدل الشواغر في عام 2020؛ (ب) وزيادة الاحتياجات لاستئجار أماكن العمل وخدمات الصيانة التي تعزى إلى ارتفاع الأسعار المقدرة التي تفرضها الأماكن الخارجية بسبب تجديد قصر الأمم في مكتب الأمم المتحدة في جنيف؛ (ج) وارتفاع الاحتياجات من معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات لاستبدال سبعة حواسيب محمولة تجاوزت متوسط عمرها المتوقع، وارتفاع الاحتياجات من خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية والشبكات فيما يتعلق بخطوط الهاتف الثابت والخدمات الخلوية؛ (د) وارتفاع الاحتياجات من خدمات الترجمة التحريرية والترجمة الشفوية وخدمات المطاعم المقدمة من موردين خارجيين بسبب تجديد قصر الأمم، في إطار بند اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى.

الموارد الخارجة عن الميزانية

163 - لم تتوافر أى موارد خارجة عن الميزانية لعام 2021 وليس من المتوقع توافرها لعام 2022.

6 - مكتب المبعوث الخاص للأمين العام إلى سورية

(16 423 300 دولار)

تصدير

يواجه الشعب السوري عام 2021 بعد أن شهد عقدا من النزاع خبر فيه الموت والدمار والاحتجاز والتعذيب والإرهاب والإهانات والانقسام والعوز بصورة عشوائية وعلى نطاق واسع - ويواجه الآن جائحة مرض فيروس كورونا جائحة (كوفيد-19) وانهيارا اقتصاديا ناجما عن اقتصادات الحرب والفساد وسوء الإدارة وعوامل خارجية. واليوم، يعاني الملايين داخل البلد وملايين اللاجئين خارجة من صدمات شديدة وفقر طاحن وانعدام الأمن الشخصي وانعدام الأمل في المستقبل.

وعلى خلفية هذه الحقائق الصعبة، لا تزال هناك ضرورة ملحة، كما كانت دائما، لرسم مسار نحو عملية سياسية ذات مصداقية تشمل الجميع لكفالة التنفيذ الكامل لقرار مجلس الأمن 2254 (2015).

وطوال العام الماضي، كنت أطالب بالسماح بدخول المساعدات الإنسانية بشكل فوري ودون عوائق؛ وأحث على إحراز تقدم ملموس بشأن المحتجزين والمختطفين والمفقودين؛ وأتحرى إمكانية القيام بعمل بناء بقدر أكبر على الصعيد الدولي بشأن الجمهورية العربية السورية. وفي إطار هذه الجهود، أولي أهمية خاصة لإشراك المجتمع المدني السوري، وأشعر بالامتنان العميق للسوريين بطيهم الواسع، نساءً ورجالا - بما في ذلك المجلس الاستشاري للمرأة السورية والمشاركين في غرفة دعم المجتمع المدني - الذين قدموا مشورتهم وآراءهم.

ومنعنا ظهور جائحة كوفيد-19 من عقد جلسات اللجنة الدستورية في جنيف لعدة أشهر. ومع ذلك، تمكنا على الرغم من القيود المفروضة بسبب الجائحة، من عقد عدة جلسات في النصف الثاني من عام 2020، مع تنفيذ بروتوكولات صارمة تضمن سلامة موظفينا ومندوبينا. وبعد مواجهة التحديات العملية بنجاح، سيكون من الأهمية بمكان أن تبدأ اللجنة أخيرا العمل بسرعة على تحقيق النتائج ومواصلة إحراز التقدم، طبقا لقرار مجلس الأمن 2254 (2015).

وستسترشد أعمالي في المستقبل كمبعوث خاص بقناعة مفادها أن العملية السياسية التي أوصى بها مجلس الأمن في قراره 2254 (2015) لا تزال هي المسار الوحيد الصالح والمقبول دوليا لإنهاء النزاع وتمكين الشعب السوري من تقرير مستقبله بشكل مستقل وديمقراطي. وسعيا إلى تحقيق هذا الغرض، سيتجاوز تركيزنا المسار الدستوري إلى إقامة حكم ذي مصداقية يشمل الجميع وغير طائفي، وإجراء انتخابات حرة ونزيهة تدار تحت إشراف الأمم المتحدة. وإنني على ثقة من قدرتنا على التعامل مع هذه الأولويات معا، وأعول على استمرار الدول الأعضاء في تقديم الدعم لنا ونحن نسعى جاهدين للتوصل، أخيرا، إلى حل سياسي دائم يلبي التطلعات المشروعة للشعب السوري إلى الكرامة والحرية والعدالة، استنادا إلى مبادئ المساواة وعدم التمييز.

(توقيع) غير أ. بيدرسن

المبعوث الخاص للأمين العام إلى سورية

ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020

التوجّه العام

الولايات والمعلومات الأساسية

164 - في 16 شباط/فبراير 2012، طلبت الجمعية العامة، في قرارها 253/66 ألف، إلى الأمين العام وجميع هيئات الأمم المتحدة المعنية دعم جهود جامعة الدول العربية الرامية إلى تشجيع إيجاد حل سلمي للنزاع في الجمهورية العربية السورية، بوسائل منها تعيين مبعوث خاص.

165 - ومكتب المبعوث الخاص للأمين العام إلى سورية مسؤول عن تيسير التوصل إلى حل سياسي للنزاع في الجمهورية العربية السورية، يكون جامعاً وشاملاً وذا مصداقية، ويملك السوريون زمامه ويتولون قيادته، ويلبي التطلعات المشروعة للشعب السوري إلى الكرامة والحرية والعدالة، استناداً إلى مبادئ المساواة وعدم التمييز. وتُستمدّ الولاية من الأولويات التي حددها مجلس الأمن في قراراته 2118 (2013) و 2254 (2015) و 2268 (2016) و 2336 (2016)، فضلاً عن قرار الجمعية العامة 253/66 ألف.

166 - ومع دخول النزاع في الجمهورية العربية السورية عامه الحادي عشر، فإنه ما فتئ يتسبب في معاناة إنسانية هائلة وعدد قياسي من اللاجئين والمشردين داخلياً وتدمير واسع النطاق في البلد. وفي ظل استمرار وجود خمسة جيوش أجنبية في الجمهورية العربية السورية، لا يزال النزاع يشكل مخاطر كبيرة على الأمن الإقليمي والدولي. وبناءً على ذلك، فمن الأهمية بمكان مواصلة العمل من أجل التوصل إلى حل سياسي للنزاع يضم الجميع وذا مصداقية وشاملاً، ويحقق التنفيذ الكامل لقرار مجلس الأمن 2254 (2015).

برنامج العمل

الهدف

167 - الهدف الذي يسهم المكتب في تحقيقه يتمثل في العمل على تنفيذ جميع قرارات الجمعية العامة ومجلس الأمن ذات الصلة بتنفيذاً تاماً، بما في ذلك قرار الجمعية 253/66 ألف وقرارات المجلس 2118 (2013) و 2254 (2015) و 2268 (2016) و 2336 (2016)، سعياً للتوصل إلى حل سياسي للنزاع في الجمهورية العربية السورية يضم الجميع وذا مصداقية وشاملاً، ويملك السوريون زمامه ويتولون قيادته، ويلبي التطلعات المشروعة للشعب السوري إلى الكرامة والحرية والعدالة، استناداً إلى مبادئ المساواة وعدم التمييز، بمشاركة المرأة مشاركة كاملة ذات معنى.

الاستراتيجية

168 - سيواصل المكتب، مساهمة منه في تحقيق هذا الهدف، العمل مع أصحاب المصلحة الوطنيين والإقليميين والدوليين؛ وتعميق الحوار مع حكومة الجمهورية العربية السورية والمعارضة؛ وتكثيف الجهود المبذولة بشأن مسألة المحتجزين والمختطفين والمفقودين؛ والعمل على تهيئة الظروف لبيئة آمنة وهادئة ومحايدة مؤاتية للتوصل إلى تسوية سياسية للنزاع السوري تضم الجميع وشاملة وذات مصداقية، طبقاً لأحكام قرار مجلس الأمن 2254 (2015).

169 - وسيركز المكتب، تحقيقاً لهذه الغاية، على تحسين التعاون الدولي لمساعدة الأطراف الدولية على تعميق حوارها بأشكال جديدة لتحقيق الهدف المشترك المتمثل في التوصل إلى تسوية سياسية مستدامة للنزاع السوري يمكن أن تحظى بالشرعية الدولية -

وتغطي جميع عناصر قرار مجلس الأمن 2254 (2015). وسيواصل المكتب الدعوة إلى عقد اجتماعات اللجنة الدستورية وتيسير عملها لحفز دينامية إيجابية أوسع نطاقا لإحراز تقدم في العملية السياسية، بما في ذلك العمل على تهيئة الظروف الكفيلة بإجراء انتخابات حرة ونزيهة وشاملة للجميع تُدار تحت إشراف الأمم المتحدة.

170 - ومن المتوقع أن يؤدي العمل المذكور أعلاه إلى ما يلي:

- (أ) إجراء مفاوضات ومناقشات مستمرة ومنتظمة وموضوعية بين أصحاب المصلحة المعنيين بشأن جميع المسائل المبيّنة في قرار مجلس الأمن 2254 (2015)؛
- (ب) تعزيز الثقة والطمأنينة بين الأطراف؛
- (ج) تعزيز توافق الآراء الدولي لدفع عجلة العملية السياسية فيما يتعلق بجميع عناصر القرار 2254 (2015)، ولا سيما إقامة حكم ذي مصداقية يشمل الجميع وغير طائفي، وتحديد جدول زمني وعملية لصياغة دستور جديد، فضلا عن إجراء انتخابات حرة ونزيهة، عملا بالدستور الجديد، تدار تحت إشراف الأمم المتحدة ووفقا لأعلى المعايير الدولية للشفافية والمساءلة، وتشمل جميع السوريين الذين تحقق لهم المشاركة، بمن فيهم أولئك الذين يعيشون في المهجر.

العوامل الخارجية لعام 2022

171 - فيما يتعلق بالعوامل الخارجية، تستند الخطة البرنامجية الشاملة لعام 2022 إلى الافتراضات التالية:

- (أ) سيتعاون جميع أصحاب المصلحة الوطنيين والإقليميين والدوليين مع المبعوث الخاص؛
- (ب) سيظل تحقيق توافق دولي في الآراء بشأن الجمهورية العربية السورية والحفاظ عليه أمرا صعبا المنال؛
- (ج) ستظل الحالة الأمنية غير مستقرة في عام 2022، مما يشكل تهديدا خطيرا للسلم والأمن الإقليميين والدوليين؛
- (د) سيستمر النزاع في التأثير بشدة على المدنيين، وبخاصة النساء والأطفال، مما يهدد بوقوع عدد كبير من الضحايا في صفوف المدنيين، وغير ذلك من انتهاكات حقوق الإنسان. ويؤدي انعدام المساءلة عن الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان إلى عرقلة تحقيق مصالحة حقيقية بين الأطراف.

172 - وفيما يتعلق بجائحة كوفيد-19، تستند الخطة البرنامجية المقترحة إلى افتراض أن تكون المنجزات المستهدفة والأنشطة المقترحة لعام 2022 قابلة للتنفيذ. ولكن إذا استمرت الجائحة في التأثير على المنجزات المستهدفة والأنشطة المقررة، فستُعَدّل هذه المنجزات والأنشطة خلال عام 2022 ضمن نطاق الأهداف والاستراتيجيات والولايات بوجه عام. وسيلعب عن أي تعديلات من هذا القبيل في إطار المعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي.

173 - ويراعي المكتب المنظور الجنساني في أنشطته التنفيذية ومنجزاته المستهدفة ونتائجه، حسب الاقتضاء. وسيواصل المكتب كفالة مشاركة المرأة مشاركة تامة وذات معنى في جميع مراحل العملية السياسية، وفقا لقراري مجلس الأمن 1325 (2000) و 2254 (2015). وسيواصل المكتب التشاور بانتظام مع المجلس الاستشاري للمرأة السورية وشتى ممثلات تنظيمات المجتمع المدني النسائية المجتمع المدني والاستماع إلى وجهات نظرن بشأن التوصل إلى حل سياسي مستدام يشمل الجميع.

174 - وطبقا لاستراتيجية الأمم المتحدة لإدماج منظور الإعاقة، ستقوم البعثة باستعراض الاستراتيجية ودراساتها على وجه التحديد بهدف مواصلة النهوض بإدماج منظور الإعاقة، وستدرج تدابير للتخفيف ترمي إلى تجاوز أي تحديات، مع تفعيل إدماج منظور الإعاقة.

175 - وفيما يتعلق بالتعاون مع الكيانات الأخرى، سيواصل المكتب، وفقاً لولايته، إقامة شراكات مع المجتمع الدولي والمنظمات الدولية غير الحكومية من أجل تيسير ودعم عمل غرفة دعم المجتمع المدني والمجلس الاستشاري للمرأة السورية. وسيواصل المكتب أيضاً الاتصال بالمنظمات الدولية المتخصصة (مثل اللجنة الدولية للصليب الأحمر) في سياق عمله بشأن ملف المحتجزين والمختطفين والمفقودين.

176 - وفيما يتعلق بالتنسيق والاتصال بين الوكالات، سيستمر التعاون مع المنسقين المقيمين ووكالات منظومة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها العاملة في الجمهورية العربية السورية والمنطقة، بما في ذلك من خلال تواجد المكتب في دمشق. وإضافة إلى ذلك، فإن الكيانات العاملة في الجمهورية العربية السورية ممثلة في فرقة العمل المشتركة بين الوكالات التي تكفل التنسيق والاتساق في الجهود التي تبذلها الأمم المتحدة في البلد في مجالات السياسة والعمل الإنساني وحقوق الإنسان وفي مجالات أخرى.

أنشطة التقييم

177 - ستقود إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام تقييماً منهجياً غرضه العام تحسين مراعاة الجانب الجنساني في التحليلات السياسية التي تعدها الإدارة والبعثات السياسية الخاصة.

الأداء البرنامجي في عام 2020

النهوض بتنفيذ خريطة الطريق على النحو المحدد للنهوض بالعملية السياسية في الجمهورية العربية السورية⁽⁶⁾

178 - بذل المبعوث الخاص المساعي الحميدة للأمين العام من أجل النهوض بتنفيذ قرار مجلس الأمن 2254 (2015) بالكامل. وأعطى الأولوية لإشراك حكومة الجمهورية العربية السورية والمعارضة في مفاوضات موضوعية. وأجرى أيضاً مشاورات على نطاق واسع مع أصحاب المصلحة الوطنيين والإقليميين والدوليين لإنهاء العنف وتهيئة الظروف المؤاتية لإيجاد حل سياسي يضم الجميع وذو مصداقية وشامل، ودعا إلى عقد اجتماعات منتظمة لفرقة العمل المعنية بوقف إطلاق النار التابعة للفريق الدولي لدعم سورية.

179 - وبذل المبعوث الخاص أيضاً جهوداً كبيرة من أجل عقد اجتماعات منتظمة للجنة الدستورية التي تيسرها الأمم المتحدة، على الرغم من طول زمن القيود وحالة الغموض في الاستجابة لجائحة كوفيد-19 فيما يتعلق بالسفر الدولي والمخاطر الصحية على أعضاء اللجنة الدستورية وموظفي الأمم المتحدة التي تحول دون عقد اجتماعات بالحضور شخصياً. وعلاوة على ذلك، دعا المبعوث الخاص إلى إحراز تقدم بشأن وصول المساعدات الإنسانية بشكل كامل وآمن ودون عوائق، وإلى عقد اجتماعات منتظمة لفرقة العمل المعنية بالوصول إلى المساعدة الإنسانية التابعة للفريق الدولي لدعم سورية. وشدد على مسألة المحتجزين والمختطفين والمفقودين، وحث الأطراف المعنية على اتخاذ إجراءات ذات معنى على نطاق واسع.

180 - وواصل المبعوث الخاص العمل مع ممثلات النساء السوريات. وطوال عام 2020، عقد المكتب اجتماعات منتظمة مع المجلس الاستشاري للمرأة السورية وغيره من مجموعات المجتمع المدني لضمان استيعاب الجميع وتعميم مراعاة المنظور الجنساني في العملية السياسية.

(6) وفق ما ورد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020 (A/74/6 (Sect.3/Add.2)).

التقدم المحرز نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

181 - أسهم العمل المذكور أعلاه في النهوض بالتنفيذ الكامل لجميع قرارات الجمعية العامة ومجلس الأمن ذات الصلة، مستوفيا الهدف المقرر المتمثل في: (أ) إحراز تقدم نحو عملية سياسية شاملة للجميع في بيئة آمنة وهادئة ومحايدة؛ (ب) وإحراز تقدم صوب وقف العنف وتحسين وصول المساعدات الإنسانية؛ (ج) وإحراز تقدم نحو تحسين حالة حقوق الإنسان؛ (د) وتعميق مشاركة أعضاء المجتمع المدني السوري، بمن فيهم ممثلات النساء، من خلال غرفة دعم المجتمع المدني والمجلس الاستشاري للمرأة السورية، في العملية السياسية الأوسع نطاقا، وفق ما ورد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020 (انظر الجدول 22).

الجدول 22

مقياس الأداء

2018 (الأداء الفعلي)	2019 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)
التوصل إلى توافق دولي في الآراء بشأن دستور جديد، وفقا لقرار مجلس الأمن 2254 (2015)، بما يمهّد السبيل أمام عملية سياسية أوسع نطاقا	التفاوض والاتفاق على تشكيل اللجنة الدستورية وتحديد اختصاصاتها ونظامها الداخلي الأساسي، ثم إعلان بدء أعمالها في جنيف	عقد اجتماعات اللجنة الدستورية في جنيف، بالتراصف مع مشاركات دولية بشأن عناصر أخرى للعملية السياسية وفقا للقرار 2254 (2015) لتحسين الظروف في الميدان وبناء الثقة والطمأنينة وفتح طريق إلى مفاوضات ذات مصداقية

تأثير جائحة كوفيد-19 على تنفيذ البرنامج

182 - خلال عام 2020، كان لجائحة كوفيد-19 تأثير على المنجزات المستهدفة والأنشطة المقررة للمكتب. وشمل الأثر تغييرا في طريقة عمل المبعوث الخاص مع أصحاب المصلحة الرئيسيين من الحضور شخصا إلى المشاركة عبر الإنترنت. واضطر المكتب أيضا إلى إلغاء جلسات اللجنة الدستورية في النصف الأول من عام 2020، ونفذ في وقت لاحق بروتوكولات صارمة للتباعد البدني والأمن والنظافة الصحية لضمان سلامة الموظفين والمندوبين أثناء الجلسات التي تعقد بالحضور شخصا في جنيف. وكان لهذه التغييرات أثر على الأداء البرنامجي في عام 2020.

183 - ولكن البعثة حددت، في الوقت ذاته، أنشطة معدلة خلال عام 2020، ضمن النطاق العام لأهدافها البرنامجية، وهي استخدام حلول جديدة في مجال تكنولوجيا المعلومات للتمكين من إجراء مشاورات موضوعية منتظمة مع أعضاء غرفة دعم المجتمع المدني والمجلس الاستشاري للمرأة، فضلا عن اجتماعات فرقة العمل المعنية بوقف إطلاق النار وفرقة العمل المعنية بإيصال المساعدات الإنسانية.

النتيجة المقررة لعام 2022

إنشاء عملية سياسية ذات مصداقية وتضم الجميع وشاملة والنهوض بها لإحراز تقدم بشأن جميع عناصر قرار مجلس الأمن 2254 (2015)

184 - ما فتى المكتب يعمل على مسارات متعددة من أجل إحراز تقدم نحو إنشاء عملية سياسية تضم الجميع وذات مصداقية وشاملة تتيح تحقيق انتقال سياسي يهدف إلى تلبية التطلعات المشروعة للشعب السوري إلى الكرامة والحرية والعدالة، استنادا إلى مبادئ المساواة وعدم التمييز، ومعالجة شواغله في هذا الشأن بصورة فعلية.

الدروس المستفادة والتغيير المقرر

185 - أحد الدروس المستفادة كان الحاجة إلى تعديل الآليات والعمليات الداخلية بشكل أفضل في ضوء التقدم المحرز والمسؤوليات الجديدة إزاء اللجنة الدستورية. وتطبيقاً لهذا الدرس المستفاد، سيعزز المكتب آلياته الداخلية من أجل تقديم الدعم المناسب للجنة في الأعمال التحضيرية والتنفيذية لاجتماعاتها وفي متابعتها.

التقدم المتوقع نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

186 - من المتوقع أن يسهم هذا العمل في تحقيق الهدف، كما يتضح من (أ) المناقشات المستمرة والمنظمة والموضوعية بين أصحاب المصلحة المعنيين التي تسفر عن تحقيق نتائج ملموسة، بما في ذلك في اللجنة الدستورية؛ (ب) إحراز تقدم ملموس صوب وقف العنف؛ (ج) إحراز تقدم بشأن إطلاق سراح المحتجزين والمختطفين والحصول على معلومات تتعلق بالمفقودين؛ (د) ومواصلة العمل مع جميع أصحاب المصلحة الرئيسيين لتحسين إمكانية وصول المساعدة الإنسانية إلى الأشخاص الذين هم في أمس الحاجة إليها؛ (هـ) إحراز تقدم نحو تحسين حالة حقوق الإنسان في جميع أنحاء البلد والدعوة إلى ذلك؛ (و) وتعميق التفاعل مع أعضاء المجتمع المدني السوري، بمن فيهم ممثلات النساء، من خلال غرفة دعم المجتمع المدني والمجلس الاستشاري للمرأة السورية، في العملية السياسية الأوسع نطاقاً (انظر الجدول 23).

الجدول 23

مقياس الأداء

2018 (الأداء الفعلي)	2019 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء المقرر)	2022 (الأداء المقرر)
وجود توافق دولي في الآراء بشأن تحديد جدول زمني وعملية لصياغة دستور جديد، وفقاً لقرار مجلس الأمن 2254 (2015) من باب التمهيد لعملية سياسية أوسع	بدء أعمال اللجنة الدستورية في جنيف، بتيسير من قبل الأمم المتحدة، وإجراء مناقشات بشأن العناصر الأخرى للعملية السياسية	استمرار أعمال اللجنة الدستورية بالتراصف مع التقدم المحرز في العملية السياسية الأوسع وفقاً لقرار مجلس الأمن 2254 (2015)	إحراز اللجنة الدستورية تقدماً بشأن مناقشاتها، استناداً إلى اختصاصاتها، بما في ذلك عن طريق التوصل إلى اتفاق بشأن أحكام/مبادئ محدّدة، بما يساعد أيضاً في إحراز تقدم بشأن العملية السياسية الأوسع، وفقاً لقرار مجلس الأمن 2254 (2015)	تحقيق اللجنة الدستورية نتائج ملموسة بالتراصف مع إجراء مفاوضات مستمرة وموضوعية بين حكومة الجمهورية العربية السورية والمعارضة للنهوض بالتنفيذ الكامل لقرار مجلس الأمن 2254 (2015)

المنجزات المستهدفة

187 - يدرج الجدول 24 جميع المنجزات المستهدفة للفترة 2020-2022 التي أسهمت ويُتَوَقَّع أن تسهم في تحقيق الهدف المذكور أعلاه، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية.

المنجزات المستهدفة للفترة 2020-2022، حسب الفئة والفئة الفرعية

المقرر الفعلي المقرر المقرر لعام 2020 لعام 2020 لعام 2021 لعام 2022				الفئة والفئة الفرعية
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء				
148	48	160	160	تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)
12	13	12	12	1 - اجتماعات مجلس الأمن
26	3	12	12	2 - اجتماعات فرقة العمل المعنية بوقف إطلاق النار التابعة للفريق الدولي لدعم سورية
26	16	24	24	3 - اجتماعات فرقة العمل المعنية بإيصال المساعدات الإنسانية التابعة للفريق الدولي لدعم سورية
9 ^(أ)	—	12	12	4 - اجتماعات الهيئة الموسعة للجنة الدستورية
75 ^(أ)	16	100	100	5 - اجتماعات الهيئة المصغرة للجنة الدستورية
باء - توليد المعارف ونقلها				
8	13	8	8	الحلقات الدراسية وحلقات العمل والمناسبات التدريبية (عدد الأيام)
8	13	8	8	6 - عقد حلقات عمل لجميع الأطراف السورية المعنية بشأن المواضيع المتعلقة بمحادثات السلام، مثل الحوكمة، والدستور، والانتخابات، والحوكمة الأمنية/مكافحة الإرهاب، وتدابير بناء الثقة
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية				
المساعي الحميدة: بذل المساعي الحميدة من أجل تيسير التوصل إلى حل سياسي شامل للجميع للنزاع السوري يقوده السوريون ويمسكون بزمامه، ويلبي التطلعات المشروعة للشعب السوري إلى الكرامة والحرية والعدالة، استناداً إلى مبادئ المساواة وعدم التمييز.				
التشاور والمشورة والدعوة: التشاور والمشورة والدعوة دعماً للعملية السياسية مع الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية والدولية؛ وإجراء مشاورات وإسداء المشورة كعضو في الفريق العامل المعني بالإفراج عن المحتجزين/المختطفين وتسليم الجثامين وتحديد الأشخاص المفقودين؛ وإجراء مشاورات لدعم العملية السياسية مع ممثلي منظمات المجتمع المدني؛ وإجراء مشاورات لدعم العملية السياسية مع ممثلات النساء والمنظمات النسائية.				
دال - المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال				
العلاقات الخارجية والعلاقات مع وسائط الإعلام: تشديد البيانات الصحفية والمقابلات ورسائل الفيديو والإحاطات على أهمية الحوار السياسي، وإنهاء العنف، وانتهاكات حقوق الإنسان، وإيصال المساعدات الإنسانية، ودور المرأة في عملية السلام				

(أ) لم يتم تضمين مخرجات اجتماعات الهيئة الموسعة والهيئة المصغرة للجنة الدستورية في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020، لأن الميزانية أعدت قبل توصل الأطراف السورية إلى اتفاق على الاختصاصات وتشكيل اللجنة الدستورية.

باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022

(الاحتياجات من الموارد (الميزانية العادية)

الجدول 25

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	2022	2021	2020	
النفقات	الاعتمادات	الاحتياجات غير المتكررة	مجموع الاحتياجات	عام 2022 مقابل عام 2020 الزيادة/(النقصان)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)-(1)
نفقات الإنفاق				
تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة	—	—	—	—
تكاليف الموظفين المدنيين	8 692,7	9 244,8	9 157,8	(87,0)
التكاليف التشغيلية	6 382,7	6 942,7	7 265,5	322,8
المجموع (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)	15 075,4	16 187,5	16 423,3	235,8

الجدول 26

الوظائف المؤقتة

الفئة الفنية والفئات العليا																	فئة الخدمات العامة				الموظفون الوطنيون											
و أ ع أ ع م د-2 مد-1 ف-5 ف-4 ف-3 ف-2 الفرعي																	المجموع				الخدمة فئة		مجموع		الموظفون		متطوعو					
																	الميدانية/ الخدمات		الوظائف		الوظائف		الرتبة		الأمم		المتحدة		المجموع			
																	خدمات الأمن العامة ⁽¹⁾		الدولية		الفئة الفنية		المحلية		المتحدة		المجموع					
المعتمد لعام 2021																	1	1	1	1	3	8	14	14	42	10	8	60	—	31	—	91
المقترح لعام 2022																	1	1	1	1	3	8	14	14	42	10	8	60	—	31	—	91
التغير																	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(أ) الرتب الأخرى، ما لم يبين خلاف ذلك.

188 - تبلغ الاحتياجات المقترحة من الموارد لمكتب المبعوث الخاص للأمين العام إلى سورية لعام 2022 ما مقداره 16 423 300 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)، وستغطي تكاليف المرتبات والتكاليف العامة للموظفين (9 157 800 دولار) اللازمة لاستمرار 91 وظيفة (1 وكيل أمين عام، و 1 أمين عام مساعد، و 1 مد-2، و 3 مد-1، و 8 ف-5، و 14 ف-4، و 14 ف-3، و 10 من فئة الخدمة الميدانية، و 8 من فئة الخدمات العامة، و 31 من الرتبة المحلية)، وكذلك التكاليف التشغيلية (7 265 500 دولار)، التي تشمل تكاليف الاستشاريين والخدمات الاستشارية (158 400 دولار)، والسفر في مهام رسمية (1 343 100 دولار)، والمرافق والهيكل الأساسية (3 670 800 دولار)، والنقل البري (374 500 دولار)، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (395 800 دولار)، والخدمات الطبية (11 900 دولار)، واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (1 311 000 دولار).

- 189 - ويُقترح لعام 2022 الإبقاء دون تغيير على عدد ورتب الوظائف في مكتب المبعوث الخاص للأمين العام إلى سورية.
- 190 - وطُبق معدل شواغر نسبته 27,6 في المائة على التقديرات المتعلقة بالوظائف الدولية استناداً إلى المتوسط الفعلي لمعدل الشواغر في عام 2020. وقُدِّرت الاحتياجات من الموارد للوظائف الوطنية استناداً إلى افتراض الشغل الكامل للوظائف.
- 191 - وتُعزى الزيادة في الاحتياجات المقترحة لعام 2022 مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2021 أساساً إلى الاحتياجات الإضافية في إطار اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى لخدمات الاجتماعات والمؤتمرات المتصلة باللجنة الدستورية، يقابلها جزئياً انخفاض الاحتياجات في إطار تكاليف الموظفين المدنيين بسبب تطبيق جداول المرتبات المنقحة للوظائف الوطنية.

الموارد الخارجة عن الميزانية

- 192 - في عام 2021، من المقرر أن تغطي الموارد الخارجة عن الميزانية والتي تقدر بمبلغ 800 000 دولار تكاليف أربع وظائف لموظف شؤون سياسية (3 ف-4 و 1 ف-3)، لتقديم الدعم في المقر بنيويورك، وكذلك لأنشطة التخطيط بعد إبرام اتفاق.
- 193 - وبالنسبة لعام 2022، ستتاح موارد خارجة عن الميزانية تقدر بمبلغ 900 000 دولار لاستمرار أربع وظائف لموظف شؤون سياسية (3 ف-4 و 1 ف-3) والأنشطة ذات الصلة بتنفيذ قرار مجلس الأمن 2254 (2015).
- 194 - وكانت هناك موارد خارجة عن الميزانية تقدر بمبلغ 3 000 000 دولار متوفرة في عام 2021 لدعم الدور الذي يضطلع به مكتب المبعوث الخاص في تيسير عمل اللجنة الدستورية من خلال توفير الترتيبات الفنية واللوجستية والأمنية وترتيبات الدعم، بما في ذلك الاتصال مع المحاورين من حكومة الجمهورية العربية السورية والمعارضة، والمجتمع المدني، والمحاورين الإقليميين والدوليين، والتواصل مع المجموعات النسائية والمجتمع المدني السوري، إضافة إلى أنشطة أخرى. وبالنسبة لعام 2022، ستتاح موارد من خارج الميزانية تقدر بمبلغ 500 000 دولار لدعم الدور الذي يقوم به مكتب المبعوث الخاص في تيسير عمل اللجنة الدستورية.

7 - مكتب المبعوث الخاص للأمين العام للقرن الأفريقي

(700 1 776 دولار)

تصدير

تمثل الدافع الرئيسي لإنشاء مكتب المبعوث الخاص للأمين العام للقرن الأفريقي في عام 2018 في التغيرات الدينامية في المنطقة، انطلاقاً من المصالحة بين إثيوبيا وإريتريا وتعزيز العلاقات بين إثيوبيا وإريتريا والصومال، فضلاً عن تهدة التوترات بين إريتريا وجيبوتي.

ومكتب المبعوث الخاص للقرن الأفريقي مكلف بدعم المنطقة لكي تحافظ على المكاسب المحققة في مجال السلام والأمن، بما في ذلك عملية السلام الجارية في جنوب السودان وتحسين العلاقات بين السودان وجنوب السودان والآفاق الإيجابية التي يتيحها ذلك لتسوية الحالة في أبيي. وأنشئ مكتب المبعوث الخاص للقرن الأفريقي حينما جرى توسيع نطاق اختصاص مكتب المبعوث الخاص للأمين العام إلى السودان وجنوب السودان ليغطي منطقة القرن الأفريقي برمتها، شاملاً بذلك جميع بلدان الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية (إيغاد)، بما في ذلك إريتريا. واتبعت هذا النهج مؤسسات أخرى منها إيغاد والاتحاد الأوروبي وفريق الاتحاد الأفريقي الرفيع المستوى المعني بالتنفيذ، وهو نهج يعزز التنسيق بين الأمم المتحدة وشركائها عند التعامل مع الحكومات والجهات الفاعلة الأخرى في المنطقة.

وعلى مدى عام 2022، سينسق مكتب المبعوث الخاص العمل الجماعي للأمم المتحدة في المنطقة وسيساعد على تعزيز اتساق هذا العمل، وسيركز على منع الأزمات التي تؤثر في الأمن البشري من خلال العمل المشترك دعماً للاستراتيجيات الوطنية للدول الأعضاء والاستراتيجيات الإقليمية سعياً إلى تحقيق السلام الدائم والتنمية المستدامة. وعلى الرغم من تأثير القيود المتصلة بجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) في عامي 2020 و 2021، والتي جعلت التعاون المباشر أمراً مرهقاً، استمرت جهود التنفيذ المتعلقة باستراتيجية الأمم المتحدة الإقليمية الشاملة لمنع نشوب النزاعات في منطقة القرن الأفريقي من خلال وسائل الاتصال الافتراضية بالدرجة الأولى.

وسأواصل، بصفتي مبعوثاً خاصاً للأمين العام للقرن الأفريقي، توفير القيادة السياسية والتنفيذ المنسق للاستراتيجية مع التركيز على الركائز الأساسية للاستراتيجية المتمثلة فيما يلي: دعم السلام والأمن والاستقرار على المدى الطويل في المنطقة؛ وبناء القدرة على الصمود وتعزيز التنمية الاجتماعية والاقتصادية؛ والتشجيع على الحوكمة المستجيبة والشاملة للجميع؛ ودعم التنمية المستدامة للموارد الطبيعية والتكيف مع تغير المناخ. ويحدوني أمل صادق في أننا، من خلال جهودنا الجماعية، سنفهم ونخدم على نحو أفضل حكومات وشعوب هذه المنطقة من خلال إسهامنا في تحقيق تطلعاتها المشروعة إلى أن يعم القرن الأفريقي السلام والازدهار على نطاق أوسع.

وإنني أتطلع إلى مواصلة تمثيل الأمين العام في إطار هذا الجهد، وذلك بالتعاون الوثيق مع شركائنا في إيغاد والاتحاد الأفريقي.

(توقيع) بارفيه أونانغا - أنيانغا

المبعوث الخاص للأمين العام للقرن الأفريقي

ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020

التوجه العام

الولايات والمعلومات الأساسية

195 - يتمثل الهدف العام للبعثة في العمل بصورة وثيقة مع الدول الأعضاء في إيجاد وتقديم الدعم إليها، تمشياً مع إطار التعاون بين الأمم المتحدة وإيجاد الموقع في جيبوتي في 17 تشرين الثاني/نوفمبر 2015، وإلى غيرها من المنظمات الإقليمية ذات الصلة في مجال تعزيز السلام والأمن في جميع أنحاء القرن الأفريقي. ويشمل ذلك في المقام الأول تعزيز القدرات دون الإقليمية على منع نشوب النزاعات، وبذل جهود الوساطة، ومعالجة المسائل الشاملة. وعلى هذا الأساس، تدعم البعثة المساعي الحميدة التي يبذلها الأمين العام. وقد كُلفت البعثة بتعزيز الروابط في عمل الأمم المتحدة والشركاء الآخرين في منطقة القرن الأفريقي، بهدف الترويج لنهج إقليمي مشترك، بسبل منها تيسير التنسيق وتبادل المعلومات داخل منظومة الأمم المتحدة.

196 - وتستمد البعثة ولايتها من رسالتين متبادلتين بين الأمين العام ورئيس مجلس الأمن (S/2018/955 و S/2018/979)، حينما جرى توسيع نطاق اختصاص مكتب المبعوث الخاص للأمين العام إلى السودان وجنوب السودان ليغطي منطقة القرن الأفريقي برمتها، بعد تبادل رسائل سابقة (من بينها الرسالتان S/2016/258 و S/2016/259). ووفقاً للرسائل المتبادلة المشار إليها أعلاه، تواصل البعثة أيضاً الاضطلاع بالوظائف التي كان يؤديها في السابق المبعوث الخاص إلى السودان وجنوب السودان المتعلقة بإقامة علاقات جوار طيبة وسلمية بين جنوب السودان والسودان، الذي أنشئ منصبه بدايةً بموجب الرسالتين المتبادلتين بين الأمين العام ورئيس مجلس الأمن (S/2011/474 و S/2011/475). وقد جُددت الولاية بناءً على رسالتين أخريين تبادلهما الأمين العام ورئيس مجلس الأمن في آذار/مارس 2016 (S/2016/258 و S/2016/259). وتشمل هذه الولاية التعاون مع فريق الاتحاد الأفريقي الرفيع المستوى المعني بالتنفيذ في إطار الجهود الرامية إلى تنفيذ قرار مجلس الأمن 2046 (2012)، الذي أهاب فيه المجلس بالسودان وجنوب السودان التوصل إلى اتفاق بشأن المسائل البالغة الأهمية، بما في ذلك ما يلي: (أ) إحرار تقدم كامل وعاجل في جميع المسائل العالقة في اتفاق السلام الشامل؛ (ب) وتهدئة حالات التوتر، وتيسير استئناف المفاوضات بشأن العلاقات في فترة ما بعد الانفصال، وتطبيع العلاقات بينهما.

197 - وما برحت منطقة القرن الأفريقي منذ وقت طويل محط تركيز مساعي واستثمارات الأمم المتحدة. فالمنطقة تواجه تحديات كبرى، بما في ذلك النزاعات والاضطرابات المدنية القديمة العهد، والفقر المدقع، وقابلية التضرر من تغير المناخ. غير أنها تتيح فرصاً كبيرة تشمل نمواً اقتصادياً سريعاً في عدة بلدان، وسكاناً شاباً ينبضون بالحيوية، وزخماً جديداً للتعاون الإقليمي. وسيطلب تحقيق القدرات الهائلة للمنطقة اتباع نهج جماعي، والتصدي للتحديات المشتركة بطريقة منسقة. وتتمثل مهمة البعثة في مواكبة المنطقة في هذا المنعطف الحرج وضمان استفادتها من كامل رصيد الأمم المتحدة من الخبرات والطاقت.

برنامج العمل

الهدف

198 - الهدف الذي تسهم فيه البعثة هو إقامة علاقات جوار طيبة وسلمية والمحافظة عليها بين بلدان منطقة القرن الأفريقي، التي تضم إثيوبيا وإريتريا وأوغندا وجنوب السودان وجيبوتي والسودان والصومال وكينيا، بهدف توطيد المكاسب التي تحققت مؤخراً في مجالي السلام والأمن والحفاظ عليها وتعزيز منع نشوب النزاعات الإقليمية.

الاستراتيجية

- 199 - للمساهمة في تحقيق الهدف، ستركز البعثة على تعزيز السلام والأمن الإقليميين، والقدرة على الصمود والتنمية الاجتماعية والاقتصادية، والحوكمة المستجيبة والشاملة للجميع، وتنمية الموارد الطبيعية المستدامة، والتكيف مع تغير المناخ. وسينجز ذلك بتوفير القيادة السياسية للمهام التي ستضطلع بها الأمم المتحدة في هذه المجالات وبكفالة العمل المشترك وامتلاك المنظومة بأسرها زمام الأمور فيما يتعلق بالنتائج من خلال الاستراتيجية الإقليمية الشاملة لمنع نشوب النزاعات في منطقة القرن الأفريقي.
- 200 - وستركز البعثة على دعم إيغاد على تعزيز الصلة بين الإنذار المبكر والاستجابة المبكرة، وزيادة القدرة على الاستجابة للنزاعات وتسويتها، بسبل منها الوساطة، وتحسين تبادل المعلومات وإدارة المعارف عن طريق التعلم من الممارسات الجيدة في المنطقة وخارجها. وسيحقق ذلك عن طريق المساعي الحميدة التي سيبذلها الأمين العام والاستفادة من النفوذ الجماعي للدول الأعضاء في إيغاد لدعم الحوار والمبادرات المشتركة بين البلدان.
- 201 - وستعمل البعثة عن كثب مع الاتحاد الأفريقي وفريق التنفيذ الرفيع المستوى التابع للاتحاد الأفريقي والمنظمات الإقليمية الأخرى ذات الصلة، وتدعمها في التصدي للتهديدات الأمنية الأخيرة والمستجدة. وسيحقق ذلك عن طريق تبادل المعلومات، وعقد اجتماعات منتظمة مع الشركاء المعنيين وغيرهم من المبعوثين الخاصين في منطقة القرن الأفريقي، وبلورة رسائل ونهج مناسبة لدعم السلام والأمن الإقليميين.
- 202 - وتعتزم البعثة دعم الدول الأعضاء في المسائل المتصلة بجائحة كوفيد-19 من خلال مواصلة شراكتها المعززة مع إيغاد ودعم الهيئة فيما تقوم به من أجل التصدي لهذه الجائحة على الصعيد الإقليمي. وستواصل البعثة دعم إيغاد في تنفيذ الاستراتيجية بعد أن قدمت لها المساعدة في عام 2020 من خلال حشد خبراء الأمم المتحدة لدعم الهيئة فنيا لوضع الصيغة النهائية لاستراتيجية الاستجابة الإقليمية من أجل التصدي لجائحة كوفيد-19.
- 203 - ومن المتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عن تعزيز القدرات دون الإقليمية، فضلا عن تحسين العلاقات وتعزيز الثقة المتبادلة بين بلدان المنطقة لمعالجة الأسباب الجذرية للنزاعات. وعلى وجه الخصوص، من المتوقع أن تؤدي هذه الإجراءات إلى تعزيز أوجه التآزر بين الجهات الشريكة في المنطقة ومواءمة إجراءات التدخل والاستجابات مع كلٍ من الأطر الاستراتيجية للأمم المتحدة وإيغاد والاتحاد الأفريقي. وبالإضافة إلى ذلك، سيساعد العمل المذكور أعلاه على وضع رؤية الأمين العام للوقاية موضع التنفيذ من خلال مواصلة تنفيذ خطة عمل الاستراتيجية الإقليمية الشاملة لمنع نشوب النزاعات.
- 204 - ومن المتوقع أن يؤدي الدعم المقرر بشأن المسائل المتعلقة بجائحة كوفيد-19 إلى تعزيز الشراكة مع إيغاد.

العوامل الخارجية لعام 2022

- 205 - فيما يتعلق بالعوامل الخارجية، تستند الخطة العامة لعام 2022 إلى افتراضات التخطيط التالية:
- (أ) ثمة فرص متاحة لمعالجة مصادر التوتر القديمة العهد، ولا سيما من خلال الدبلوماسية المكوكية؛
- (ب) مواصلة المشاركة الكاملة من قبل إيغاد والاتحاد الأفريقي في صون السلام والأمن في المنطقة، مع إيلاء اهتمام خاص لإثيوبيا وجنوب السودان والسودان والصومال؛
- (ج) مواصلة دول المنطقة التعامل بصورة بناءة مع المبعوث الخاص، واستمرارها في العمل مع الأمم المتحدة في مجال بناء القدرات، وبخاصة في مجال الوساطة ومنع نشوب النزاعات وتسويتها؛
- (د) إظهار الأطراف في جنوب السودان، بدعم من المنطقة، التزاما تدريجيا بتنفيذ الاتفاق المنشط لتسوية النزاع في جمهورية جنوب السودان، واستعدادها لتعزيز المكاسب المحققة؛

(هـ) أن تظل العلاقة بين السودان وجنوب السودان بناءة، مما يتيح إجراء مفاوضات مباشرة بين البلدين بشأن المسائل الثنائية المعقدة، بما في ذلك حالة أبيي ووضعها النهائي.

206 - وفيما يتعلق بجائحة كوفيد-19، تستند الخطة البرنامجية المقترحة إلى افتراض أن المنجزات المستهدفة والأنشطة المقترحة لعام 2022 ستكون قابلة للتنفيذ. ولكن إذا استمرت هذه الجائحة في التأثير على المنجزات المستهدفة والأنشطة المقررة، فإن هذه المنجزات والأنشطة ستُعَدَّل خلال عام 2022 ضمن نطاق الأهداف والاستراتيجيات والولايات بوجه عام. وسيبلغ عن أي تعديلات من هذا القبيل في إطار المعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي.

207 - وتراعي البعثة منظورا جنسانيا في أنشطتها التنفيذية ومنجزاتها المستهدفة ونتائجها، حسب الاقتضاء، وستشمل المساعي الحميدة والبعثات المقررة أنشطة تراعي الاعتبارات الجنسانية وتركز عليها. وفيما يتعلق بالحلقات الدراسية وحلقات العمل، سُدْرَج جوانب جنسانية في برنامج تلك الفعاليات. ويتوقف الجزء الأكبر من قدرات منطقة القرن الأفريقي على مشاركة النساء والشباب مشاركة ذات معنى في جهودها الرامية إلى تحقيق الاستقرار والازدهار. وفي ضوء ما تقدم ذكره، سيواصل المبعوث الخاص العمل مع الجهات المعنية صاحبة المصلحة للتشجيع على توجيه رسائل شاملة للجميع من أجل تعزيز مشاركة المرأة في جميع العمليات السياسية وعمليات السلام. وسيشارك المبعوث الخاص أيضا بنشاط في الاجتماعات الإقليمية والعالمية للضغط من أجل التعجيل بتنفيذ الخطة المتعلقة بالمرأة والسلام والأمن.

208 - وفيما يتعلق بالتعاون مع الكيانات الأخرى، ستواصل البعثة العمل عن كثب مع إيجاد والدول الأعضاء فيها وكذلك مع منظمات أخرى، من قبيل الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي، وذلك بهدف الاستفادة من فرص تحقيق تعاون أوثق في مجالي السلام والأمن في القرن الأفريقي. وستقدم البعثة الدعم لمعالجة الأبعاد الإقليمية للأزمات والنزاعات في القرن الأفريقي، مع التركيز بوجه خاص على تداعياتها عبر الحدود وعلى الصعيد الإقليمي. وستتعاون البعثة أيضاً مع فريق الاتحاد الأفريقي الرفيع المستوى المعني بالتنفيذ من أجل دعم المفاوضات الثنائية بين السودان وجنوب السودان لتسوية المسائل العالقة بينهما، بما في ذلك التوصل إلى تسوية لمسألة الوضع النهائي لأبيي. وبالإضافة إلى ذلك، ستواصل البعثة العمل عن كثب مع الاتحاد الأفريقي وإيجاد والمجموعة الثلاثية ودول أعضاء أخرى تدعم التعاون السياسي في المنطقة. وستواصل البعثة تقديم الدعم التقني والاستشاري لأمانة إيجاد، وسيشمل جزء من هذا الدعم استعراض وتحديث خطة العمل الإقليمية المتعلقة بالمرأة والسلام والأمن دعماً لتنفيذ قرار مجلس الأمن 1325 (2000) والالتزامات الإقليمية التي أخذتها الدول الأعضاء على عاتقها.

209 - وفيما يتعلق بالتنسيق والاتصال بين الوكالات، ستتعامل البعثة مع الممثلين الخاصين للأمين العام والمنسقين المقيمين ومستشاري السلام والتنمية في جميع البلدان في المنطقة، ومع وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها العاملة في المجالات التي اعتبرتها منظومة الأمم المتحدة أولويات جماعية.

أنشطة التقييم

210 - ستقود إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام تقييماً منهجياً غرضه العام تحسين مراعاة الاعتبارات الجنسانية في التحليلات السياسية التي تعدها الإدارة والبعثات السياسية الخاصة.

الأداء البرنامجي في عام 2020

تعميق الشراكة مع منطقة القرن الأفريقي من خلال التعاون مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية⁽⁷⁾

211 - وفقا لإطار التعاون المشترك بين إيجاد وإدارة الشؤون السياسية وبناء السلام، دعمت البعثة تنفيذ الإطار المشترك وعملت مع برامج إيجاد، بما في ذلك شعبة السلام والأمن التابعة لإيجاد، وآلية الإنذار المبكر بالنزاعات والاستجابة لها، ومكتب المبعوث الخاص لإيجاد إلى السودان وجنوب السودان، ومكتب المبعوث الخاص لإيجاد إلى الصومال ومنطقة البحر الأحمر وخليج عدن. وعقدت البعثة مؤتمرا مع مسؤولين رفيعي المستوى في إيجاد والاتحاد الأوروبي ومنظمات المجتمع المدني في أوائل آذار/مارس 2020 بشأن تعميق الشراكات في منطقة القرن الأفريقي، ودرس المؤتمر مسألة السلام والأمن الإقليميين وأثر النزاعات العنيفة في المنطقة. ودعمت البعثة أيضا بعثة 18 خبيرا من خبراء الأمم المتحدة لمساعدة إيجاد على وضع الصيغة النهائية لاستراتيجيتها للاستجابة الإقليمية من أجل التصدي لجائحة كوفيد-19، وقدمت دعما فنيا للعملية. ولئن تأجلت اجتماعات مباشرة أخرى بسبب جائحة كوفيد-19، فقد واصلت البعثة وأمانة إيجاد المشاركة في مجالات التعاون الرئيسية، بما في ذلك في تحديد وتعزيز مجالات منع نشوب النزاعات والأزمات على كل من الصعد الاستراتيجي والتقني والاستباقي؛ وتحفيز عمليات من أجل تعزيز الحوار الداخلي بين الدول الأعضاء في إيجاد؛ ودعم عمليات التطبيع الجارية والبيئة الإيجابية التي تمت تهيئتها في المنطقة؛ وإنشاء آليات لاستخدام المعارف الواسعة في المنطقة؛ وإيجاد أوجه تآزر بين هذه الشراكة وأصحاب المصلحة والشركاء المعنيين في المنطقة، ولا سيما الاتحاد الأفريقي.

التقدم المحرز نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

221 - أسهم العمل المذكور أعلاه في إقامة علاقات جوار جيدة وسلمية بين بلدان منطقة القرن الأفريقي وتعزيز منع نشوب النزاعات الإقليمية، فضلا عن توثيق التعاون في معالجة قضايا السلام والأمن بين إيجاد والأمم المتحدة. ويدل على ذلك تنفيذ إطار التعاون المشترك من خلال المبادرات المشتركة والتعاطي المنتظم مع الأمانة التنفيذية لإيجاد والمبعوثين الخاصين لإيجاد. ودعمت البعثة أيضا قدرة إيجاد على معالجة المسائل العابرة للحدود والمسائل الشاملة. وعُقد أيضا مؤتمر في أوائل آذار/مارس 2020 مع مسؤولين رفيعي المستوى من إيجاد لتعميق الشراكة مع تلك المنظمة، وتحديد فيما يتعلق بالسلام والأمن. وبسبب نقشي جائحة كوفيد-19، أُجلت بعض الأنشطة المقرر تنظيها، مثل حلقة العمل بين الأمانتين. وعلى الرغم من أن الكثير من أعمال المساعي الحميدة المباشرة قد تعطلت بسبب القيود المتصلة بالجائحة، فإن التعاون الافتراضي بين إيجاد والأمم المتحدة استمر وتعمق (انظر الجدول 27).

الجدول 27

مقياس الأداء

2018 (الأداء الفعلي)	2019 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)
الاجتماع بين الأمانتين لترجمة مجالات التعاون الواسعة إلى إجراءات ذات أولوية؛ وتفعيل وتنفيذ أنشطة مشتركة	تعزيز قدرة إيجاد على توفير الإنذار المبكر وإسداء المشورة بشأن تدابير الاستجابة للنزاعات لدولها الأعضاء عن طريق تنفيذ الإطار من خلال المبادرات المشتركة والنواصل المنتظم	تعزيز قدرة إيجاد على معالجة المسائل العابرة للحدود والمسائل الشاملة، مما يهيئ الظروف لاتخاذ إجراءات مشتركة من جانب الدول الأعضاء في إيجاد بشأن منع نشوب النزاعات والمبادرات الإقليمية للحد من الضعف ومعالجة الأسباب الجذرية للأزمات

(7) وفق ما ورد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020 (A/74/6(Sect.3/Add.2)).

تأثير جائحة كوفيد-19 على تنفيذ البرامج

213 - نظرا لتأثير جائحة كوفيد-19 خلال عام 2020، لاحظت البعثة عبئا إضافيا على أوجه الهشاشة المستمرة في المنطقة. وافقت جائحة كوفيد-19، من بين تأثيراتها الإقليمية، التوترات السياسية في بعض البلدان، لا سيما في الفترة التي سبقت الانتخابات التي كان من المقرر إجراؤها في عامي 2020 و 2021. وفي سياق جائحة كوفيد-19، عمل المبعوث الخاص على تعزيز التنسيق بين كيانات الأمم المتحدة في جهود التخفيف التي تبذلها، فضلا عن تقديم الدعم إلى إيغاد في أثناء وضعها استراتيجية تصد إقليمية خاصة بها. وتمكن مكتب المبعوث الخاص من تنفيذ ولايته السياسية وولايته المتعلقة بالشراكة عن بعد. ولكن لما كانت الاجتماعات شخصيا قد غُلقت إلى حد كبير، لذا تعطلت مهام المساعي الحميدة للمبعوث الخاص. وعلى الرغم من أن جائحة كوفيد-19 أثرت على السفر خلال عام 2020، فقد استؤنفت الجهود الدبلوماسية الإقليمية المباشرة تدريجيا على نطاق أصغر، مع اتخاذ الاحتياطات اللازمة.

214 - وفي الوقت نفسه، حددت البعثة أنشطة جديدة لدعم الدول الأعضاء في المسائل المتصلة بجائحة كوفيد-19، ضمن النطاق العام لأهدافها، وهي الاستعانة بخبراء تقنيين والتنسيق فيما بينهم للمساعدة على وضع اللمسات الأخيرة على استراتيجية الاستجابة الإقليمية لإيغاد من أجل التصدي للجائحة. بالإضافة إلى ذلك، عقد مكتب المبعوث الخاص اجتماعا في نيسان/أبريل 2020 بشأن دعم الأمم المتحدة للتعبة الإقليمية من أجل التصدي للجائحة. وحضر الاجتماع منسقون مقيمون من إثيوبيا وإريتريا وجنوب السودان وجيبوتي والسودان والصومال وكينيا، فضلا عن مكتب التنسيق الإنمائي، ومركز الخدمات الإقليمية لأفريقيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، واللجنة الاقتصادية لأفريقيا، ومنظمة الصحة العالمية. علاوة على ذلك، أجرى المبعوث الخاص في أيار/مايو 2020 مشاورات مع المنسقين الإقليميين في المنطقة لتقييم جهود التخفيف من آثار جائحة كوفيد-19 ومناقشة التطورات السياسية والإنسانية ذات الصلة. وخلال الشهر نفسه، أجرى المبعوث الخاص أيضا مشاورات مع صندوق النقد الدولي والبنك الدولي والاتحاد الأوروبي لمناقشة التصدي لجائحة كوفيد-19 بما في ذلك حزم الدعم، ومسار العمل الحالي في منطقة القرن الأفريقي، وتحديدًا تجاه السودان وجنوب السودان والصومال وإريتريا ودعم عمليات السلام في المنطقة.

النتيجة المقررة لعام 2022

تعزيز العمل الجماعي في تنفيذ خطة الوقاية في منطقة القرن الأفريقي

215 - تشجع الرؤية الوقائية الشاملة للأمين العام على اتخاذ إجراءات جماعية داخل كيانات الأمم المتحدة العاملة في المنطقة. ويسعى عمل البعثة المتعلق بالوقاية الإقليمية إلى منع وقوع خسائر في الأرواح والمعاناة نتيجة للنزاعات والأزمات الإنسانية الأخرى في القرن الأفريقي. وتتمتع المنطقة بإمكانيات ضخمة وقدرات على الابتكار وموارد ضخمة؛ ولا تزال الأزمات قائمة، وتتطلب المساعي الحميدة للأمين العام من أجل إحراز تقدم نحو تسويتها، ولكن ثمة أيضا فرص متاحة للتحويل والسلام والتكامل على الصعيد الإقليمي ينبغي اغتنامها إلى أقصى حد حيثما أمكن.

216 - ولإحراز تقدم في خطة الوقاية، ستواصل البعثة الاستفادة من المساعي الحميدة للأمين العام، وتقديم المزيد من الدعم إلى المبعوثين الخاصين لإيغاد والاتحاد الأفريقي وفريق الاتحاد الأفريقي الرفيع المستوى المعني بالتنفيذ، بما في ذلك القيام بمهام مشتركة وتوجيه رسائل بشأن منع نشوب النزاعات وتسويتها في القرن الأفريقي. ومن المتوقع أن يسفر هذا عن تحسين النهج الإقليمية إزاء منع الأزمات والنزاعات عن طريق تعزيز قدرات أمانة إيغاد في مجال منع نشوب النزاعات وإجراء المفاوضات والوساطة. ومن المتوقع أيضاً أن يؤدي ذلك إلى توثيق التعاون بين الاتحاد الأفريقي وإيغاد والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية الأخرى دعماً لتنفيذ اتفاقات السلام القائمة. وعلاوة على ذلك، ستواصل البعثة تنسيق تنفيذ الاستراتيجية الداخلية للوقاية الإقليمية للأمم المتحدة، التي تشمل قضايا السلام والأمن، والتنمية الاجتماعية - الاقتصادية، وتحديات الحوكمة، والمخاطر المناخية، والقدرة على الصمود.

الدروس المستفادة والتغيير المقرر

217 - تواجه البعثة التحدي الذي يطرحه عدم إحراز تقدم بنفس الوتيرة في تنفيذ استراتيجية القرن الأفريقي فيما بين جميع الجهات الفاعلة. ومع أن بعض وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها تنشط إلى حد كبير في تنفيذ الأنشطة ذات الأولوية المحددة في خطة العمل، فقد شكلت الحاجة إلى تعزيز إشراك ومشاركة كيانات الأمم المتحدة الأخرى في كل من أفرقتها المواضيعية تحدياً. واستجابة لذلك، أشركت البعثة كيانات لها وضع أفضل يمكنها من تولي زمام القيادة في الركائز المعنية، وعينت مراكز تنسيق داخل البعثة للتعامل مع كل ركيزة من الركائز المعنية. وفي عام 2022، ستواصل البعثة استعراض مدى ملائمة الركائز الرئيسية، فضلاً عن مجموع الركائز لضمان استمرار تنفيذ الاستراتيجية بسرعة.

التقدم المتوقع نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

218 - من المتوقع أن يساهم هذا العمل في تحقيق هذا الهدف، كما يتضح من تنفيذ خطة العمل من خلال الشراكات والتعاون مع كيانات الأمم المتحدة الأخرى، فضلاً عن إبعاد والاتحاد الأفريقي (انظر الجدول 28).

الجدول 28

مقياس الأداء

2018 (الأداء الفعلي)	2019 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء المقرر) ⁽¹⁾	2022 (الأداء المقرر)
وضع إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام والبرنامج الإنمائي استراتيجية وقائية داخلية للقرن الأفريقي	تحظى الاستراتيجية بتأييد اللجنة التنفيذية التي أنشأها الأمين العام؛ ويعقد مكتب المبعوث الخاص للقرن الأفريقي حلقة عمل لبدء تنفيذ الاستراتيجية	تنفيذ خطة العمل من خلال الإجراءات الجماعية وتوجيه الرسائل بشأن منع نشوب النزاعات	تعزيز القدرة الإقليمية من أجل التصدي للنزاعات والأزمات في المنطقة ومنعها	تنفيذ خطة العمل من خلال الشراكات والتعاون مع كيانات الأمم المتحدة الأخرى، وكذلك إبعاد والاتحاد الأفريقي

المنجزات المستهدفة

219 - يدرج الجدول-29 أدناه جميع المنجزات المستهدفة للفترة 2020-2022 التي أسهمت ويُتوقع أن تساهم في تحقيق الهدف المذكور أعلاه، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية.

الجدول 29

المنجزات المستهدفة للفترة 2020-2022، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	لعام 2020	لعام 2020	لعام 2021	لعام 2022	المقرر الفعلي المقرر المقرر
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء					
الخدمات الفنية المقدمة للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	2	2	2	2	
جلسات مجلس الأمن	2	2	2	2	

220 - تبلغ الاحتياجات المقترحة من الموارد لمكتب المبعوث الخاص للأمين العام للقرن الأفريقي لعام 2022 ما مقداره 1 776 700 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)، وهي ستغطي تكاليف المرتبات والتكاليف العامة للموظفين (1 580 300 دولار) اللازمة لاستمرار تسع وظائف (1 وكيل أمين عام، و 1 مد-1، و 2 ف-4، و 1 ف-3، و 2 من الموظفين الوطنيين من الفئة الفنية، و 2 من الرتبة المحلية)، وكذلك التكاليف التشغيلية (196 400 دولار) التي تشمل السفر في مهام رسمية (123 700 دولار)، والمرافق والبنى التحتية (11 400 دولار)، والنقل البري (8 300 دولار)، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (43 400 دولار)، والخدمات الطبية (3 300 دولار)، واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (6 300 دولار).

221 - وبالنسبة لعام 2022، يُقترح إبقاء عدد وظائف المكتب والرتب المصنفة فيها على حالها. وطبق معدل شواغر نسبته 3 في المائة على الوظائف الدولية استناداً إلى شغل الوظائف مؤخرًا، في حين تستند الموارد المقترحة للوظائف الوطنية إلى افتراض شغل الوظائف بالكامل على أساس متوسط معدل الشواغر الفعلي في عام 2020.

222 - ويعزى الانخفاض في الاحتياجات المقترحة لعام 2022 مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2021، أساساً إلى انخفاض في الاحتياجات المتعلقة بتكاليف الموظفين المدنيين، وهو انخفاض ناجم في المقام الأول عن تطبيق نسبة مئوية أقل فيما يخص التكاليف العامة للموظفين على تكاليف المرتبات بنسبة 70,4 في المائة لعام 2022 مقارنة بالنسبة البالغة 85,3 في المائة المطبقة على الميزانية المعتمدة لعام 2021.

الموارد الخارجة عن الميزانية

223 - في عام 2021، تُخصّص موارد خارجة عن الميزانية تبلغ قيمتها نحو 1 064 400 دولار لتغطية تكاليف خمس وظائف (1 ف-5، و 1 ف-4، و 1 ف-3، و 1 ف-2، و 1 من فئة الخدمات العامة)، لتغطية تكاليف الخدمات الاستشارية والدعم الإداري المؤقت.

224 - وفي عام 2022، بلغت الموارد الخارجة عن الميزانية المتوقعة لمكتب المبعوث الخاص للقرن الأفريقي 1 065 000 دولار لسد نفقات استمرار خمس وظائف (1 ف-5، و 1 ف-4، و 1 ف-3، و 1 ف-2، و 1 من فئة الخدمات العامة)، فضلاً عن الخدمات الاستشارية وخدمات الدعم الإداري المؤقت.

8 - مكتب المبعوث الخاص للأمين العام لمنطقة البحيرات الكبرى

(400 165 5 دولار)

تصدير

استمرت الديناميات الإيجابية نحو زيادة التعاون الملحوظ في منطقة البحيرات الكبرى منذ عام 2019. وتتصدى البلدان الموقعة على الاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون لجمهورية الكونغو الديمقراطية والمنطقة على نحو متزايد للخلافات من خلال الحوار والتعاون. وقد أوجدت العمليات الانتخابية وعمليات الانتقال السلمي للسلطة التي نُظمت في بعض البلدان مؤخرا حيزا للدبلوماسية الإقليمية وتحسين العلاقات مع البلدان المجاورة. وعلى الرغم من جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، فقد استمرت الجهود الرامية إلى مواصلة التعاون السياسي والأمني وكذلك التكامل الاقتصادي على الصعيدين الثنائي والمتعدد الأطراف. واتخذت بلدان المنطقة أيضا تدابير بهدف تعزيز التنسيق للتخفيف من آثار الجائحة.

وعلى الرغم من هذا التقدم، ثمة حاجة لبذل جهود متواصلة لمعالجة الأسباب غير المبثوث فيها لعدم الاستقرار والتهديدات للسلام والأمن، وهي أسباب تعوق تحقيق أهداف التنمية المستدامة. ولا تزال التوترات بين بعض البلدان، والتهديد المستمر للجماعات المسلحة، الممول جزئيا من عائدات الاستغلال غير المشروع للموارد الطبيعية والاتجار غير المشروع بها، وانتهاكات حقوق الإنسان، وإفلات مرتكبيها من العقاب، والأزمة الإنسانية المستمرة، تشكل تحديا للجهود الجماعية الرامية إلى تحقيق الاستقرار والتنمية المستدامة على المدى الطويل. ويتعين الآن أن تركز جميع الجهات الفاعلة على استدامة الزخم الإيجابي وتحقيق نتائج ملموسة لجميع شعوب المنطقة.

وتسعى استراتيجية الأمم المتحدة لتوطيد السلام وحل النزاعات ومنع نشوبها في منطقة البحيرات الكبرى التي وافق عليها الأمين العام في تشرين الأول/أكتوبر 2020، إلى توجيه عمل الأمم المتحدة ومواءمته وتعزيزه في المنطقة دعما لتنفيذ الاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون. وتقدم الاستراتيجية منظورا مدته 10 سنوات لتنفيذها، يتماشى مع خطة التنمية المستدامة لعام 2030، مشفوعة بتدخلات سياسية وبرنامجية متسلسلة تسلسلا جيدا، محددة في خطة عملها للفترة 2021 - 2023.

وفي عام 2022، ساعمل على تنفيذ الاستراتيجية وخطة عملها، بسبل منها تعزيز أعمال الأمم المتحدة المنسقة والمؤثرة في المنطقة واستغلال صلاحية مكنتي للدعوة إلى عقد اجتماعات لزيادة حشد الدعم للأولويات الإقليمية في مجالي السلام والتنمية المستدامة. ووفقا لولاية المكتب، سأواصل إعطاء الأولوية للمساعي الحميدة، بما في ذلك نيابة عن الأمين العام، من خلال الدبلوماسية الهادئة والمكوكية، بهدف تعزيز الحوار بين البلدان ودعمه من أجل زيادة الثقة وتطبيع العلاقات حيثما تظل التوترات قائمة. وبذلك، سأزيد من توثيق التعاون مع المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية، وكذلك مع الشركاء الدوليين، بما في ذلك المؤسسات المالية الدولية. وسأحرص أيضا على تقديم الدعم لمجالات محددة من مجالات التعاون، من قبيل التعاون الأمني والاقتصادي والقضائي والتعاون في مجال سيادة القانون، فضلا عن المرأة والسلام والأمن، بما يتماشى مع التزامات الاتفاق الإطاري وأولويات بلدان المنطقة.

وأود أن أعتمد على دعمكم المتواصل للمضي قدما في تنفيذ ولاية المكتب، والمساهمة بفعالية في توطيد الجهود حتى تصبح منطقة البحيرات الكبرى أكثر سلاما وازدهارا واندماجا من الناحية الاقتصادية.

(توقيع) هوانغ شيا

المبعوث الخاص للأمين العام لمنطقة البحيرات الكبرى

ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020

التوجه العام

الولايات والمعلومات الأساسية

225 - يضطلع مكتب المبعوث الخاص للأمين العام إلى منطقة البحيرات الكبرى، الذي أنشئ في عام 2013، بدعم تنفيذ الاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون لجمهورية الكونغو الديمقراطية والمنطقة الذي وقّعه في 24 شباط/فبراير 2013 أنغولا، وأوغندا، وبوروندي، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجنوب أفريقيا، وجنوب السودان، ورواندا، وزامبيا، وجمهورية الكونغو، فضلاً عن ممثلين عن كل من الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي والمؤتمر الدولي المعني بمنطقة البحيرات الكبرى والجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي، بصفتها جهات ضامنة. وفي 31 كانون الثاني/يناير 2014، وقّع السودان وكينيا أيضاً على الاتفاق الإطاري. ويحدد هذا الاتفاق الالتزامات الوطنية والإقليمية والدولية الرئيسية اللازمة لإنهاء دوامات العنف في شرق جمهورية الكونغو الديمقراطية ومعالجة الأسباب الجذرية للنزاع في المنطقة.

226 - وتستمد البعثة ولايتها من قرار مجلس الأمن 2098 (2013) ومن قرارات ووثائق المجلس اللاحقة، بما فيها القرارات 2147 (2014) و 2211 (2015) و 2277 (2016) و 2348 (2017) و 2502 (2019). وفي الآونة الأخيرة، كرر المجلس في قراره 2556 (2020) دعمه للجهود التي يبذلها المبعوث الخاص لمعالجة التحديات المتبقية في تنفيذ الاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون، بسبل منها بذل المساعي الحميدة، وحث على تعزيز التعاون مع بعثة منظمة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وكيانات الأمم المتحدة الأخرى وجميع الجهات الفاعلة ذات الصلة في البحث عن حلول سياسية للتخفيف من العوامل المستمرة المتعلقة بعدم الاستقرار، بما في ذلك تدفق المقاتلين المسلحين والأسلحة والمعادن المؤججة للنزاع عبر الحدود، من خلال تبادل المعلومات والاستراتيجيات المنسقة.

227 - ومنذ بداية عام 2019، وفي أعقاب الانتقال السلمي للسلطة في جمهورية الكونغو الديمقراطية والجهود التي بذلتها بعض بلدان المنطقة من أجل تحسين العلاقات الثنائية والمتعددة الأطراف، برز زخم إيجابي لتنشيط التعاون من أجل السلام والاستقرار والتنمية في المنطقة. وفي ظل هذه الخلفية، وافق الأمين العام في 22 تشرين الأول/أكتوبر 2020 على استراتيجية الأمم المتحدة لتوطيد السلام وحل النزاعات ومنع نشوبها في منطقة البحيرات الكبرى التي أعدها مكتب المبعوث الخاص واستكملت بشكلها النهائي في كانون الأول/ديسمبر 2020 ونشرت في كانون الثاني/يناير 2021 (انظر S/2020/1168). وتهدف الاستراتيجية، التي وضعت عقب مشاورات مستفيضة، إلى توفير الإطار السياسي والتنفيذي لعمل الأمم المتحدة من أجل دعم تنفيذ الالتزامات بموجب إطار السلام والأمن والتعاون. وتقوم الاستراتيجية على ثلاث ركائز هي: السلام والأمن والعدالة؛ والتنمية المستدامة والرخاء المشترك؛ والقدرة على الصمود أمام التحديات المستجدة والطويلة الأمد.

228 - وفي عام 2021، س يدعم المكتب تنفيذ الاستراتيجية وخطة عملها بإشراك حكومات البلدان الموقعة والشركاء الرئيسيين للاستفادة من الزخم الإيجابي وتوطيده في المنطقة. ومن خلال المساعي الحميدة للأمين العام، وسيواصل المكتب تقديم دعم مطرد من أجل تخفيف حالات التوتر وبناء الثقة وتشجيع الحوار السياسي بين البلدان. وسيواصل المكتب أيضاً دعم الأولويات الإقليمية التي حددتها بلدان منطقة البحيرات الكبرى في الجهود الرامية إلى تنفيذ الاتفاق الإطاري، بما في ذلك المسائل المتعلقة بالتعاون الأمني والاقتصادي والقضائي وسيادة القانون. وسيواصل المكتب بذل الجهود الرامية إلى دعم الخطة المتعلقة بالمرأة والسلام والأمن، فضلاً عن التشجيع على توخي السبل التي تعزز مشاركة الشباب في المسائل ذات الأهمية الإقليمية.

برنامج العمل

الهدف

229 - الهدف الذي يسهم فيه المكتب هو النهوض بالتنفيذ الفعال للاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون لجمهورية الكونغو الديمقراطية والمنطقة، عن طريق دعم وتيسير جهود التفاعل السياسي والأمني والاقتصادي بين كل من البلدان الموقعة وفيما بينها مجتمعة، وضمان الدعم المتسق والمنسق من المنظمات الإقليمية والدولية والشركاء الآخرين، وفقا لاستراتيجية الأمم المتحدة لتوطيد السلام وحل النزاعات ومنع نشوبها في منطقة البحيرات الكبرى.

الاستراتيجية

230 - للمساهمة في تحقيق هذا الهدف، سيبذل المكتب مساعي الأمين العام الحميدة، بما في ذلك الدبلوماسية السرية والمكوكية، ويتعاون تعاوناً وثيقاً مع الجهات الضامنة المشتركة لإطار السلام والأمن والتعاون، ويعزز التنسيق مع الشركاء الدوليين، بما في ذلك فريق الاتصال الدولي والمؤسسات المالية الدولية.

231 - وسيدعم المكتب تنفيذ نهج إقليمي غير عسكري ضد القوى السلبية؛ وسييسر المشاورات لبناء الثقة بين رؤساء أجهزة الاستخبارات والأمن العسكرية والمدنية من البلدان المعنية؛ وسيساعد في تعزيز الآليات القائمة المتعلقة بالأمن؛ وسيحشد الموارد اللازمة لبرنامج طويل الأجل لتحقيق الاستقرار يستهدف المجتمعات المحلية المتضررة؛ وسيشجع على إعادة المقاتلين السابقين إلى أوطانهم وإعادة إدماجهم بصورة فعالة، وفقاً للمعايير الدولية.

232 - وسيشجع المكتب الاستثمارات عبر الحدود والمشاريع التجارية المسؤولة، بطرق منها متابعة نتائج وتوصيات مؤتمر الاستثمار والتجارة في منطقة البحيرات الكبرى المقرر إعادة عقده في عام 2021 بسبب جائحة كوفيد-19، والإدارة الشفافة والمستدامة للموارد الطبيعية.

233 - وسيعزز المكتب سيادة القانون والتعاون القضائي الإقليمي، فضلاً عن حماية حقوق الإنسان، بسبل منها دعم المبادرات المحددة الأهداف التي ترمي إلى دعم الدول الأعضاء في تنفيذ إعلان نيروبي لعام 2019 بشأن العدالة والحكم الرشيد.

234 - ويعتزم المكتب دعم الدول الأعضاء في المسائل المتصلة بجائحة كوفيد-19 عن طريق توفير الدعم التقني لتنسيق خطط التصدي والتعافي الإقليمية؛ ومواصلة إشراك الشركاء الدوليين، بما في ذلك المؤسسات المالية الدولية، لدعم جهود تعبئة الموارد؛ ومواصلة الدعوة إلى تقديم الدعم داخل المنطقة إلى الموجز السياساتي للأمين العام بشأن جائحة كوفيد-19 وحقوق الإنسان الصادر في نيسان/أبريل 2020 ودعوته إلى وقف إطلاق النار على الصعيد العالمي، كما أقر بذلك مجلس الأمن في قراره 2532 (2020)؛ ولفت الانتباه إلى التأثير غير المتناسب للجائحة على النساء والشباب ودعم الجهود، بطرق منها العمل مع منظمات المجتمع المدني، لتعزيز إدراج التدابير المناسبة في خطط التصدي والتعافي؛ ومتابعة الدعوة إلى ضمان الحماية الكاملة لحقوق الإنسان لجميع الناس؛ وتعزيز ودعم استخدام أشكال مبتكرة من الاتصالات.

235 - ومن المتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عما يلي:

(أ) تعزيز الثقة المتبادلة بين بلدان المنطقة؛

(ب) تحسين العلاقات، بما في ذلك الخطوات الملموسة التي تتخذها البلدان لمعالجة المسائل الخلافية فيما بينها؛

(ج) زيادة اللجوء إلى الآليات الإقليمية لمواجهة الإفلات من العقاب، وإعلاء سيادة القانون في مكافحة الجرائم الخطيرة المتسمة ببُعْدٍ عابرٍ للحدود؛

- (د) زيادة حشد ومواءمة الدعم المقدم من الجهات الضامنة للاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون ومن الشركاء الدوليين وأصحاب المصلحة الآخرين؛
- (هـ) تفعيل فريق تنسيق الاتصال المعني بالتدابير غير العسكرية في مجال التعاون الأمني؛
- (و) المبادرات المشتركة بشأن التدابير الإقليمية غير العسكرية الشاملة ضد القوى السلبية، بما في ذلك دور منظمات المجتمع المدني والنساء والشباب في عمليات بناء السلام؛
- (ز) إعادة المقاتلين الذين نزع سلاحهم إلى أوطانهم وتحسين برامج إعادة الإدماج، وفقاً للمعايير الدولية؛
- (ح) زيادة التعاون الاقتصادي الثنائي والمتعدد الأطراف، ودعم المبادرات الملموسة الرامية إلى كبح استغلال الموارد الطبيعية والاتجار بها بطرق غير مشروعة، وإلى تحويل الموارد الطبيعية إلى أدوات تحقق الرخاء المشترك؛
- (ط) تعزيز التعاون القضائي الإقليمي مع شبكة التعاون القضائي في منطقة البحيرات الكبرى بصفتها الآلية الرئيسية للقضايا العابرة للحدود؛
- (ي) انخفاض انتهاكات حقوق الإنسان في المنطقة وزيادة عدد مرتكبيها الذين يخضعون للمحاسبة؛
- (ك) خطط إقليمية منسقة وشاملة للجميع للتصدي والتعافي من أجل التصدي لتأثير جائحة كوفيد-19 والمساهمة في إرساء الأسس اللازمة "لإعادة البناء على نحو أفضل".

العوامل الخارجية لعام 2022

- 236 - فيما يتعلق بالعوامل الخارجية، تستند الخطة العامة لعام 2022 إلى افتراضات التخطيط التالية:
- (أ) إبداء البلدان الموقعة على الاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون إرادة سياسية مستمرة لتنفيذ الالتزامات الوطنية والإقليمية بتعزيز التعاون الإقليمي وتحقيق الاستقرار في شرق جمهورية الكونغو الديمقراطية والمنطقة؛
- (ب) تسمح الحالة في المنطقة بمواصلة الحوار السياسي بين البلدان والتعاون الفعال مع المنظمات الإقليمية المعنية؛
- (ج) مواصلة الدول الأعضاء والشركاء الدوليين دعم منطقة البحيرات الكبرى والتركيز عليها، بما في ذلك تنسيق الإجراءات ودعمها للبلدان الموقعة.
- 237 - وفيما يتعلق بجائحة كوفيد-19، تستند الخطة البرنامجية المقترحة إلى افتراض أن المنجزات المستهدفة والأنشطة المقترحة لعام 2022 ستكون قابلة للتنفيذ. ولكن إذا استمرت الجائحة في التأثير على المنجزات المستهدفة والأنشطة المقررة، فإن هذه المنجزات والأنشطة ستُعدّل خلال عام 2022 ضمن نطاق الأهداف والاستراتيجيات والولايات بوجه عام. وسيلعب عن أي تعديلات من هذا القبيل في إطار المعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي.
- 238 - ويراعي المكتب المنظور الجنساني في أنشطته التنفيذية ومنجزاته المستهدفة ونتائجه، حسب الاقتضاء. وستشمل المساعي الحميدة أنشطة تراعي الفوارق بين الجنسين وتركز عليها، بالإضافة إلى عقد اجتماعات رفيعة المستوى لأغراض الدعوة وقيام القيادات النسائية ببعثات بشأن الشؤون الجنسانية في جميع أنحاء المنطقة. وبغية الإسهام في النهوض بالخطة المتعلقة بالمرأة والسلام والأمن، سيدعم المكتب المجلس الاستشاري للمرأة والسلام والأمن لمنطقة البحيرات الكبرى في الجهود التي يبذلها من أجل الدعوة إلى مشاركة المرأة وتمثيلها في عمليات بناء السلام والعمليات السياسية والانتخابية؛ وتعزيز رصد وتقييم آليات المؤتمر الدولي المعني بمنطقة البحيرات الكبرى المتعلقة بالعنف الجنسي والجنساني؛ ودعم المجتمعات المحلية على طرفي الحدود في منع وتسوية النزاعات والعنف المرتبط بالانتخابات.

239 - ووفقا لاستراتيجية الأمم المتحدة لإدماج منظور الإعاقة، سيقوم المكتب باستعراض الاستراتيجية ودراساتها على وجه التحديد بهدف مواصلة النهوض بإدماج منظور الإعاقة، كما سيدرج تدابير للتخفيف ترمي إلى تجاوز أي تحديات، مع تفعيل إدماج منظور الإعاقة.

240 - وفيما يتعلق بالتعاون مع الكيانات الأخرى، يتعاون المكتب مع البلدان الموقعة على الاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون ويقدم الدعم لها في إطلاق المبادرات السياسية والأمنية والاجتماعية والاقتصادية ذات الأولوية الرامية إلى كفالة تنفيذ الالتزامات الوطنية الإقليمية بموجب الاتفاق الإطاري. وفي إطار جهد يرمي إلى تعزيز المواءمة بين النهج وتعزيز الشراكات على النحو المبين في استراتيجية الأمم المتحدة لتوطيد السلام وحل النزاعات ومنع نشوبها في منطقة البحيرات الكبرى، يشجع المبعوث الخاص أيضا المبادرات المشتركة و/أو المنسقة التي تقدمها المؤسسات الضامنة المشتركة للاتفاق الإطاري. ويشترك المبعوث كذلك في فريق الاتصال الدولي المعني بمنطقة البحيرات الكبرى، ويقوم بتبادل وجهات النظر بصورة منتظمة مع مبعوثين خاصين آخرين لمنطقة البحيرات الكبرى. ودعما للتركيز الاقتصادي للاتفاق الإطاري، يتعاون المبعوث الخاص مع المؤسسات المالية، بما في ذلك مجموعة البنك الدولي ومصرف التنمية الأفريقي والشركاء الآخرين المعنيين.

241 - وفيما يتعلق بالتنسيق والاتصال بين الوكالات، يعمل المكتب بصورة وثيقة مع بعثة تحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية، بما في ذلك في سياق الاستراتيجية المشتركة بين البعثة وحكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية بشأن التخفيض التدريجي والمرحلي للبعثة، دعما للجهود التي تبذلها حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية للوفاء بالتزاماتها الوطنية بموجب الاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون. وسيواصل فريق السياسات الرفيع المستوى الذي يرأسه المبعوث الخاص، إلى جانب آلية دعم التنفيذ التابعة له اللذين أنشأا لتيسير تنفيذ استراتيجية الأمم المتحدة لتوطيد السلام وحل النزاعات ومنع نشوبها في منطقة البحيرات الكبرى، كفالة المواءمة بين بعثات الأمم المتحدة ومكاتبها في المنطقة، بما في ذلك مكتب الأمم المتحدة الإقليمي لوسط أفريقيا وبعثة تحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية ومكتب الأمم المتحدة لدى الاتحاد الأفريقي، بالإضافة إلى المنسقين والممثلين الإقليميين من مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، ومفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، وغيرها من وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها.

أنشطة التقييم

242 - من المقرر، في عام 2022، إجراء تقييم ذاتي لتنفيذ الاستراتيجية وخطة عملها، بما في ذلك التشاور مع عناصر الوجود الميداني للأمم المتحدة في المنطقة وإدارة الشؤون السياسية وبناء السلام، لتحديد التقدم المحرز وأوجه القصور. وسيكون ذلك بمثابة تمهيد لعملية تقييم أكثر شمولاً من المتوقع أن تجرى في عام 2023 الذي يصادف الذكرى السنوية العاشرة للتوقيع على الاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون.

243 - وستتخذ إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام عمليات تقييم منهجي غرضه العام تحسين مراعاة الجانب الجنساني في التحليلات السياسية التي تعدها الإدارة والبعثات السياسية الخاصة.

الأداء البرنامجي في عام 2020

تعزيز التعاون الإقليمي بشأن القوى السلبية⁽⁸⁾

244 - واستمر المكتب في إيلاء الأولوية لتوفير دعم متعدد المستويات للجهود الإقليمية الرامية إلى تحييد القوى السلبية، بحيث يكمل الدعم الذي يقدم للمشاورات التي تجري بين الأجهزة الاستخباراتية والأمنية المعنية بتعزيز التنسيق مع الآليات الإقليمية، مثل

(8) وفق ما ورد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020 (A/74/6 (Sect.3)/Add.2).

الآلية المشتركة الموسعة للتحقق التابعة للمؤتمر الدولي المعني بمنطقة البحيرات الكبرى، وكذلك مع اللجان الوطنية لنزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج. واستمر المكتب أيضا في دعم الجهود الرامية إلى تعزيز سيادة القانون ومكافحة الإفلات من العقاب في المنطقة، بسبل منها تعميم مراعاة حقوق الإنسان في الجهود الرامية إلى تعزيز التعاون الأمني.

245 - وبعد سلسلة الاجتماعات الرامية إلى بناء الثقة التي عُقدت في عام 2019 بين رؤساء الأجهزة الاستخباراتية والأمنية في أوغندا وبوروندي وجمهورية الكونغو الديمقراطية ورواندا، والتي يسرها مكتب المبعوث الخاص بالاشتراك مع الاتحاد الأفريقي والمؤتمر الدولي المعني بمنطقة البحيرات الكبرى والجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي، ظهر توافق في الآراء بين البلدان المعنية بشأن الضرورة الحتمية لاتباع نهج شامل يجمع بين العمليات العسكرية والتدابير غير العسكرية في الجهود المبذولة من أجل تحديد الجماعات المسلحة في المنطقة. وبناء على ذلك، وافق كل من رؤساء الأجهزة الاستخباراتية والأمنية ولجنة الدعم التقني للاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون، في شباط/فبراير 2020، على مشروع اختصاصات فريق الاتصال والتنسيق المقترح إنشاؤه الذي يُتوخى منه أن يُنسّق تنفيذ تدابير غير عسكرية ترمي إلى تكميل العمليات العسكرية الجارية عن طريق تشجيع نزع السلاح والعودة إلى الوطن بشكل طوعي، وتقويض خطوط التجنيد والإمداد الخاصة بالجماعات المسلحة. وأوصوا بأن تقرر آلية الرقابة الإقليمية التابعة للاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون إنشاء هذه الفريق على مستوى رؤساء الدول.

246 - ولئن كانت الضرورة قد اقتضت تأجيل مؤتمر القمة العاشر لآلية الرقابة الإقليمية بسبب تفشي جائحة كوفيد-19، فإن المكتب استمر طوال عام 2020 في التواصل مع الجهات الفاعلة الرئيسية في البلدان المعنية بغية كفالة الملكية السياسية للنهج المقترح على جميع المستويات وتشجيع المشاورات المستمرة بين البلدان المعنية بشأن المسائل الأمنية على طول حدودها المشتركة. وفي هذا الصدد، تعاونت البعثة عن كثب مع الجهات المشاركة في ضمان الاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون، وبحث الخيارات المتاحة لتعزيز تعاون البعثة مع الآلية المشتركة الموسعة للتحقق ولتقديم الدعم التقني لها، لمواصلة تكثيف الدعم من أجل تسوية الحوادث الأمنية التي تقع عبر الحدود بالوسائل السلمية. وساهمت مشاورات بناء الثقة هذه في التعاون الأمني على المستوى التقني مما أفضى إلى انخفاض ما وقع من حوادث أمنية على طرفي الحدود خلال النصف الثاني من عام 2020. وفي تشرين الثاني/نوفمبر 2020، وافق قادة المنطقة على تفعيل فريق الاتصال والتنسيق خلال المؤتمر الدولي الثامن المعني بقمة منطقة البحيرات الكبرى. وسيضفي الفريق، المقرر أن يبدأ عمله في الربع الثاني من عام 2021، طابعا رسميا على التعاون الإقليمي بين البلدان المعنية وسيعززه أكثر.

247 - وبالتزامن مع ذلك، عزز المكتب التشغيل الفعلي لشبكة التعاون القضائي لمنطقة البحيرات الكبرى وتوطيد سيادة القانون في المنطقة. وأُخذت مبادرات لدعم تنفيذ إعلان نيروبي بشأن العدالة والحكم الرشيد، الذي اعتمدته وزراء العدل في الدول الأعضاء في المؤتمر الدولي المعني بمنطقة البحيرات الكبرى في أيار/مايو 2019. وقدم إعلان نيروبي توصيات محددة للعمل على الصعيدين الوطني والإقليمي في سبيل ضمان الاحترام الكامل لحقوق الإنسان وسيادة القانون. وفي هذا الصدد، تعاون المكتب عن كثب مع المؤتمر الدولي المعني بمنطقة البحيرات الكبرى في الجهود الرامية إلى بناء قدرات السلطات الوطنية وتعزيز التعاون الإقليمي للمضي قدما في معالجة الحالات العابرة للحدود التي تنطوي على انتهاكات خطيرة لحقوق الإنسان، ولا سيما في سياق الجرائم التي يرتكبها قادة القوى السلبية واستغلال الموارد الطبيعية والاتجار بها بشكل غير مشروع والعنف الجنسي والجنساني. وبالإضافة إلى ذلك، عززت سلسلة من حلقات العمل والمشاورات الافتراضية قدرات المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، بما في ذلك من خلال وضع خرائط طريق وطنية مصممة خصيصا لتلبية احتياجات كل بلد مشارك، لتمكين هذه المؤسسات من الوفاء بالولايات المنوطة بها على نحو أفضل. ومن خلال إقامة الروابط وتعميم اعتبارات حقوق الإنسان في العمل المنفذ في مجال التعاون الأمني، ولا سيما فيما يتعلق بعمليات الإعادة إلى الوطن، أُعتمد نهج شمولي وشجّع اتباعه من أجل ضمان عدم استيعاب مرتكبي الجرائم الخطيرة في العمليات ذات الصلة، ولا سيما فيما يتعلق بالتسريح ونزع السلاح وإعادة الإدماج في الحياة المدنية.

التقدم المحرز نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

248 - ساهم العمل المذكور أعلاه في تعزيز الثقة وتحسين التعاون الإقليمي على الرغم من القيود التي فرضتها جائحة كوفيد-19، حيث حقق هذا التعاون الهدف المقرر المتمثل في المشاركة في اجتماعات منتظمة لبناء الثقة بين الأجهزة الأمنية في البلدان المعنية والاتفاق على مبادرات ذات أولوية بشأن القوى السلبية؛ وتنفيذ ومتابعة التوصيات المنبثقة عن مؤتمر العدالة والحكم الرشيد بفعالية، كما هو مبين في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020. ونظرا للتحديات المتصلة بالتدابير المتخذة لمكافحة انتشار جائحة كوفيد-19، اقتضت الضرورة إعادة تنظيم بعض المبادرات وعُقدت بشكل افتراضي (انظر الجدول 32).

الجدول 32

مقياس الأداء

2018 (الأداء الفعلي)	2019 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)
قيام البلدان الموقعة على الاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون بالدعوة إلى اتباع نهج جديد يتجاوز مداه التدابير القائمة، لضمان تعزيز التعاون الإقليمي من أجل تحييد القوى السلبية تحييدا تاما دون أي تأخير	عقد اجتماع أولي لبناء الثقة بين الأجهزة الأمنية في البلدان المعنية قيام وزراء العدل في الدول الأعضاء في المؤتمر الدولي المعني بمنطقة البحيرات الكبرى باعتماد إعلان نيروبي بشأن العدالة والحكم الرشيد	المشاركة في اجتماعات منتظمة لبناء الثقة بين الأجهزة الأمنية في البلدان المعنية والمبادرات ذات أولوية بشأن القوى السلبية التنفيذ الفعال لإعلان نيروبي بشأن العدالة والحكم الرشيد
	تفعيل شبكة التعاون القضائي لمنطقة البحيرات الكبرى، بما يشمل التعاون بين السلطات القضائية في الفترات الفاصلة بين اجتماعات الشبكة	التقدم المحرز في تيسير التعاون القضائي عبر الحدود، بما في ذلك من خلال بناء القدرة على إتاحة إمكانية اللجوء إلى القضاء عن بعد لأعضاء شبكة التعاون القضائي لمنطقة البحيرات الكبرى

تأثير جائحة كوفيد-19 على تنفيذ البرنامج

249 - بسبب تأثير جائحة كوفيد-19 خلال عام 2020، تأثر تنفيذ برنامج المكتب على النحو التالي:

- (أ) رغم أن بعض المشاورات والمؤتمرات عُقدت بشكل افتراضي، بصيغ أو جداول أعمال معدلة في بعض الأحيان، فإن القيود المفروضة على التواصل وجها لوجه أعاقَت بعض أنشطة التواصل التي يضطلع بها المبعوث الخاص في إطار المساعي الحميدة من أجل بناء الثقة، ولا سيما فيما يتعلق بمسائل الأمن وغيرها من المسائل التي يعتبرها أصحاب المصلحة الإقليميون حساسة؛
- (ب) تعطلت اجتماعات الآليات الإدارية للاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن، وجرى بشكل خاص تأجيل مؤتمر القمة العاشر لآلية الرقابة الإقليمية للاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن، الذي كان من المقرر أن تستضيفه جمهورية الكونغو الديمقراطية. وحدث تأخر متصل بذلك في تنفيذ بعض المبادرات، مثل التشغيل الفعلي لفريق الاتصال والتنسيق المعني بالتدابير غير العسكرية في مجال التعاون الأمني؛
- (ج) أدى تأجيل المؤتمر الثاني للاستثمار والتجارة في منطقة البحيرات الكبرى، وحلقة العمل الإقليمية الرفيعة المستوى بشأن الموارد الطبيعية إلى تباطؤ في دعم التكامل الاقتصادي الإقليمي؛

- (د) أدت آثار الجائحة على سير عمل نظم العدالة إلى تباطؤ الجهود المتعلقة بالتعاون القضائي الإقليمي، وعمل شبكة التعاون القضائي في منطقة البحيرات الكبرى (تأجيل اجتماعها السادس) ومكافحة الإفلات من العقاب، وكذلك في مجال تعزيز حقوق الإنسان (تزايد تراكم القضايا غير المنجزة وتأثر الفئات الأشد عرضة للأذى أكثر من غيرها)؛
- (هـ) لزم تأجيل حلقة العمل المتعلقة بالدروس المستفادة من العمليات الانتخابية، وحلقة العمل التي كان من المزمع عقدها مع البلدان الموقعة بشأن التقدم المحرز في الاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون.
- 250 - ولكن المكتب، في الوقت نفسه، حدد تغييرات في النهج الذي يتبعه وأنشطة جديدة لدعم الدول الأعضاء في المسائل المتصلة بجائحة كوفيد-19، ضمن النطاق العام لأهدافه، وهي:
- (أ) فيما يتعلق بالتعاون الإنساني والاقتصادي، أعاد المكتب تركيز جهوده على الدعوة إلى تنفيذ التصدي للجائحة بشكل منسق على الصعيد الإقليمي، وعلى حشد الدعم والموارد من الشركاء الدوليين للتصدي للجائحة والتعافي بعد انتهائها، بما في ذلك من خلال تنظيم اجتماع لأصحاب المصلحة الإقليميين مع المؤسسات المالية الدولية؛
- (ب) دعا المكتب الدول الأعضاء إلى ضمان مراعاة حقوق المرأة واحتياجاتها بالقدر الكافي عند وضع وتنفيذ السياسات الاجتماعية - الاقتصادية لخطط التعافي من جائحة كوفيد-19 في الأجل القصير والمتوسط والطويل. وشملت جهود الدعوة الأخرى التي بذلها المبعوث الخاص مناشدته للدول الأعضاء أن تيسر خفض الرسوم الجمركية المفروضة على النساء العاملات في التجارة عبر الحدود والقطاع الزراعي. ويعتزم المبعوث الخاص، بالاشتراك مع المجلس الاستشاري للمرأة والسلام والأمن في منطقة البحيرات الكبرى، الدعوة إلى اتخاذ تدابير أساسية للحماية الاجتماعية للنساء والفتيات العاملات في القطاع غير الرسمي، بمن فيهن ذوات الإعاقة؛
- (ج) في إطار الاستجابة لآثار الجائحة على نظم العدالة، عقد المكتب سلسلة من حلقات العمل الرامية إلى بناء القدرات من أجل المساعدة في تعزيز القدرة على إدارة قضايا المحاكم عن بعد وضمان وضع مبادئ توجيهية إقليمية لتحسين العمليات المتعلقة بتقديم طلبات المساعدة القانونية المتبادلة؛
- (د) اعتمد المكتب طرقاً جديدة للاتصال وتبادل المعلومات وشجع على التدريب لضمان تأهيل جميع الموظفين بقدر يكفي للاستفادة الكاملة من مختلف الأدوات الرقمية المتاحة. وشجعت الصيغ الرقمية على وضع جداول أعمال الاجتماعات بطريقة أكثر تركيزاً، وزيادة عدد المشاركات، وضبط الوقت ضبطاً أدق؛
- (هـ) على الرغم من تأجيل مؤتمر القمة العاشر لآلية الرقابة الإقليمية، عُقدت اجتماعات افتراضية للجنة الدعم التقني التابعة لها يومي 21 أيلول/سبتمبر 2020 و 18 آذار/مارس 2021، مما يؤكد استمرار استعداد بلدان المنطقة لمواصلة جهودها التعاونية من أجل تنفيذ التزاماتها بموجب الاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون. وتحقيقاً لهذا الغرض، تواصل المكتب باستمرار مع أصحاب المصلحة والشركاء الإقليميين وأعرب عن استعداده لتقديم الدعم الكامل لتنظيم مؤتمر القمة التالي لآلية الرقابة الإقليمية في حين وقته. وفي 3 آذار/مارس 2021، عقد المكتب أيضاً الاجتماع الثامن للجهات الضامنة للاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون بهدف تحديد الأولويات المشتركة وسبل المضي قدماً في عام 2021.

النتيجة المقررة لعام 2022

تعزيز العلاقات بين بلدان منطقة البحيرات الكبرى

251 - منذ مطلع عام 2019، شهدت المنطقة زخماً إيجابياً يصب في اتجاه تعزيز الدبلوماسية والتعاون الإقليميين، وهي ديناميكية تسارعت أكثر في أعقاب الانتقال السلمي للسلطة في بوروندي في حزيران/يونيه 2020. وتشمل الجهود المبذولة في هذا الصدد العملية الرباعية الرامية إلى تطبيع العلاقات بين رواندا وأوغندا، التي تيسرها أنغولا وجمهورية الكونغو الديمقراطية؛ والبدء في إجراء حوار بين بوروندي ورواندا في عام 2020 كشهادة على التزامهما بحل القضايا المثيرة للخلاف والعمل على تحقيق تقارب تدريجي؛ وتعزيز مشاركة المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية في دعم إجراء عمليات انتخابية سلمية وذات مصداقية في المنطقة.

252 - وعلى الرغم من هذه الجهود الجماعية، فإن المسائل الأساسية والمثيرة للخلاف التي تتسبب في توتر العلاقات الثنائية لم تُعالج بعد حتى يتسنى قطع مزيد من الأشواط على طريق السلام والاستقرار الدائمين في المنطقة. وفي هذا الصدد، لا يزال للمساعي الحميدة التي يبذلها المبعوث الخاص للأمم العام أهمية بالغة في تعزيز التقدم التدريجي المحرز في هذه المجالات وتوسيع نطاقه أكثر.

253 - ولذلك سيزيد المكتب من أنشطة التواصل السياسي التي يضطلع بها المبعوث الخاص، بما في ذلك الدبلوماسية المكوكية والبعيدة عن الأضواء، لدعم علاقات حسن الجوار وتسوية القضايا المثيرة للخلاف على المستويين الثنائي والمتعدد الأطراف. ولدى القيام بذلك، سيدعم المكتب أيضاً، حسب الاقتضاء، تنفيذ الاتفاقات التي يُتوصل إليها في سياق عمليات الحوار ذات الصلة، بهدف المساعدة في بناء الثقة وتقديم نتائج ملموسة، بما في ذلك لصالح السكان المتضررين. وستُعزز هذه المساعي الحميدة من خلال تدخلات مصممة خصيصاً بشأن الجوانب التقنية، مثل توفير الدعم التقني لآليات الأمن وسيادة القانون الإقليمية القائمة، من بين أمور أخرى. وسيظل أيضاً تبادل الآراء بين البلدان الموقعة بشكل مباشر هو الخيار المفضل، بما في ذلك في سياق الآليات المنظمة للاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون. وستُبدل هذه الجهود بالتعاون الوثيق مع بعثات الأمم المتحدة وكياناتها في المنطقة وضمن الإطار السياسي الشامل الذي توفره استراتيجية الأمم المتحدة لتوطيد السلام ومنع نشوب النزاعات وحلها في منطقة البحيرات الكبرى وخطة العمل المنبثقة منها.

الدروس المستفادة والتغيير المقرر

254 - يتمثل الدرس المستفاد من البعثة في أنه لا بد أن تتوافر الملكية والإرادة السياسية على الصعيد الإقليمي كي يتسنى للجهود أن تشجع إحلال السلام والاستقرار الدائمين. وفي هذا الصدد، وعلى الرغم من إحراز بعض التقدم في الآونة الأخيرة، فإن استمرار انعدام الثقة بين البلدان والمجتمعات المحلية في المنطقة ما زال يشكل سبباً رئيسياً من أسباب عدم الاستقرار وعاملاً من العوامل التي يمكن أن تؤثر على الالتزام بتحسين العلاقات الثنائية وتعزيزها الذي شهدته المنطقة مؤخراً. ولذلك، فإن المكتب، عند تطبيق هذا الدرس، سيكتف من تفاعلاته مع أصحاب المصلحة من المنطقة على جميع المستويات، بما في ذلك المجتمع المدني والنساء والشباب، لمواصلة تعزيز انخراط المبعوث الخاص على الصعيد السياسي. وسيعزز أكثر النهج المتعدد المستويات الذي أُعتمد بالفعل، والذي يجمع بين الأمن وشواغل حقوق الإنسان والإدماج، ضمن أمور أخرى. وسيشمل ذلك دعم المنابر القائمة لتبادل الآراء بانتظام، بما في ذلك من خلال توفير الدعم للآليات المنظمة للاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون، وللمحافل الإقليمية التابعة للمؤتمر الدولي المعني بمنطقة البحيرات الكبرى (الاقتصادية والقضائية والشبابية والخاصة بالمجتمع المدني)، وكذلك للمجلس الاستشاري للمرأة والسلام والأمن في منطقة البحيرات الكبرى. وعلاوة على ذلك، وتمشياً مع رؤية الأمين العام، سيزداد تعميق الشراكات مع المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية، بما يشمل التدابير التي ستُتخذ لتوفير الدعم التقني، حسب الاقتضاء، بغية تعزيز التأثير الجماعي للسلام والأمن، وكذلك مبادرات بناء الثقة.

التقدم المتوقع نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

255 - من المتوقع أن يسهم هذا العمل في تحقيق الهدف، كما يتضح من اللجوء بشكل منهجي إلى الحوار لمنع توتر العلاقات بين البلدان، بما في ذلك بمساعدة الآليات الإقليمية؛ واستمرار التقارب بين رواندا وأوغندا، وبين بوروندي ورواندا، على التوالي، بما يشمل إحراز تقدم نحو تسوية المسائل المثيرة للخلاف والاتفاق بشأنها واتخاذ كلا البلدين خطوات نحو تنفيذ الاتفاقات التي يُتَوَصَّل إليها؛ وتنفيذ القرارات التي ستتخذ في القمة العاشرة، متى عُقِدَت، لآلية الرقابة الإقليمية للاتفاق الإطارى بشأن السلام والأمن والتعاون. وسيُعزَّز كذلك بالمبادرات التي تضطلع بها المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية والبلدان الموقعة على الاتفاق الإطارى بشأن السلام والأمن والتعاون من أجل دعم إجراء عمليات سياسية وانتخابية تكون سلمية وشاملة للجميع وذات مصداقية. (انظر الجدول 33).

الجدول 33
مقياس الأداء

2018 (الأداء الفعلي)	2019 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء المقرر)	2022 (الأداء المقرر)
عقد مؤتمر القمة التاسع لآلية الرقابة الإقليمية للاتفاق الإطارى بشأن السلام والأمن والتعاون	توقيع مذكرة التفاهم بين رواندا وأوغندا، ببتيسير من أنغولا وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وعقد اجتماعات متابعة لإحراز تقدم في تنفيذ المذكرة	عقد القمة الرباعية الرابعة في 21 شباط/فبراير 2020 بين رواندا وأوغندا، ببتيسير من أنغولا وجمهورية الكونغو الديمقراطية	تعزيز المشاورات والتنسيق والعمل المشترك بين المؤسسات الضامنة دعماً للاتفاق الإطارى بشأن السلام والأمن والتعاون	متابعة أو تنفيذ قرارات مؤتمر القمة العاشر لآلية الرقابة الإقليمية بفعالية، وتمكين المنطقة من المضي قدماً في تنفيذ جدول الأعمال الإقليمي للسلام والأمن والتعاون
عقد اجتماع الجهات الضامنة للاتفاق الإطارى بشأن السلام والأمن والتعاون في 2 نيسان/أبريل 2020	عقد اجتماع وزيري خارجية بوروندي ورواندا في 19 تشرين الأول/أكتوبر 2020	عقد القمة العاشرة لآلية الرقابة الإقليمية	مواصلة الحوار المتزايد تدريجياً بين بوروندي ورواندا، بما في ذلك تبادل المعلومات على الصعيد التقني، مثل المعلومات المتعلقة بالأمن على طول الحدود المشتركة وعودة اللاجئين	لجوء المنطقة بشكل منهجي إلى الحوار لمنع توتر العلاقات بينها، بما في ذلك بمساعدة الآليات الإقليمية
استئناف الاجتماعات وتنفيذ ما يُتخذ في إطار العملية الرباعية من قرارات ترمي إلى تطبيع العلاقات بين رواندا وأوغندا، ببتيسير من أنغولا			استمرار التقارب بين رواندا وأوغندا، وبين بوروندي ورواندا، على التوالي، بما يشمل إحراز تقدم في تسوية المسائل المثيرة للخلاف والاتفاق بشأنها واتخاذ كلا البلدين خطوات لتنفيذ الاتفاقات التي يُتَوَصَّل إليها	اتخاذ المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية والبلدان الموقعة على الاتفاق

2018 (الأداء الفعلي)	2019 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء المقرر)	2022 (الأداء المقرر)
			جمهورية الكونغو الديمقراطية	الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون مبادرات
			قيام المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية والبلدان الموقعة على الاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون باتخاذ مبادرات من أجل دعم إجراءات سياسية وانتخابية تكون سلمية وشاملة للجميع وذات مصداقية	من أجل دعم إجراءات سياسية وانتخابية تكون سلمية وشاملة للجميع وذات مصداقية
			تنفيذ استراتيجية الأمم المتحدة الإقليمية للبحيرات الكبرى تنفيذاً يفضي بانتخابية تكون سلمية وشاملة للجميع وذات مصداقية	تنفيذ استراتيجية الأمم المتحدة الإقليمية للبحيرات الكبرى تنفيذاً يفضي بانتخابية تكون سلمية وشاملة للجميع وذات مصداقية
			الرئيسية للأمن الإقليمي والتنمية المستدامة	الرئيسية للأمن الإقليمي والتنمية المستدامة

المنجزات المستهدفة

256 - يدرج الجدول 34 أدناه جميع المنجزات المستهدفة، للفترة 2020-2022، التي أسهمت، ويُتَوَقَّع أن تسهم، في تحقيق الأهداف المذكورة أعلاه، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية.

الجدول 34

المنجزات المستهدفة للفترة 2020-2022، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	لعام 2020	لعام 2021	لعام 2022	المقرر الفعلي المقرر المقرر
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء				
وثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)	2	2	2	2
1 - تقارير الأمين العام إلى مجلس الأمن	2	2	2	2
الخدمات الفنية المقدمة إلى الاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	4	5	5	5
2 - اجتماعات مجلس الأمن، ولجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار 1533 (2004) بشأن جمهورية الكونغو الديمقراطية، ولجنة بناء السلام	4	5	5	5
باء - توليد المعارف ونقلها				
مشاريع التعاون الميداني والتقني (عدد المشاريع)	3	4	3	3
3 - مشاريع متعلقة بالتعاون الاقتصادي والأراضي والنزاع	2	2	2	2
4 - مشاريع لتعزيز التجارة والاستثمار عبر الحدود	1	2	1	1
الحلقات الدراسية وحلقات العمل والمناسبات التدريبية (عدد الأيام)	4	1	4	2

المقرر الفعلي المقرر المقرر
لعام 2020 لعام 2020 لعام 2021 لعام 2022

اللغة واللغة الفرعية

- 5 - حلقة عمل بشأن تبادل الدروس المستفادة من الانتخابات والعمليات السياسية
- 6 - حلقات عمل بشأن حل التحديات القائمة التي تواجه تنفيذ الاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون
- 7 - حلقة عمل بشأن تشغيل الشباب وإشراكهم في مجالي السلام والأمن

جيم - المنجزات المستهدفة الفنية

المساعي الحميدة: بذل المساعي الحميدة من خلال التفاعل، بما في ذلك الدبلوماسية المكونة بعيداً عن الأضواء، وكذلك من خلال تيسير تبادل الآراء مع قادة المنطقة وكبار ممثلي البلدان الموقعة والجهات الضامنة للاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون، من أجل المضي في تنفيذ الاتفاق الإطاري والتصدي للتحديات التي تواجه السلام والأمن، بما فيها الإفلات من العقاب على الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان؛ وبذل المساعي الحميدة لدى آلية المتابعة المعنية بإعادة المقاتلين المنزوعة أسلحتهم إلى أوطانهم، طبقاً للمعايير الدولية؛ وبذل المساعي الحميدة لتعزيز التسقيق والتعاون ضد الجماعات المسلحة في شرق جمهورية الكونغو الديمقراطية. وبذل المساعي الحميدة لدعم الدعم الدولي لتنفيذ استراتيجية الأمم المتحدة لتوطيد السلام ومنع نشوب النزاعات وحلها في منطقة البحيرات الكبرى وخطة العمل المنبثقة منها.

التشاور والمشورة والدعوة: إجراء مشاورات للتوصل إلى تقييم إقليمي ودولي مشترك للحالة في المنطقة؛ والتشاور والمشورة بشأن إيجاد رؤية مشتركة لحقوق الإنسان الإقليمية والاتجاهات الإنسانية في منطقة البحيرات الكبرى؛ والتشاور والمشورة بشأن قطع صلة القوى السلبية بإيرادات الموارد الطبيعية؛ والدعوة إلى تيسير الحوار السياسي والاتفاق على تحقيق تكامل إقليمي تكون فيه الموارد الطبيعية عاملاً محركاً للرخاء المشترك؛ والدعوة إلى النهوض بالمساواة بين الجنسين في المنطقة؛ والدعوة إلى تشجيع نهج منسق بشأن سبل المضي قدماً في المنطقة.

بعثات تقصي الحقائق والرصد والتحقيق: بعثة تقصي الحقائق بشأن المشاركة السياسية للمرأة؛ وبعثات رصد لدى آلية المتابعة المعنية بإعادة المقاتلين المنزوعة أسلحتهم إلى أوطانهم؛ وبعثات تقصي الحقائق والرصد التابعة للجنة الدعم التقني بشأن الأولويات التي تحددها البلدان الموقعة.

دال - المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال

برامج التوعية والمناسبات الخاصة والمواد الإعلامية: حملة لدعم تنفيذ الاتفاق الإطاري بشأن السلام والأمن والتعاون؛ والتوعية من أجل تعزيز الشراكات مع أصحاب المصلحة الإقليميين والدوليين بشأن وضع نهج منسق لدعم تنفيذ الاتفاق الإطاري. وحملة للتعريف باستراتيجية الأمم المتحدة لتوطيد السلام ومنع نشوب النزاعات وحل النزاعات في منطقة البحيرات الكبرى وخطة العمل المنبثقة منها

العلاقات الخارجية والإعلامية: مؤتمرات صحفية وإحاطات للتوعية بالتطورات الرئيسية وتشجيع الدعم للتصدي للتحديات التي تعترض طريق السلام والأمن في المنطقة.

المنصات الرقمية ومحتوى الوسائط المتعددة: تغطية بالفيديو لأنشطة التواصل مع الشركاء الإقليميين.

باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022

الاحتياجات من الموارد (الميزانية العادية)

الجدول 35

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	2022	2021	2020	
النفقات	مجموع الاحتياجات	الاعتمادات	النفقات	
(1)	(3)	(2)	(4)	(5)=(3)-(2)
تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة	—	—	—	—
تكاليف الموظفين المدنيين	3 787,1	4 151,4	4 260,0	108,6
التكاليف التشغيلية	672,5	905,0	905,4	0,4
المجموع (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)	4 459,6	5 056,4	5 165,4	109,0

الجدول 36
الوظائف المؤقتة

الفئة الفنية والفئات العليا															فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها			الموظفون الوطنيون														
المجموع															الخدمة فئة			مجموع الموظفين														
و أ ع أ ع م مد-2 مد-1 ف-5 ف-4 ف-3 ف-2 الفرعي															الميدانية/ الخدمات			الوظائف			الرتبة											
															خدمات الأمن العامة ^(أ)			الدولية			الفئة الفنية			المحلية			المتحدة			المجموع		
المعتمد لعام 2021															1	–	1	1	1	4	6	–	17	1	1	19	1	7	–	27		
المقترح لعام 2022															1	–	1	1	1	5	7	–	20	1	1	22	1	7	–	30		
التغيير															–	–	–	–	1	1	1	–	3	–	–	3	–	–	–	3		

(أ) الرتب الأخرى، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

257 - تبلغ الاحتياجات المقترحة من الموارد لعام 2022 لمكتب المبعوث الخاص للأمين العام لمنطقة البحيرات الكبرى 5 165 400 دولار (بعد خصم الأنصبة المقررة للموظفين) وتغطي المرتبات والتكاليف العامة للموظفين (4 260 000 دولار) لاستمرار 27 وظيفة (وظيفة برتبة وكيل أمين عام، ووظيفة برتبة مد-2، ووظيفة برتبة مد-1، و 4 وظائف برتبة ف-5، و 6 وظائف برتبة ف-4، و 4 وظائف برتبة ف-3، ووظيفة من فئة الخدمات الميدانية، ووظيفة من فئة الخدمات العامة، ووظيفة لموظف وطني من الفئة الفنية، و 7 وظائف من الرتب المحلية)، والإنشاء المقترح لـ 3 وظائف دولية (وظيفة برتبة ف-5، ووظيفة برتبة ف-4، ووظيفة برتبة ف-3)، وكذلك التكاليف التشغيلية (905 400 دولار)، التي تشمل تكاليف الخبراء الاستشاريين والخدمات الاستشارية (25 100 دولار)، والسفر في مهام رسمية (291 300 دولار)، والمرافق والبنى التحتية (61 600 دولار)، والنقل البري (39 000 دولار)، والعمليات الجوية (68 600 دولار)، وتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات (161 200 دولار)، والمعدات الطبية (14 000 دولار)، واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (244 600 دولار).

258 - وفي عام 2022، يُقترح إدخال التغييرات التالية على ملاك الموظفين:

(أ) إنشاء وظيفة واحدة لكبير موظفي الشؤون السياسية (ف-5) في مكتب المبعوث الخاص لتقديم المشورة والدعم على المستوى الاستراتيجي للمبعوث الخاص للاضطلاع بولايته وإنجازها، ولا سيما في تنفيذ استراتيجية الأمم المتحدة لتوطيد السلام ومنع نشوب النزاعات وحل النزاعات في منطقة البحيرات الكبرى؛

(ب) إنشاء وظيفة واحدة لموظف شؤون سياسية (ف-4) في مكتب رئيس الشؤون السياسية لتوفير خبرة مكرسة لدعم تعزيز الشراكات بين البعثة والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية؛

(ج) إنشاء وظيفة واحدة لموظف لشؤون المالية والميزانية (ف-3) في مكتب رئيس الموظفين لتوفير الرقابة والإدارة بطريقة معززة لجميع عمليات الإبلاغ المالي وإجراءات العمل في مكتب المبعوث الخاص.

259 - وبالنسبة للوظائف الدولية، طبقت معدلات شغور نسبتها 5,3 في المائة و 50 في المائة على تقديرات الوظائف المستمرة والجديدة، على التوالي، وتقدر الاحتياجات من الموارد للوظائف الوطنية على أساس افتراض شغل الوظائف بالكامل.

260 - وتعزى الزيادة في الاحتياجات المقترحة لعام 2022 مقارنةً باعتمادات عام 2021 أساساً إلى الاحتياجات الإضافية التي نشأت في إطار تكاليف الموظفين المدنيين نتيجة للإنشاء المقترح لثلاث وظائف دولية، يقابلها جزئياً انخفاض نسبة التكاليف العامة للموظفين إلى تكاليف المرتبات إلى 63,8 في المائة لعام 2022 مقارنةً بنسبة 82,2 في المائة التي طبقت على الوظائف

الدولية في الميزانية المعتمدة لعام 2021، وانخفاض الاحتياجات في بند تكاليف الموظفين الوطنيين بسبب تقلبات أسعار الصرف الأجنبي.

الموارد الخارجة عن الميزانية

261 - تتوقع البعثة في عام 2021 أن تقوم بتعبئة موارد خارجة عن الميزانية بمبلغ يقدر بـ 1,3 مليون دولار لدعم البعثة في تنفيذها للاتفاق الإطارى بشأن السلام والأمن والتعاون من خلال مشاريع متنوعة في مختلف المجالات المواضيعية.

262 - وتتوقع البعثة أن تقوم في عام 2022 بتعبئة موارد خارجة عن الميزانية تقدر قيمتها بمبلغ 1,6 مليون دولار. وستستخدم الموارد الخارجة عن الميزانية لدعم البعثة في تنفيذها لإطار السلام والأمن والتعاون من خلال مشاريع متنوعة في مختلف المجالات المواضيعية.

9 - مكتب المبعوث الخاص للأمين العام إلى اليمن

(17 601 800 دولار)

تصدير

يقاسي اليمن وشعبه من فترة مستمرة وعميقة من المعاناة والاضطراب وانعدام الأمن. والوضع الإنساني ما زال يتدهور، والاقتصاد ومؤسسات الدولة يتعرض كلاهما بشدة لخطر التفكك. والمدنيون لا يزالون يتحملون وطأة العمليات العسكرية في مناطق عديدة من البلد. وقد أثرت جائحة كوفيد-19 تأثيرا شديدا على البلد، حيث أثقلت كاهل قطاع الخدمات الصحية المنهك وفاقت المعاناة الاقتصادية والإنسانية. وأدت الجائحة أيضا إلى تسليط الضوء على العواقب الوخيمة للحرب وعمق الانقسامات السياسية بين الطرفين.

وفي خضم التحديات العديدة، لا تزال العملية السياسية، بما تبشر به من حل للنزاع عن طريق التفاوض، تحتل مكان الصدارة في جهودي. وفي عدة لحظات خلال مناقشاتي مع القادة اليمنيين، توسمت بشائر زخم في اتجاه التوصل إلى تسوية سياسية عن طريق التفاوض. فالطرفان يدركان جيدا معايير الحل. غير أن التقدم يراوح في مكانه، لأسباب ليس أقلها التباطؤ في وتيرة المفاوضات بسبب الجائحة.

وقد برهن الطرفان على أن المفاوضات السياسية يمكن أن تعود بفائدة ملموسة على الشعب اليمني. ففي سبتمبر/أيلول 2020، التقى الطرفان وجها لوجه في سويسرا وتوصلا إلى اتفاق بشأن إطلاق سراح أكثر من 1 000 سجين ومعتقل، طبقا للالتزامات المتفق عليها في ستوكهولم في عام 2018. وكان إطلاق سراح هؤلاء يشكل أكبر عملية تبادل للسجناء منذ بداية النزاع وقد بعث على ارتياح هائل لدى السجناء وأسرهم. ولا يزال وقف إطلاق النار في الحديدة المتفق عليه في ستوكهولم قائما بصفة عامة، ولا تزال المساعدات الإنسانية تتدفق عبر الميناء، على الرغم من أن القيود المفروضة على السلع التجارية، وأهمها الوقود، ما زالت مستمرة، مما يسهم في تدهور الحالة الإنسانية. وبعد أشهر من التفاوض بشأن التنفيذ، أسفر اتفاق الرياض الموقع في تشرين الثاني/نوفمبر 2019 عن تشكيل حكومة جديدة، على أساس شراكة سياسية، وهي لا تزال مستمرة في ممارسة عملها من عدن.

ومما يدعو للأسف أنه إلى جانب بشائر الأمل هذه وقعت أعمال أدت إلى انتكاسة في المفاوضات بين الطرفين. فقد شكل تكثيف العمليات العسكرية بشكل دوري، لا سيما في مأرب، والهجوم الذي وقع على مطار عدن في كانون الأول/ديسمبر 2020، واستمرار الهجمات على الأراضي السعودية، تحديا خطيرا لعملية السلام، وزاد من الخطر الذي يشكله هذا النزاع على الاستقرار الإقليمي.

ولا شك في أن المفاوضات لإنهاء النزاع ستطرح تحديات جديدة، من بينها ما يتعلق بالترتيبات السياسية والعسكرية التي ستُسكّت صوت المدافع وتُشكّل شراكة سياسية جديدة. ولكن بعد عدة سنوات من الحرب، لن تكون تلك مهمة بسيطة.

وكانت التوجيهات التي حصلت عليها من ممثلي النساء والشباب والمجتمع المدني بالغة الأهمية لجهودي. وحتى أثناء جائحة كوفيد-19، زاد مكثبي من نطاق تواصله مع عدد متزايد من أصحاب المصلحة باستخدام التكنولوجيات المبتكرة. ويجب صون وتوسيع الحيز الذي يمكن لهذه الأصوات من خلاله أن تُرشد عملية السلام. وسأواصل الاستثمار في التواصل مع النساء والشباب والمجتمع المدني، وسأحث الطرفين على أن يفعلوا الشيء نفسه. فمن الأهمية بمكان أن يسمع الطرفان والمجتمع الدولي الأصوات التي تدعو إلى السلام والأمور التي يلزم القيام بها كي يتسنى تحقيقه.

(توقيع) مارتن غريفيث

المبعوث الخاص للأمين العام إلى اليمن

ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020

التوجه العام

الولايات والمعلومات الأساسية

- 263 - يتولى مكتب المبعوث الخاص للأمين العام إلى اليمن المسؤولية عن الاضطلاع بمساعي الأمين العام الحميدة من أجل التمكين من استئناف عملية انتقال سياسي تكون سلمية ومنظمة وشاملة للجميع وبقيادة يمنية وتلبي المطالب والتطلعات المشروعة للشعب اليمني، بمن فيه النساء والشباب، لإحداث تغيير سلمي وإصلاح سياسي واقتصادي واجتماعي هادف، على النحو المبين في مبادرة مجلس التعاون الخليجي وآلية تنفيذها، والوثيقة الختامية لمؤتمر الحوار الوطني الشامل. وتُسَمِّدُ الولاية من قرار مجلس الأمن 2014 (2011) ومن قرارات المجلس اللاحقة، بما فيها القرارات 2051 (2012) و 2140 (2014) و 2201 (2015) و 2216 (2015) و 2266 (2015) و 2342 (2017)، و 2402 (2018) و 2451 (2018) و 2452 (2019) و 2456 (2019) و 2481 (2019) و 2505 (2020)، والرسائل المتبادلة بين الأمين العام ورئيس مجلس الأمن (S/2012/469 و S/2012/470 و S/2016/488 و S/2016/489 و S/2018/126 و S/2018/127).
- 264 - وبغية كفالة التنفيذ الكامل والفعال لقراري مجلس الأمن 2014 (2011) و 2051 (2012)، بالاقتران مع عملية الانتقال السياسي المتفق عليها في تشرين الثاني/نوفمبر 2011 في إطار مبادرة مجلس التعاون الخليجي والآلية المنبثقة منها لتنفيذ عملية الانتقال السياسي في اليمن، أنشأ الأمين العام مكتب المستشار الخاص للأمين العام المعني باليمن، وفقا للرسائل المتبادلة مع رئيس مجلس الأمن في حزيران/يونيه 2012، ثم أدمج المكتب في مكتب المبعوث الخاص (انظر S/2012/469 و S/2012/470؛ وانظر أيضا S/2015/283 و S/2015/284 و S/2018/126 و S/2018/127).
- 265 - ويتمثل الهدف العام للبعثة في تقديم الدعم لعملية السلام في اليمن وتنفيذ أي اتفاقات تُبرم في نهاية المطاف من أجل التمكين من استئناف عملية انتقال تكون سلمية ومنظمة وشاملة للجميع وبقيادة يمنية. وطبقا لأحكام قرار مجلس الأمن 2216 (2015)، وغيره من قرارات المجلس المتعلقة باليمن، بما في ذلك القرارات 2014 (2011) و 2051 (2012)، و 2140 (2014)، و 2201 (2015) و 2451 (2018) و 2452 (2019) والرسالة المؤرخة 24 أيار/مايو 2016 الموجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2016/488)، سيتوسط المبعوث الخاص للأمين العام إلى اليمن بين الطرفين بهدف إنهاء النزاع. وستوفر البعثة التسهيلات والمشورة التقنية بشأن التفاوض على ترتيبات أمنية مؤقتة وإعداد تلك الترتيبات، وإعادة بناء مؤسسات الدولة، والاضطلاع بالأعمال التحضيرية لاستئناف الحوار السياسي، بما في ذلك الحوار المتعلق بوضع واعتماد الصيغة النهائية لمشروع الدستور وخريطة الطريق للانتخابات، والمصالحة الوطنية والعدالة الانتقالية.
- 266 - وتشارك البعثة أيضا في التوسط في الترتيبات السياسية والأمنية الرامية إلى إنهاء النزاع الحالي بين حكومة اليمن وحركة الحوثيين، وفي دعم استئناف عملية الانتقال السياسي، التي بدأت في عام 2011 وتوقفت بسبب النزاع الحالي. وتتقاسم البعثة عنصر الدعم الخاص بها مع بعثة الأمم المتحدة لدعم اتفاق الحديدة، التي تقدم تقاريرها أيضا إلى المقر عن طريق المبعوث الخاص.

برنامج العمل

الهدف

267 - تسهم البعثة في هذا الهدف الذي يتمثل في التوصل إلى تسوية سياسية عن طريق التفاوض بين الطرفين لإنهاء النزاع في اليمن، والتمكين من استئناف عملية انتقال سياسي تكون سلمية ومنظمة وشاملة للجميع بقيادة يمنية، وتقود اليمنيين إلى طريق السلام المستدام.

الاستراتيجية

268 - بغية المساهمة في تحقيق هذا الهدف، ستستخدم البعثة المفاوضات والمشاورات والدبلوماسية المكوكية للتوصل إلى اتفاق بين الطرفين لإنهاء النزاع في اليمن واستئناف عملية الانتقال السياسي.

269 - وستدعم البعثة عملية السلام في اليمن من خلال تقديم الدعم السياسي والتقني واللوجستي، بما في ذلك توفير الدعم للطرفين من أجل استئناف العملية السياسية وتنفيذ اتفاق ستوكهولم وتخفيف حدة النزاع على الصعد المحلي والوطني والإقليمي.

270 - وستعمل البعثة على إيجاد عملية تشاورية تضم النساء والمجتمع المدني والشباب. وستواصل البعثة أيضاً تقييم مشاعر اليمنيين وآرائهم وتوصياتهم سواء من خلال طرق التواصل والتفاعل المباشرة أو الطرق غير المباشرة والافتراضية. وستواصل البعثة أيضاً إدماج مراعاة الاعتبارات الجنسانية وإشراك الشباب في دبلوماسيتها ومفاوضات السلام المتعددة المسارات وفي اتفاق السلام وعملية ما بعد الانتقال.

271 - ويجري تقاسم مهام دعم البعثة لمكتب المبعوث الخاص وبعثة الأمم المتحدة لدعم اتفاق الحديدة. وفي عام 2022، ستضطلع بعثة دعم اتفاق الحديدة بعملية إعادة هيكلة ليس لها أي آثار في الميزانية كي تستجيب للسياق السياسي الآخذ في التغير والتطور والبيئة التشغيلية من أجل تعزيز تنفيذ الولايات. وسيركز ذلك على التمثيل المتوازن للبعثة وقدرتها في الأراضي التي يسيطر عليها كل طرف. ولهذا السبب فإن هناك تحديثات للمعلومات المتعلقة بمهام دعم البعثة التي يمولها المكتب لكي تعكس هذه التغييرات.

272 - وتعتزم البعثة دعم الدول الأعضاء في المسائل المتصلة بجائحة كوفيد-19 من خلال إشراك فريق الأمم المتحدة القطري، حسب الاقتضاء، ودعم الدول الأعضاء بترتيبات لوجستية دعماً لبرامج تلقيح الموظفين المقيمين في اليمن المقرر تنفيذها في إطار مرفق كوفاكس لإتاحة لقاءات كوفيد-19 على الصعيد العالمي، وبدعم لوجستي وإداري لعمليات الإجلاء الطبي المحتملة.

273 - ومن المتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عن ما يلي:

(أ) إبرام اتفاق سلام بين الطرفين لتحديد الترتيبات الأمنية والسياسية المؤقتة اللازمة للدخول في فترة انتقالية تكون مستدامة وسلمية وشاملة للجميع؛

(ب) وضع آلية تشاركية شاملة لمختلف أصحاب المصلحة السياسية والاجتماعية من اليمنيين، بمن فيهم النساء والشباب، من أجل إثراء العملية السياسية التي تجري على المسار الأول وتيسرها الأمم المتحدة؛

(ج) زيادة ثقة الطرفين في اتجاه استئناف المحادثات السياسية، بسبل من بينها آلية وقف إطلاق النار؛

(د) تحسين خيارات الحوكمة الأمنية على الصعيدين الوطني والمحلي؛

(هـ) التنفيذ الفعال والشفاف للترتيبات الأمنية الانتقالية المتفاوض عليها؛

- (و) إعطاء الأولوية للعمل مع الشركاء في مجال سلامة المجتمعات المحلية لدعم الحوار بين المجتمعات المحلية وعناصر الأمن؛
- (ز) مواصلة استخدام مرفق دعم السلام الذي يديره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لدعم الحد من العنف على مستوى المجتمعات المحلية، وتعزيز الرقابة المدنية على قطاع الأمن؛
- (ح) وضع خطة انتقالية شاملة للجميع تسترشد بمنظور المرأة والمنظور الجنساني، وتشمل آليات وهيئات للتنفيذ؛
- (ط) استمرار تنفيذ اتفاق استكهولم، بما يشمل تدفق الواردات التجارية، بما فيها الوقود، دون انقطاع إلى موانئ الحديدة، ومواصلة عمليات تبادل السجناء؛
- (ي) الاسترشاد بمنظور المرأة والمنظور الجنساني في جميع المجالات الفنية والاتفاقات والترتيبات وآليات التنفيذ، عند الاقتضاء.
- 274 - ومن المتوقع أن يؤدي الدعم المقرر تقديمه في المسائل المتعلقة بجائحة كوفيد-19 إلى تيسير عمل فريق الأمم المتحدة القطري في اليمن، بما في ذلك تقديم الدعم اللوجستي لليمنيين الذين يحتاجون إلى رعاية طبية حيوية إذا أمكن ذلك من الناحية العملية.

العوامل الخارجية لعام 2022

- 275 - فيما يتعلق بالعوامل الخارجية، تستند الخطة البرنامجية الشاملة لعام 2022 إلى الافتراضات التالية:
- (أ) مشاركة طرفي النزاع في عملية السلام في شكل جولات متتابعة من مشاورات السلام تحت رعاية المبعوث الخاص، بهدف التوصل إلى تسوية سياسية شاملة عن طريق التفاوض؛
- (ب) استمرار وجود الفريق الاستشاري التقني المعني بالمرأة اليمنية وإسهامه في العملية من خلال تقديم المشورة للبعثة وعملية السلام بشأن شواغل المرأة ووجهات نظرها؛
- (ج) زيادة قدرة البعثة على الوصول إلى أصحاب المصلحة اليمنيين الرئيسيين، وإن كان ذلك الوصول مقيدا ببعض القيود التي يفرضها الطرفان وما يمليه الوضع الأمني على أرض الواقع.
- 276 - وفيما يتعلق بجائحة كوفيد-19، تستند الخطة البرنامجية المقترحة إلى افتراض أن المنجزات المستهدفة والأنشطة المقترحة لعام 2022 ستكون قابلة للتنفيذ. ولكن إذا استمرت هذه الجائحة في التأثير على المنجزات المستهدفة والأنشطة المقررة، فإن هذه المنجزات والأنشطة ستعدل خلال عام 2022 في نطاق الأهداف والاستراتيجيات والولايات العامة. وسيبلغ عن أي تعديلات من هذا القبيل ضمن المعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي.
- 277 - وتراعي البعثة منظورا جنسانيا في أعمالها الفنية وأنشطتها التنفيذية ومنجزاتها المستهدفة ونتائجها، حسب الاقتضاء. وتسهم هذه الجهود في إيجاد عملية سلام أكثر شمولاً للجميع في اليمن، الأمر الذي من شأنه أن يسهم في جعل أي اتفاق قابل للحياة والديمومة. وستعمل البعثة على زيادة تمثيل المرأة اليمنية ومشاركتها مشاركة ذات معنى في جميع مسارات عملية السلام، مع التركيز على المفاوضات الرسمية بوجه خاص. وستشارك البعثة في مبادرات على الصعيدين الوطني والمحلي تعزز مشاركة المرأة وتمثيلها في الحياة السياسية وتمتعها بحقوق المواطنة الكاملة وإدماج حقوق الإنسان الخاصة بالمرأة واحتياجاتها وشواغلها الأمنية في التخطيط والتحضير للمرحلة الانتقالية ولعمليات التعافي المبكر وتسوية النزاعات وبناء السلام. وستُعَمَّم المنظورات الجنسانية في جميع السياسات والأنشطة المشتركة بين البعثات، بما في ذلك من خلال الشراكات ذات الصلة، طبقاً لأحكام الولايات الصادرة عن مجلس الأمن في إطار الخطة المتعلقة بالمرأة والسلام والأمن.

278 - ووفقا لاستراتيجية الأمم المتحدة لإدماج منظور الإعاقة، استعرضت البعثة الاستراتيجية ودرستها تحديدا بهدف النهوض بإدماج منظور الإعاقة، وأدرجت تدابير تخفيف الغرض منها تجاوز التحديات التي تظهر مع تفعيل إدماج منظور الإعاقة. وتشمل هذه التدابير إدخال تحسينات على إمكانية الوصول إلى المرافق وإدارة المرافق والأمن وغير ذلك من المجالات، ومواءمة تصاميم المكاتب والمرافق وأثاثها وتجهيزاتها الثابتة من أجل تسهيل وصول الأشخاص ذوي الإعاقة إليها واستخدامهم لها.

279 - وفيما يتعلق بالتعاون مع كيانات أخرى في تنفيذ ولاية المساعي الحميدة، سيواصل المبعوث الخاص ومكتبه التعاون عن كثب مع الدول الأعضاء ومجلس الأمن وكذلك مع المنظمات الدولية والإقليمية، بما فيها جامعة الدول العربية ومجلس التعاون الخليجي والاتحاد الأوروبي والجهات الدولية الأخرى. وعلاوة على ذلك، سيواصل المكتب بذل جهود مشتركة مع المؤسسات المالية الدولية لتيسير وضع استراتيجيات استجابة مشتركة متعلقة بالتخطيط لمرحلة ما بعد إبرام الاتفاق، بما في ذلك أنشطة التعافي وبناء السلام.

280 - وفيما يتعلق بالتنسيق والاتصال بين الوكالات، ستواصل البعثة تعاونها مع المنسق المقيم/منسق الشؤون الإنسانية، ومع فريق الأمم المتحدة القطري في اليمن. وإضافة إلى ذلك، فإن وكالات الأمم المتحدة العاملة في اليمن ممثلة في فرقة العمل المشتركة بين الوكالات المعنية باليمن في المقر، مما يكفل التنسيق والاتساق في الجهود التي تبذلها الأمم المتحدة في اليمن في المجالات السياسية والإنسانية والمتعلقة بحقوق الإنسان وفي مجالات أخرى. وسيجري العمل على وضع مشروع الدستور وإصلاح النظام الانتخابي، وغير ذلك من المهام الانتقالية، بالتنسيق الوثيق مع شعبة المساعدة الانتخابية التابعة لإدارة الشؤون السياسية وبناء السلام، ومع المنسق المقيم وفريق الأمم المتحدة القطري.

281 - وسيواصل المبعوث الخاص والمكتب التشاور والتنسيق الوثيقين مع إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام والبعثات السياسية الخاصة في المنطقة، حسب الاقتضاء. وبناء على أحكام قرار مجلس الأمن 2452 (2019)، تنسق البعثة عن كثب مع بعثة الأمم المتحدة لدعم اتفاق الحديدة، التي تقدم تقاريرها إلى المقر عن طريق المبعوث الخاص ووكالة الأمين العام للشؤون السياسية وبناء السلام، وتتقاسم هيكلًا متكاملًا للدعم مع بعثة دعم اتفاق الحديدة.

أنشطة التقييم

282 - ستقود إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام تقييما منهجيا غرضه العام تحسين مراعاة الجانب الجنساني في التحليلات السياسية التي تعدها الإدارة والبعثات السياسية الخاصة.

الأداء البرنامجي في عام 2020

بناء زخم بهدف التوصل إلى حل سياسي شامل⁽⁹⁾

283 - أمضت البعثة شهورا تضطلع بدبلوماسية مكوكية بين طرفي النزاع؛ وأجري العديد من هذه الزيارات بشكل افتراضي بسبب جائحة كوفيد-19. وركزت هذه المشاورات على الإعلان المشترك، الذي يهدف إلى حمل طرفي النزاع على التوصل إلى اتفاق بشأن ثلاثة مجالات وهي: وقف إطلاق النار في البلد كله، والتدابير الإنسانية والاقتصادية، واستئناف المشاورات السياسية بشأن التسوية السياسية النهائية للنزاع عن طريق التفاوض. وأعدت البعثة أيضا لإنشاء آلية لوقف إطلاق النار ووضعت خيارات لترتيبات أمنية تدعم المبعوث الخاص وتشجع الطرفين على استئناف المحادثات السياسية. وأضطلع أيضا بأعمال لدعم الجهود الرامية إلى تخفيف حدة النزاع المسلح وتأثيره على السكان، وتأهيل الجماعات المسلحة والمجتمعات المحلية لإصلاح القطاع الأمني وتنفيذ ترتيبات أمنية انتقالية أوسع نطاقا في المستقبل. وعلاوة على ذلك، مضت البعثة قدما بتدابير بناء الثقة،

(9) وفق ما ورد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020 (A/74/6 (Sect.3)/Add.2)

بما في ذلك الجهود الرامية إلى تيسير التوصل إلى اتفاق بين الطرفين لضمان التدفق المنتظم للوقود وغيره من السلع الأساسية إلى ميناء الحديدة، ومشاركة اللجنة الدولية للصليب الأحمر في رئاسة الاجتماع الرابع للجنة الإشرافية المعنية بتنفيذ اتفاق ستوكهولم بشأن المحتجزين للعمل بشأن اتفاق تبادل السجناء الذي كان جزءاً من اتفاق ستوكهولم، وهو ما أدى إلى إطلاق سراح 1 056 شخصاً من المحتجزين والسجناء من جراء النزاع. وعملت البعثة مع الطرفين وشركاء الأمم المتحدة طوال عام 2020 للمساعدة في الجهود الرامية إلى تأمين وصول بعثة تقنية دولية بإشراف الأمم المتحدة إلى وحدة التخزين والتفريغ العائمة ناقلة النفط صافر بشكل عاجل من أجل تقييم حالتها والقيام بإصلاحات أولية لها. ورصدت البعثة وقيمت تنفيذ اتفاق الرياض الذي تم التوصل إليه بوساطة المملكة العربية السعودية، باعتباره عاملاً هاماً من العوامل التي تؤثر في استعداد الطرفين لاستئناف العملية السياسية.

التقدم المحرز نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

284 - أسهم العمل المذكور أعلاه في بناء زخم في اتجاه حل سياسي شامل، ولكنه لم يحقق الهدف المتمثل في اعتماد وثائق ختامية مشتركة تنبثق من المشاورات والمفاوضات، وتشكيل آليات محددة لتنفيذ الاتفاقات التي يُتوصل إليها، على النحو المبين في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020. إذ لم يتمكن الطرفان من التوصل إلى توافق في الآراء بشأن الوثائق الختامية المشتركة بسبب تباين وجهات النظر، ولا سيما بشأن بعض الجوانب الاقتصادية والإنسانية لنصوص الوثائق، وانعدام الزخم الكافي لخفض مستوى المواجهة العسكرية (انظر الجدول 37).

الجدول 37

مقياس الأداء

2018 (الأداء الفعلي)	2019 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)
الاتفاق على تدابير بناء الثقة	بدء إجراء محادثات بشأن الترتيبات السياسية	عدم الاتفاق على وثائق ختامية مشتركة
	والأمنية الانتقالية؛ وتعزيز استيعاب الجميع (الجنوب	منبثقة من المشاورات والمفاوضات؛ ولم
	والمرأة)؛ وسير أعمال تنفيذ تدابير بناء الثقة	ينجز تشكيل آليات محددة لتنفيذ الاتفاقات

تأثير جائحة كوفيد-19 على تنفيذ البرنامج

285 - نظراً لتأثير جائحة كوفيد-19 خلال عام 2020، غيرت البعثة نهجها في الدبلوماسية المكوكية باستخدام الأدوات الرقمية للتواصل مع طرفي النزاع. وأتاحت المنصات الافتراضية أيضاً لمزيد من النساء اليمنيات الانضمام إلى المحادثات، وعقد المكتب اجتماعاً تنسيقياً في إطار المسار 2 استمر أسبوعين في نيسان/أبريل 2020 وأجرى أولى مشاوراته الافتراضية مع نحو 600 يمني في حزيران/يونيه 2020. كما أتاحت جائحة كوفيد-19 بعض الفرص للتعاون مع أجهزة الأمن بشأن بناء القدرات على اتخاذ إجراءات لحفظ الأمن في مأمن من الإصابة بمرض فيروس كوفيد-19. وكان لهذه التغييرات أثر على الأداء البرنامجي في عام 2020.

286 - ولكن البعثة قدمت في الوقت نفسه، حيثما أمكن، دعماً لوجستياً للدول الأعضاء في إطار النطاق العام لأهدافها المتعلقة بالمسائل الناشئة في سياق جائحة كوفيد-19، بما في ذلك دعم البرامج المقررة لإيصال اللقاحات للموظفين المقيمين في اليمن في إطار مرفق كوفاكس لإتاحة لقاحات كوفيد-19 على الصعيد العالمي، وبدعم لوجستي وإداري لعمليات الإجلاء الطبي المحتملة.

النتيجة المقررة لعام 2022

توسيع نطاق الاتصالات والمشاورات السياسية للبعثة لتشمل بشكل أفضل وجهات النظر اليمنية المتنوعة وتعزيز الزخم المفوضي إلى سلام مستدام يملك اليمنيون زمامه

287 - قامت البعثة بأعمال في عام 2020 ساهمت في تحقيق هدفها المتمثل في التوصل إلى اتفاق بين الطرفين عن طريق التفاوض لإنهاء النزاع في اليمن وإتاحة استئناف عملية انتقال سياسي سلمية وشاملة للجميع ومنظمة بقيادة يمنية. ووسعت البعثة الجهود الرامية إلى توسيع نطاق الإدماج في عملية السلام، بما في ذلك تكثيف جهود التواصل مع المجتمع المدني وزيادة تنويعها، وإجراء مشاورات مع النساء والشباب اليمنيين ومختلف الشخصيات السياسية من خلال مكاتب البعثة في عدن وعمّان وصنعاء، وعن طريق الإنترنت. وتعاونت البعثة مع الشركاء في دعم الجهود الرامية إلى تخفيف حدة النزاع المسلح من خلال تلبية بعض الاحتياجات الأمنية للسكان المحليين. ومن خلال توسيع نطاق المشاورات لتشمل المجتمع المدني وممثلي أرباب التجارة المحليين، تمكنت البعثة من مواصلة تطوير آلية وقف إطلاق النار وزيادة تعزيز تواصلها مع جمهور وسائل الإعلام اليمنية من خلال عقد اللقاءات وإجراء الدراسات الاستقصائية سواء بالحضور الشخصي أو عن طريق الإنترنت، ومن أمثلة ذلك الاجتماع الافتراضي الذي عقده المبعوث الخاص مع ممثلي المجتمع المدني في تعز في كانون الأول/ديسمبر 2020 لجمع وجهات نظرهم حول التوصل إلى حل بشأن تعز وفقاً لأحكام اتفاق ستوكهولم والتماس أفكار حول كيفية تحسين الحالة في اليمن. كما واصلت البعثة استكشاف سبل يمكن من خلالها لطرفي النزاع أن يأخذا بفعالية أكبر منظورات النساء بعين الاعتبار، وهي ملتزمة بإجراء مشاورات نشطة مع النساء، بطرق من بينها إجراء المناقشات الرقمية المقبلة، والتي تشمل عقد مشاورات افتراضية مع النساء اليمنيات في حزيران/يونيه 2020 بشأن القضايا الجنسانية، ووقف إطلاق النار وسلامة المجتمعات المحلية؛ وعقدت البعثة مناقشة رقمية في كانون الثاني/ديسمبر 2020 حول منظورات النساء اليومية بشأن السلام. وفي تشرين الأول/أكتوبر 2020، جددت البعثة وهيئة الأمم المتحدة للمرأة في اليمن التزامهما بالخطة المتعلقة بالمرأة والسلام والأمن والنهوض بمشاركة المرأة وإدماجها بصورة ذات معنى في عملية السلام خلال مناسبة افتراضية عقدت لإحياء الذكرى العشرين لصدور قرار مجلس الأمن رقم 1325 (2000). كما التقى المبعوث الخاص بالفريق الاستشاري التقني المعني بالمرأة اليمنية في آذار/مارس 2020 بشأن الإعلان المشترك والتقى به أيضاً في أيلول/سبتمبر 2020 لبحث أولويات المرأة فيما يتعلق باتفاق السلام. وعلاوة على ذلك، نظمت البعثة دورات وتدريب لبناء القدرات والمعارف والمهارات مع الفريق الاستشاري التقني المعني بالمرأة اليمنية في أيلول/سبتمبر وتشرين الثاني/نوفمبر 2020.

الدروس المستفادة والتغيير المقرر

288 - كان الدرس الذي استفادت منه البعثة هو أنها بحاجة إلى التواصل بفعالية أكبر مع الممثلين اليمنيين لبناء عملية سلام أكثر شمولاً للجميع. وستسعى البعثة سعياً حثيثاً، لدى تطبيق هذا الدرس، إلى إيجاد فرص إضافية للتواصل المباشر مع مختلف الجهات اليمنية المعنية لتعزيز تركيزها على عملية المسار الأول وعلاقتها بها، وستواصل كذلك مع الصحفيين والإعلاميين اليمنيين في محاولة لتعزيز الشفافية والتصدي للمعلومات الخاطئة والمعلومات المضللة عن العملية. وتشكل زيادة توسيع نطاق التشاور مع هذه الجهات الفاعلة وزيادة انتظامه أولوية بالنسبة للبعثة، رغم ما يحيط بالأجواء السياسية التي تعمل فيها البعثة من صعوبات وعراقيل. وستؤكد البعثة للطرفين ضرورة مواصلة التركيز على العملية السياسية. وستواصل البعثة أيضاً مع الجماعات المسلحة من أجل فهم شواغلها على نحو أفضل، فضلاً عن آرائها السياسية والأمنية بشأن عملية سلام في المستقبل تعزز إمكانية الربط بين عمليتي المسار 2 والمسار 1.

التقدم المتوقع نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

289 - من المتوقع أن يسهم هذا العمل في تحقيق هذا الهدف، كما يتضح من عدد الاجتماعات التي عقدتها البعثة مع مختلف مجموعات أصحاب المصلحة وعدد المقترحات الواردة بشأن مسائل محددة تتعلق بالعملية السياسية في عام 2020. وستواصل البعثة أيضا العمل مع الشركاء الذين يدعمون مبادرات سلامة المجتمعات المحلية لتيسير الحوار بين المجتمعات المحلية والجماعات المسلحة وغيرها من أنشطة السلامة المجتمعية بهدف الحد من العنف على مستوى المجتمعات المحلية وتعزيز قدرات الرقابة المدنية على قطاع الأمن. وستواصل البعثة استخدام التكنولوجيات الجديدة لزيادة تواصلها مع جماهير متنوعة، كما حدث عندما أجرت أول محادثات افتراضية لها مع نحو 600 يمني في حزيران/يونيه 2020، كان 30 في المائة منهم من النساء وكان أكثر من 50 في المائة ممن سجلوا حضورهم في المناقشات من داخل اليمن للتشاور حول المقترحات الواردة في الإعلان المشترك (انظر الجدول 38).

الجدول 38
مقياس الأداء

2018 (الأداء الفعلي)	2019 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء المقرر) ⁽¹⁾	2022 (الأداء المقرر)
الاتفاق على تدابير بناء الثقة	بدء المحادثات بشأن الترتيبات السياسية والأمنية الانتقالية؛ وتعزيز الشمولية (الجنوب والمرأة)؛ وسير تنفيذ تدابير بناء الثقة	اعتماد الوثائق الختامية المشتركة المنبثقة عن المشاورات والمفاوضات	تنفيذ الوثائق الختامية المشتركة بما في ذلك آليات محددة تشمل مختلف المنظورات اليمنية	توسيع نطاق الجهود والمشاورات السياسية التي تجريها البعثة لإدماج مختلف المنظورات اليمنية على نحو أفضل وتعزيز الدفع باتجاه تحقيق سلام مستدام يملك اليمنيون زمامه

المنجزات المستهدفة

290 - يدرج الجدول 39 أدناه جميع المنجزات المستهدفة للفترة 2020-2022 التي أسهمت ويُتَوَقَّع أن تسهم في تحقيق الهدف المذكور أعلاه، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية.

الجدول 39

المنجزات المستهدفة للفترة 2020-2022، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	لعام 2020	لعام 2020	لعام 2021	لعام 2022	المقرر الفعلي المقرر المقرر
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء					
تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	12	12	17	12	
اجتماعات مجلس الأمن	12	12	17	12	
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية					
المساعي الحميدة: بذل المساعي الحميدة لإنهاء النزاع					
التشاور والمشورة والدعوة: التشاور وإسداء المشورة بشأن المقترحات السياسية والأمنية الرامية إلى التوسط من أجل التوصل إلى اتفاق لإنهاء النزاع وإتاحة إتمام عملية الانتقال السياسي.					

293 - تبلغ الاحتياجات المقترحة من الموارد لعام 2022 لمكتب المبعوث الخاص 17 601 800 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين) وستغطي المرتبات وتكاليف الموظفين العامة (11 427 100 دولار) اللازمة لاستمرار 100 وظيفة (1 وكيل أمين عام، و 1 مد-2، و 1 مد-1، و 6 ف-5، و 15 ف-4، و 11 ف-3، و 25 من فئة الخدمة الميدانية، ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) و 10 وظائف لموظفين وطنيين من الفئة الفنية و 29 وظيفة من الرتبة المحلية)، واقتراح إنشاء وظيفتين من الرتبة ف-3، واقتراح نقل سبع وظائف فضلاً عن التكاليف التشغيلية (6 174 700 دولار) التي تشمل: السفر في مهام رسمية (544 400 دولار)، والمرافق والبنية التحتية (2 932 700 دولار)، والنقل البري (339 300 دولار)، والعمليات الجوية (1 075 700 دولار)، والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (737 600 دولار)، والخدمات الطبية (300 500 دولار)، وغير ذلك من اللوازم، والخدمات والمعدات (244 500 دولار).

294 - وفي عام 2022، يقترح إنشاء وظيفتين ونقل سبع وظائف:

المكتب الأمامي للمبعوث الخاص

(أ) نقل وظيفة مساعد فريق (الرتبة المحلية) من قسم الشؤون السياسية في عمان إلى المكتب الأمامي للمبعوث الخاص لتصبح وظيفة مساعد إداري (من الرتبة المحلية) لتلبية الاحتياجات المتزايدة من الدعم الإداري والتنسيق بين مكاتب عدن وعمان وصنعاء؛

قسم قطاع الأمن

(ب) نقل وظيفة كبير موظفي إصلاح شؤون قطاع الأمن (ف-5) من صنعاء إلى عمان للتنسيق مباشرة مع المبعوث الخاص ونائب رئيس البعثة وجميع الرؤساء الفنيين الآخرين (الشؤون السياسية والإعلام)، ومقرهم عمان؛

قسم الشؤون السياسية

(ج) نقل وظيفة لموظف معاون للشؤون السياسية (موظف وطني من الفئة الفنية) من صنعاء إلى عدن للاتصال بمسؤولين حكوميين يمينيين في عدن، فضلاً عن الجهات الفاعلة السياسية والمحاورين في عدن ومناطق أخرى في الجنوب؛

قسم الإعلام

(د) نقل وظيفة لموظف لشؤون الإعلام (ف-3) من عمان إلى صنعاء للتصدي لحملات بث المعلومات الخاطئة والمعلومات المضللة، وزيادة الوعي بدور المكتب وعملية الوساطة، والتواصل المباشر مع الدوائر الإعلامية اليمنية، وخاصة الجزء المستقل، وتعزيز العلاقة مع دعاة السلام داخل اليمن؛

مكتب رئيس دعم البعثة

(هـ) إنشاء وظيفة موظف تنسيق (ف-3) في مكتب رئيس دعم البعثة في عمان للتنسيق مع الوزارات والإدارات التابعة للحكومة المضيفة وغيرها من البلدان في المنطقة دعماً للأسفار التي يقوم بها المبعوث الخاص والأفرقة الأخرى على الصعيدين الإقليمي والدولي، وذلك بسبب زيادة وتيرة مفاوضات السلام في البعثة وزيادة مستوى التواصل مع أصحاب المصلحة في بعثة الأمم المتحدة لدعم اتفاق الحديدة في اليمن والمنطقة كلها؛

(و) إنشاء وظيفة موظف إداري واحد (ف-3) في مكتب رئيس دعم البعثة في عدن لتقديم الدعم الإداري وتنسيق جميع مهام دعم البعثة في عدن، تمشياً مع نتيجة عملية إعادة التوازن، التي أبرزت الحاجة إلى وجود موظف إداري يتولى المسؤولية عن جميع أنشطة دعم البعثة في كل مركز عمل؛

(ز) نقل وظيفة طبيب (موظف وطني من الفئة الفنية) من صنعاء إلى عدن. وتقدم الخدمات الطبية في صنعاء وعدن إلى الكيانات التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة، وأجهزة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها من خلال عيادات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على أساس تقاسم التكاليف. وبناء على مشورة كبير الأطباء في اليمن، هناك حاجة إلى طبيب مؤهل محلياً لدعم مكتب عدن، بينما لا تحتاج العيادة في صنعاء إلى مثل هذه القدرات؛

وحدة المشتريات

(ح) نقل وظيفة موظف مشتريات (ف-3) من عمان إلى صنعاء لتوفير القدرات اللازمة لدعم عمليات الشراء في اليمن في جميع المواقع (صنعاء وعدن والحديدة) ومن أجل تحسين التنسيق وتقديم مشورة الخبراء داخل مركز العمليات في صنعاء؛

وحدة التحكم في الحركة والنقل والطيران

(ط) نقل وظيفة مساعد لمراقبة التحركات (من فئة الخدمة الميدانية) من صنعاء إلى عمان. وأُقرت هذه الوظيفة لصنعاء، ويعمل شاغلها حالياً بصورة مؤقتة في عمان لتسهيل نقل البضائع من مركز عمان.

295 - وقد طُبق معدلاً شواغر نسبتهما 15 في المائة و 50 في المائة على التقديرات المتعلقة بالوظائف الدولية المستمرة والجديدة، على التوالي، وطبق معدلاً شواغر نسبتهما 15 في المائة و 20 في المائة على التقديرات المتعلقة بوظائف الموظفين الوطنيين من الفئة الفنية والوظائف من الرتبة المحلية، على التوالي.

296 - والزيادة في الاحتياجات المقترحة لعام 2022 مقارنة بالاعتمادات المخصصة لعام 2021، تعزى في المقام الأول، إلى زيادة الاحتياجات في إطار بند تكاليف الموظفين المدنيين، الناجمة أساساً عن الإنشاء المقترح لوظيفتين دوليتين من الرتبة ف-3 وجدول المرتبات المنقحة. ويقابل الزيادة الإجمالية في الاحتياجات جزئياً ما يلي: (أ) انخفاض الاحتياجات من الوظائف الدولية بسبب انخفاض النسبة المئوية لتكاليف الموظفين العامة المطبقة على تكاليف المرتبات إلى 70,9 في المائة مقارنة بنسبة 79,8 في المائة المطبقة في عام 2021؛ (ب) وانخفاض الاحتياجات من التكاليف التشغيلية، الناجم أساساً عن انخفاض نسبة تقاسم تكاليف استئجار وتشغيل طائرة ثابتة الجناحين مع بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق، من 40 في المائة في عام 2021 إلى 30 في المائة في عام 2022 وانخفاض الاحتياجات إلى شحن المقتنيات والاستعانة بخدمات الشحن غير الخاضعة لمعايير موحدة، وزيادة الاحتياجات من الخدمات الطبية بسبب ترتيب تقاسم تكاليف الجهود الجماعية لمواجهة جائحة كوفيد-19 الذي اتخذته فريق الأمم المتحدة القطري في اليمن، يقابلها جزئياً ارتفاع تكاليف استئجار المباني، ومبادرات السلامة البيئية وإمكانية الوصول، وزيادة الاحتياجات من خدمات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات.

الموارد الخارجة عن الميزانية

297 - في عام 2021، يتوقع مكتب المبعوث الخاص أن تستخدم الموارد الخارجة عن الميزانية التي رحلت من عام 2020 وقدرها 73 900 دولار لدعم المجموعات النسائية اليمنية والاستفادة من قدراتها الاستشارية وقدراتها على المساهمة بفعالية أكبر في عملية السلام؛ وإعداد موارد ومواد للتدريب وبناء القدرات لتعزيز مهارات المرأة اليمنية ومعارفها في مجال الدعوة السياسية الفعالة؛ والتشاور مع قائدات السلام بشأن المسائل الموضوعية الرئيسية التي سيشملها اتفاق السلام. ولا يُتوقع تخصيص موارد خارجة عن الميزانية لعام 2022.

10 - مكتب المبعوثة الخاصة للأمين العام المعنية بميانمار

(700 169 1 دولار)

تصدير

توقف التحول الديمقراطي في ميانمار فجأة عندما أعلنت المؤسسة العسكرية في ميانمار حالة الطوارئ واعتقلت القادة السياسيين وغيرهم بحجة الطعن في نتائج انتخابات أسندت بوضوح ولاية معززة للرابطة الوطنية من أجل الديمقراطية الحاكمة. وبينما شارك السكان في احتجاجات سلمية، سرعان ما تحول التهريب ضد الصحفيين والناشطين إلى قمع عنيف من قبل قوات الأمن، على خلفية الحرمان الذي تسببت به جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19).

وقد أعد مقترح الميزانية هذا في هذا السياق المحفوف بالصعاب، الذي يتسم بالغموض، والقلق الشديد إزاء العواقب الإنسانية الوخيمة لأعمال المؤسسة العسكرية، والانقسامات الدولية المستمرة بشأن القضايا المتعددة الأوجه التي تؤثر على ميانمار والاستقرار الإقليمي. وسيؤدي الشعور بالصدمة من جراء أحداث شباط/فبراير، إلى جانب جائحة كوفيد-19، إلى خلق المزيد من المصاعب لأكثر من مليون شخص في ميانمار يعتمدون على المساعدة الإنسانية التي تيسرها الأمم المتحدة. وما زال عدد آخر كبير من اللاجئين يعيش في ظروف قاسية في المخيمات عبر الحدود في بنغلاديش.

وشهدت السنوات الماضية تقدماً ضئيلاً في إعادة الروهينغيا واللاجئين الآخرين إلى أماكنهم الأصلية أو الأماكن التي يختارونها على نحو آمن وطوعي وكريم ومستدام، حيث ظلت القضايا الأساسية المتعلقة بالنزاع والاضطهاد والتمييز دون معالجة إلى حد كبير، وتفاقمت بسبب النزاع المسلح بين قوات التاماداو والتنظيمات المسلحة العرقية، وجائحة كوفيد-19. وقد تعرضت للخطر المبادرات الأولية بعد الانتخابات، بما في ذلك وقف إطلاق النار المفروض بحكم الأمر الواقع في راخين بعد انتخابات تشرين الثاني/نوفمبر 2020 وبوادر التضامن المتزايد بين المجتمعات المحلية، بسبب نقل جميع السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية إلى المؤسسة العسكرية بقيادة القائد الأعلى للقوات المسلحة. وقد عطلت هذه التطورات على نحو خطير التقدم نحو تحقيق التماسك الاجتماعي.

وفي عام 2022، سيكون من المهم للغاية مواصلة الضغط من أجل المحاسبة الحقيقية لمرتكبي الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان والتنفيذ الفعال، بالكامل، لتوصيات اللجنة الاستشارية لولاية راخين، للمساعدة في تيسير عودة اللاجئين. ومع ذلك، لا تقتصر التعقيدات في ولاية راخين على محنة الروهينغيا. إذ ما زالت هناك أجزاء من راخين وولايات غيرها يتعذر وصول العاملين في المجال الإنساني إليها، وتتصدر القيود المفروضة على الحركة بسبب جائحة كوفيد-19 قائمة العوائق الراهنة التي تحول دون الوصول. وهذا يعرض احتمالات العودة لمزيد من الخطر. ولذلك ستظل إتاحة المساعدة المنقذة للحياة للسكان المحليين المحتاجين إليها مجالاً آخر للتركيز في عام 2022.

ولا تزال الوحدة الدولية بالغة الأهمية. وفي عام 2022، ينبغي الموازنة بين الحاجة الملحة للمساعدة في توطيد الديمقراطية التعددية الوليدة في ميانمار وإيلاء الاعتبار الواجب لمختلف التحديات المحلية المعقدة بعد عقود من الحكم العسكري. وبينما سأواصل التقريب بين الآراء المختلفة السائدة داخل ميانمار والمنطقة وفيما بين أعضاء الأمم المتحدة، فإنني أعول على دعم المجتمع الدولي لاستعادة المسار الديمقراطي في ميانمار. ومن جانبي، أتعهد بمواصلة تنسيق نهج متسق على نطاق المنظومة وإشراك الدول الأعضاء في الوقت المناسب للمساعدة في حشد الدعم الجماعي.

(توقيع) كريستين شرانر بورغنر

المبعوثة الخاصة للأمين العام المعنية بميانمار

ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020

التوجه العام

الولايات والمعلومات الأساسية

298 - يتولى مكتب المبعوثة الخاصة للأمين العام المعنية بميانمار مسؤولية بذل المساعي الحميدة للأمين العام من خلال المناقشات التي يشارك فيها جميع أصحاب المصلحة المعنيين وتقديم المساعدة إلى حكومة ميانمار. وحددت الجمعية العامة الولاية في قرارها [248/72](#)، وجددتها في قرارها [264/73](#) و [246/74](#). وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، مددت الجمعية الولاية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 في قرارها [238/75](#). وستنظر الجمعية في التمديد المقبل للولاية في دورتها السادسة والسبعين.

299 - وسيواصل مكتب المبعوثة الخاصة للأمين العام المعنية بميانمار بذل المساعي الحميدة للأمين العام، من خلال تشجيع العودة إلى الإصلاحات الديمقراطية، وتنسيق جهود المنظمة. وتشمل الأولويات الاستراتيجية للبعثة في عام 2022 مساعدة ميانمار على معالجة القضايا الأساسية والجهود المتصلة بخلق الظروف المواتية لعودة اللاجئين والنازحين قسرا عودة أمنة وطوعية وكرامة ومستدامة إلى مكانهم الأصلي أو المكان الذي يختارونه؛ وتسهيل إمكانية إيصال المساعدات الإنسانية دون عوائق إلى السكان المحتاجين؛ ودعم المصالحة الوطنية. وستظل محاسبة المسؤولين عن الفظائع الجماعية وانتهاكات وتجاوزات حقوق الإنسان، وتعزيز حقوق الإنسان على نطاق أوسع، ومشاركة المرأة مشاركة ذات معنى في جميع عمليات صنع القرار، محور تركيز شامل. وسيطلب ذلك من المبعوثة الخاصة أن تعمل في شراكة وثيقة وموثوقة بها مع السلطات والمجتمعات المحلية والمجتمع المدني وأصحاب المصلحة في المنطقة، ولا سيما حكومة بنغلاديش ورابطة أمم جنوب شرق آسيا، مع إبقاء جميع أعضاء الأمم المتحدة على علم بأنشطتها وتأثيرها.

برنامج العمل

الهدف

300 - الهدف الذي يسهم المكتب في تحقيقه هو المضي قدما بالمصالحة الوطنية وعملية الانتقال الديمقراطي في ميانمار.

الاستراتيجية

301 - للمساهمة في تحقيق هذا الهدف، سيتواصل المكتب عن كثب مع سلطات ميانمار وبنغلاديش ويساعدهما في جهودهما الثنائية الرامية إلى خلق بيئة مواتية للعودة الطوعية والأمنة والكرامة والمستدامة للروهينغا النازحين قسرا في بنغلاديش إلى ولاية راخين. وتحقيقا لهذه الغاية، ستواصل المبعوثة الخاصة الترويج لحل سياسي بالتشاور مع الروهينغا وغيرهم من أصحاب المصلحة الرئيسيين، ووفقا لتوصيات اللجنة الاستشارية المعنية بولاية راخين مع المساعدة في الوقت نفسه في تخفيف حدة التوترات من خلال دعم الحوار بين الطوائف ومبادرة التماسك الاجتماعي في ولاية راخين، بالإضافة إلى تيسير إيجاد حلول شاملة لتلبية الاحتياجات الإنسانية والإنمائية التي تمس الحاجة إليها في جميع المجتمعات المحلية هناك ومناطق أخرى في ميانمار، على أن يشمل ذلك التعاون الوثيق مع رابطة أمم جنوب شرق آسيا. وستمارس المبعوثة الخاصة ضغوطا من أجل توجيه المبادرات المحلية نحو الإدماج المستدام للعائدين والمشردين داخليا، وفقا للمعايير الدولية لإيجاد حلول دائمة، بما في ذلك ما يتعلق بتنفيذ الاستراتيجية الوطنية للحكومة بشأن إعادة توطين المشردين داخليا وإغلاق مخيمات المشردين داخليا. وعلى الصعيدين الدولي والإقليمي، ستواصل المبعوثة الخاصة حشد الدعم البناء من جانب أصحاب المصلحة الإقليميين والدوليين من أجل إيجاد حلول تعالج الأسباب الجذرية للنزاع داخل ميانمار، والآثار المترتبة عليه في المنطقة، بما في ذلك الأنشطة

غير المشروعة والتحركات البحرية للاجئين والمهاجرين. وبينما تساعد المبعوثة الخاصة في إطار منظومة الأمم المتحدة، في تنسيق جهود المنظمة لدعم إعادة النازحين قسرا إلى أوطانهم، فإنها ستستفيد من المزايا النسبية التي تتيحها الوكالات المتخصصة والصناديق والبرامج، ولا سيما مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية من أجل الدفع قدما بإحراز تقدم بشأن ظروف العودة. وسيكون الدعم الذي يوفره المكتب لعمل فريق الأمم المتحدة القطري بشأن التنفيذ الكامل والفعلي لتوصيات اللجنة الاستشارية المعنية بولاية راخين جزءا من ذلك.

302 - واستنادا إلى الدعم المنسق على نطاق المنظومة لجهود البلد في التصدي لجائحة كوفيد-19، سيتعاون المكتب مع سلطات ميانمار من أجل اتخاذ تدابير شاملة للتصدي للجائحة، وتقديم المساعدة المنقذة للحياة، واتخاذ تدابير الوقاية من جائحة كوفيد-19 والتصدي لها في جميع المجتمعات المعرضة للأذى، ولا سيما السكان المتضررون من النزاعات، والنازحون داخليا والمهاجرون العائدون، على خلفية الاحتياجات الإنسانية المتفاقمة بسبب جائحة كوفيد-19. وستدعو المبعوثة الخاصة سلطات ميانمار إلى رفع القيود المستمرة المفروضة على وصول المساعدات الإنسانية في جميع مناطق النزاع، ولا سيما في ولايتي راخين وتشين. وسيسعى المكتب إلى تقوية شراكته مع رابطة أمم جنوب شرق آسيا.

303 - وسيعزز المكتب إجراء حوار سياسي شامل للجميع وتقديم حلول للنزاع المسلح المستمر منذ عقود بين جيش ميانمار وعشرات التنظيمات المسلحة العرقية. وما زالت المسارات الديمقراطية والسلمية لمعالجة مظالم جميع الأقليات العرقية محور تركيز المكتب الأساسي. وستحظى المبادرات القائمة والجديدة التي تعزز التسامح واحترام التنوع والحريات الأساسية، مثل حملات التوعية وتدابير بناء الثقة، بدعم المكتب في جميع أنحاء البلد. وسيعمل المكتب جاهدا على إقامة حوار وطني لتعزيز التعايش السلمي والديمقراطية الشاملة للجميع من خلال التواصل المستمر مع جميع الأطراف وضمان ملكية ميانمار للجهود المبذولة لمكافحة التحريض وخطاب الكراهية والتمييز. وستقدم المساعدة أيضا لتعزيز بناء المؤسسات وإجراء الإصلاحات الهيكلية الرامية إلى صون سيادة القانون وحقوق الإنسان والمبادئ الديمقراطية من خلال نهج تشاركي وشامل للجميع، بما في ذلك بذل الجهود من أجل ضمان استقلال القضاء، وإصلاح قطاع الأمن؛ وفي هذا الصدد، ستواصل المبعوثة الخاصة أداء مهمة تضيق الفجوة بين الجهات الفاعلة المدنية والعسكرية.

304 - ومن المتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عن ما يلي:

(أ) زيادة الثقة بين حكومتي بنغلاديش وميانمار، من خلال تنفيذ الأخيرة تدابير ملموسة لتحسين الظروف المفضية إلى العودة الآمنة والطوعية والكرامة والمستدامة للسكان النازحين قسرا؛

(ب) تخفيف حدة التوتر بين الجهات الفاعلة السياسية المدنية، والقوات المسلحة لميانمار (تاتاماداو)، والتنظيمات المسلحة العرقية، وأصحاب المصلحة في المجتمع المدني، وزيادة الثقة بين مختلف الطوائف العرقية.

العوامل الخارجية لعام 2022

305 - فيما يتعلق بالعوامل الخارجية، تستند الخطة الشاملة لعام 2022 إلى افتراضات التخطيط التالية:

(أ) ستتعاون جميع الجهات الفاعلة السياسية من أجل تحقيق المصلحة العليا المتمثلة في الاستقرار الوطني والوحدة وإجراء الإصلاحات الديمقراطية. وسوف تشكل التصدعات العميقة بين أصحاب المصلحة المحليين، والتي تفاقم بسبب استيلاء الجيش على السلطة في شباط/فبراير 2021، وما تلاه من قمع عنيف للمتظاهرين والناشطين، تحديا كبيرا في كفالة اتباع سياسة متسقة لا سيما من أجل تحقيق المصالحة الوطنية والإصلاحات الديمقراطية، فضلا عن عودة النازحين قسرا؛

- (ب) ستبدي السلطات في ميانمار إرادة سياسية واضحة مدعومة بإجراءات ملموسة من أجل العودة الآمنة والكرامة والطوعية والمستدامة لمسلمي الروهينغا إلى ميانمار وإعادة إدماجهم فيها؛
- (ج) ستظل القيود المفروضة على السفر في سياق جائحة كوفيد-19 وإعلان حالة الطوارئ في 1 شباط/فبراير 2021 تشكل تحديات أمام وصول المبعوثة الخاصة وأعضاء مكتبها إلى ميانمار وتقلهم داخلها، وكذلك أمام قدرة الجهات الفاعلة في مجال العمل الإنساني على إيصال المعونة؛
- (د) ستظل الأنشطة غير المشروعة والتدفقات المالية المتصلة بها، والمرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالنزاع في ميانمار، تعوق حل النزاعات، على الرغم من أن "القضاء على المخدرات غير المشروعة" يشكل جزءاً من اتفاق وقف إطلاق النار على الصعيد الوطني، وستظل تعرقل تعزيز سيادة القانون، وبناء المؤسسات وجهود التنمية الاجتماعية والاقتصادية؛
- (هـ) السلطات مستعدة للسعي إلى التوصل إلى حلول وسط مع التنظيمات المسلحة العرقية في إطار مفاوضات عملية السلام بشأن مسائل تتعلق بتقاسم السلطة وإقامة نظام اتحادي، في حين أنها ستمضي أيضاً في بدء مفاوضات فردية مع التنظيمات المسلحة العرقية غير الموقعة، وهو ما كانت ترفضه سابقاً؛
- (و) ستؤدي الهشاشة السياسية، والافتقار إلى القدرات في مجال الحوكمة، والفساد، وعدم كفاية النمو الاقتصادي، والضغط الإنساني المتكرر، والفقر والتشرد والبطالة والهجرة والعودة، إلى إعاقة التنمية الاجتماعية والاقتصادية التي تعتمد على تمويل المانحين والاستثمارات الأجنبية.

306 - وفيما يتعلق بجائحة كوفيد-19، تستند الخطة البرنامجية المقترحة إلى افتراض أن المنجزات المستهدفة والأنشطة المقترحة لعام 2022 قابلة للتنفيذ. ولكن إذا استمرت هذه الجائحة في التأثير على المنجزات المستهدفة والأنشطة المقررة، فإن هذه المنجزات والأنشطة ستُعدّل خلال عام 2022 ضمن نطاق الأهداف والاستراتيجيات والولايات بوجه عام. وسيبلغ عن أي تعديلات من هذا القبيل في إطار المعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي.

307 - ويدمج المكتب منظورا جنسانيا في أنشطته التنفيذية، ويغتنم كل فرصة لقاء مع الجهات الحكومية والدولية لتسليط الضوء على مختلف احتياجات النساء والرجال، والدفع باتجاه مشاركة النساء من جميع المجتمعات المحلية مشاركة كاملة وأمنة ومتساوية وفعالة وذات معنى في عمليات صنع القرار، ولا سيما فيما يتعلق بمسائل السلام والأمن. ولتحسين فهم منظورات النساء وسبل عيشهن واحتياجاتهن والمساهمات التي يمكن أن يقدمنها في السلام والمصالحة، واصل المكتب إجراء مشاورات غير رسمية مع نساء من مختلف الخلفيات العرقية والدينية والاجتماعية والاقتصادية في عام 2020، وهي مشاورات ذات أهمية محورية بالنسبة لأنشطة المكتب. وسيسعى المكتب في أنشطته، حسب الاقتضاء، إلى الوصول إلى فهم أفضل للقضايا الجنسانية، والبحث عن حلول لها، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، العنف الجنسي والجنساني، وانعدام التمثيل الكافي للمرأة في الحياة العامة.

308 - وفيما يتعلق بالتعاون مع الكيانات الأخرى، يعمل المكتب بالشراكة مع رابطة أمم جنوب شرق آسيا والمنظمات الإقليمية الأخرى والبلدان المجاورة والمانحين الدوليين لحشد الدعم البناء لمعالجة المسائل الأساسية التي تعوق إرساء الديمقراطية وعودة اللاجئين. ويقدم المكتب أيضا دعمه للصبوك الثنائية المتعلقة بالإعادة إلى الوطن التي وقعتا حكومتا ميانمار وبنغلاديش، والعمليات الإقليمية الأخرى، بما في ذلك تلك التي تهدف إلى معالجة الآثار الإقليمية لأزمة الروهينغا.

308 - وفيما يتعلق بالتنسيق والاتصال بين الوكالات، ستواصل المبعوثة الخاصة كفالة اتباع منظومة الأمم المتحدة نهجا متسقا وبناء ومستندا إلى المبادئ، وفقاً لتوجيهات الأمين العام، بالتشاور الوثيق مع المنسقين المقيمين في ميانمار وبنغلاديش، ولا سيما بشأن المسائل الملحة المتعلقة بأزمة الروهينغا. وتواصل المبعوثة الخاصة الاضطلاع بولاية المساعي الحميدة استنادا إلى الخبرة المقارنة والتكميلية للكيانات العشرين المقيمة وغير المقيمة التي يتألف منها الفريق القطري والمتمثلة في صناديق الأمم

المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة، وبالتنسيق الوثيق مع المكاتب المتخصصة في المقر. وفي المقابل، يقدم المكتب معلومات سياسية مستكملة يسترشد بها في وضع سياسات كيانات الأمم المتحدة الأخرى على الصعيد الميداني وعلى صعيد المقر من أجل تيسير تنفيذها للبرامج. ويتواصل المكتب عن كثب مع مختلف آليات حقوق الإنسان بشأن ميانمار التي أقرها مجلس حقوق الإنسان. وفي مناقشاتها مع نظرائها الحكوميين، تكمل الممثلة الخاصة أيضا أنشطة الدعوة والأعمال التي يضطلع بها الممثل الخاص المعني بالعنف الجنسي في حالات النزاع، والممثل الخاص المعني بالأطفال والنزاع المسلح، والممثل الخاص المعني بمنع الإبادة الجماعية. وقد ساعد ذلك على تعزيز نهج "وحدة العمل في الأمم المتحدة".

أنشطة التقييم

310 - ستقود إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام تقييما منهجيا غرضه العام تحسين مراعاة الجانب الجنساني في التحليلات السياسية التي تعدها الإدارة والبعثات السياسية الخاصة.

الأداء البرنامجي في عام 2020

العودة الآمنة والكرامة والطوعية⁽¹⁰⁾

311 - ظلت البعثة على اتصال وثيق مع النظراء الحكوميين والمجتمعات المحلية في ميانمار وبنغلاديش طوال عام 2020، بما في ذلك خلال الفترة التي استحال فيها السفر/وعقد اجتماعات بالحضور شخصيا بسبب القيود المفروضة نتيجة جائحة كوفيد-19. وقبل تفشي الجائحة، عقدت المبعوثة الخاصة اجتماعات رفيعة المستوى في ناي بي تاو ويانغون ودكا وبانكوك لفهم العوائق التي تعترض خلق الظروف المواتية للعودة. وحشدت الدعم البناء من الشركاء الدوليين في بروكسل، وبلدان المنطقة، ورابطة أمم جنوب شرق آسيا، ومنظمة التعاون الإسلامي من أجل معالجة الأسباب الجذرية في ولاية راخين لتمكين اللاجئين من العودة.

312 - وفي إطار التواصل المستمر مع القيادتين المدنية والعسكرية، دفعت المبعوثة الخاصة في اتجاه دعم المبادرات الرامية إلى تعزيز إعادة اللاجئين إلى الوطن في القرى، والتماسك الاجتماعي، ومكافحة خطاب الكراهية، والتنفيذ الكامل والفعل لتوصيات اللجنة الاستشارية المعنية بولاية راخين، وإنهاء العنف بين جيش تاتاماداو وأراكان، وإمكانية إيصال المساعدات الإنسانية دون قيود، والمساءلة، بما في ذلك خارج نطاق إجراءات العدالة الجنائية في المحاكم المدنية والعسكرية، والحريات الأساسية وإطلاق سراح الصحفيين والناشطين المحتجزين، واتباع مسارات واضحة وسهلة تقضي إلى المواطنة، ورفع القيود المفروضة على حرية التنقل، وإطلاق سراح الروهينغيا المسجونين بسبب تهم تتعلق بوثائق السفر، ومشاركة المرأة مشاركة ذات معنى في عمليات صنع القرار، ومنع الحرمان السياسي للأقليات العرقية والدينية في انتخابات عام 2020، ورفع الحظر المفروض على استخدام الإنترنت في البلدات في ولايتي راخين وتشين، واتخاذ تدابير شاملة لمواجهة جائحة كوفيد-19، وإيجاد حلول دائمة للمشردين، تعالج، في جملة أمور، القضايا المتعلقة بالمنزل والأرض والممتلكات. كما كثفت المبعوثة الخاصة دعوة الأمين العام لوقف إطلاق النار على الصعيد العالمي في سياق جائحة كوفيد-19. وحثت حكومة ميانمار على التعاون الكامل مع آليات المساءلة القائمة، بما فيها آلية التحقيق المستقلة لميانمار، واعتماد تشريعات وطنية لتجريم مرتكبي جرائم الحرب وفقا للقانون الدولي، وكفالة أن تكون جهود المساءلة الوطنية مستقلة وشفافة وذات مصداقية. وركزت المبعوثة الخاصة جهودها لإقناع أطراف النزاع في راخين بإبرام اتفاق لوقف إطلاق النار، وإطلاق سراح السجناء والتحقيق في انتهاكات القانون الدولي الإنساني.

(10) وفق ما ورد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020 (A/74/6 (Sect.3)/Add.2).

التقدم المحرز نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

313 - ساهم العمل المذكور أعلاه في تحسين الأحوال في ولاية راخين بغية تمكين اللاجئين من العودة في نهاية المطاف، ولكنه لم يحقق هدف العودة الآمنة والطوعية والكرامة، كما هو مبين في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020. وأدت الاشتباكات العنيفة بين جيش تاتماداو وجيش أراكان، وازدياد حد الإصابات بجائحة كوفيد-19 وتساعد حدة التوترات الداخلية الأخرى إلى تقويض جهود المصالحة والإعادة إلى الوطن في فترة ما قبل الانتخابات. وأعاق القتال وصول المساعدات الإنسانية، وأدى إلى زيادة الحرمان السياسي، وتعقيد معالجة الأسباب الجذرية ودفع عملية الإعادة إلى الوطن طبقاً لتوصيات اللجنة الاستشارية المعنية بولاية راخين. وفي الوقت نفسه، ظلت حكومة ميانمار تعمل مع المبعوثة الخاصة ومكتبها بشأن المسائل ذات الأهمية البالغة، مما أدى إلى إجراء عدة تغييرات في السياسات من شأنها أن تسهم في خلق الظروف المواتية للعودة. وفيما يتعلق بالمساءلة، حصلت المبعوثة الخاصة على التزام شفوي من التاتماداو بمحاسبة الجناة على عدة حالات فردية من الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان. وفيما يتعلق بحرية تنقل الروهينغيا، استحدثت الحكومة سياسة جديدة، على نحو ما دعت إليه المبعوثة الخاصة، تمثلت في عدم معاقبة الروهينغيا على السفر دون وثائق، واتخذت تدابير لإعادتهم إلى أماكنهم الأصلية عند إيداعهم قيد الحجر الصحي. وفي نيسان/أبريل 2020، أطلق سراح أكثر من 800 من الروهينغيا من السجون في يانغون، على نحو ما دعت إليه أيضاً المبعوثة الخاصة من خلال ما قامت به من أنشطة دعوية. وفيما يتعلق بوضع سياسة تتعلق بحق اللاجئين في العودة إلى أماكنهم الأصلية، دعت البعثة حكومتي ميانمار وبنغلاديش إلى إعادة اللاجئين إلى القرى، وهو ما وافق عليه الجانبان (انظر الجدول 42).

الجدول 42

مقياس الأداء

2018 (الأداء الفعلي)	2019 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)
لم تجر أي عملية إعادة إلى الوطن	خلق الظروف المواتية لعملية إعادة سلسلة إلى الوطن	لم تتحقق عودة اللاجئين في بيئة أكثر تمكينا. ولكن الجهود استمرت

تأثير جائحة كوفيد-19 على تنفيذ البرنامج

314 - نظراً لتأثير جائحة كوفيد-19 خلال عام 2020، حولت المبعوثة الخاصة جهودها الدبلوماسية إلى الإنترنت. وعلى الرغم من هذه الجائحة، ظلت المبعوثة الخاصة تعمل بنشاط مع الجهات الفاعلة في ميانمار والمنطقة، وشمل عملها الاتصال الوثيق بمستشار الدولة والوزارات الرئيسية وغيرهم من القادة المدنيين والعسكريين الذين كانوا حريصين على مواصلة الحوار بشأن قضايا بالغة الأهمية تتعلق بالسلام والأمن وإرساء الديمقراطية في خضم انتشار جائحة كوفيد-19. بيد أنه لم تتسن مناقشة بعض المسائل عن طريق الإنترنت، مما أبرز الحاجة الملحة إلى التواصل وجهاً لوجه وكذلك إجراء زيارات ميدانية إلى المواقع المتضررة. وقد ثبت أن الحوارات المتعددة الأطراف ومناقشات مجموعات التركيز تنطوي على تحديات مماثلة، بل وأكثر صعوبة إذا كانت المناقشة تتطلب ترجمة شفوية من لغات محلية وإليها. وتأثر الفريق الصغير بغياب موظف كان يعاني من جائحة كوفيد-19 واحتاج إلى إجازة طبية طويلة. وأبرز ذلك التحديات المستمرة التي ما زال المكتب يواجهها فيما يتعلق بالموارد في بيئة سريعة التطور تتطلب من الأمن العام أن يبذل مساع حميدة بشأن مسائل متعددة الأوجه ومتشابكة ذات صلة بالولاية.

النتيجة المقررة لعام 2022

إحراز تقدم نحو تحقيق المصالحة الوطنية وخلق الظروف المواتية لعودة الروهينغيا وغيرهم من النازحين قسرا

315 - على خلفية التوترات الداخلية الكبيرة التي أعقبت إعلان الجيش حالة الطوارئ والقمع العنيف الذي يمارسه الجيش ضد الاحتجاجات التي انتشرت في جميع أنحاء البلاد وحركة العصيان المدني التي تلت ذلك، ستضغط البعثة من أجل وضع حد للعنف ضد الاحتجاجات السلمية والتوصل إلى حل تفاوضي للأزمة السياسية، مع تعزيز ثقافة سياسية تقوم على تقاسم السلطة والمرونة والتوافق والشمولية بين أصحاب المصلحة على جميع المستويات. وستدعم البعثة أيضا جهود الحوار داخل الطوائف وفيما بينها وستدعو إلى اتخاذ تدابير ملموسة على أعلى مستويات السلطة لإنهاء التمييز ضد الأقليات العرقية. وما زال هناك 126 ألفا من المشردين داخليا داخل ميانمار محتجزين في مخيمات منذ اندلاع العنف في راخين في عام 2012، وتشرد 100 000 شخص آخر بسبب النزاع في ولايتي راخين وتشين، بينما ما زال حوالي 860 000 لاجئ من الروهينغيا يقيمون في 34 مخيما مكتظا وبائسا في منطقة كوكس بازار، وتم نقل بعضهم إلى جزيرة بهاسان شار. وبالنظر إلى استمرار محتهم، ستواصل البعثة العمل على إحراز تقدم نحو خلق الظروف المواتية لعودتهم على سبيل الأولوية.

الدروس المستفادة والتغيير المقرر

316 - كان الدرس الذي استفادته البعثة هو أن الاجتماعات الافتراضية، التي اعتمدت عليها البعثة اعتمادا كبيرا بسبب جائحة كوفيد-19، لا تحل محل اللقاءات التي تعقد وجها لوجه. وستستكشف البعثة، لدى تطبيقها الدرس، إمكانية أن تكمل جهود الحوار والدبلوماسية والوساطة المرتبطة باستخدام التكنولوجيات الرقمية، بعد انتهاء جائحة كوفيد-19، ما تقوم به من عمل بالحضور شخصيا، وإمكانية إجراء حوارات أكثر تواترا بين جميع الأطراف في الميدان وفي البعثة بفضل تلك الجهود.

التقدم المتوقع نحو بلوغ الهدف، ومقياس الأداء

317 - من المتوقع أن يسهم هذا العمل في تحقيق الهدف، كما اتضح من تخفيف حدة التوتر بين القيادتين المدنية والعسكرية، بما في ذلك التنازلات التي قدمها الجانبان فيما يتعلق بتقاسم السلطة والإصلاحات، فضلا عن الحد من الاشتباكات المسلحة وزيادة المشاركة السياسية للأقليات العرقية والنساء. وعلاوة على ذلك، يتوقع أن تسهم جهود البعثة الرامية إلى خلق ظروف مواتية في توسيع نطاق البرامج الإنسانية والإنمائية في ولاية راخين، تعزيزا لتنفيذ توصيات اللجنة الاستشارية المعنية بولاية راخين، وهو ما سيساعد بدوره في إقناع النازحين قسرا في بنغلاديش والمشردين داخليا في ميانمار بالعودة تدريجيا إلى أماكنهم الأصلية أو التي يختارونها (انظر الجدول 43).

الجدول 43

مقياس الأداء

2018 (الأداء الفعلي)	2019 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء المقرر)	2022 (الأداء المقرر)
لم تجر أي عملية إعادة إعمار	تواصلت المناقشات	دعا المبعوث الخاص إلى	وبما أن حالة الطوارئ التي	تيسر البعثة المبادرات
إلى الوطن	الثنائية بين ميانمار	التزامات ملموسة من	فرضها الجيش	المحلية الرامية إلى دعم
	وبنغلاديش بشأن إطار	جانب حكومة ميانمار	والاحتجاجات اللاحقة	التماسك الاجتماعي
	الإعادة إلى الوطن	بشأن تنفيذ توصيات	تؤخر إحراز تقدم في تنفيذ	توصيات اللجنة الاستشارية
			المعنية بولاية راخين،	

2018 (الأداء الفعلي)	2019 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء المقرر)	2022 (الأداء المقرر)
			اللجنة الاستشارية المعنية بولاية راخين	تساعد المبعوثة الخاصة على تيسير التوصل إلى حل للخروج من الأزمة عن طريق التفاوض

المنجزات المستهدفة

318 - يدرج الجدول 44 أدناه جميع المنجزات المستهدفة للفترة 2020-2022 التي أسهمت ويُتوقع أن تسهم في تحقيق الهدف المذكور أعلاه، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية.

الجدول 44

المنجزات المستهدفة للفترة 2020-2022، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	لعام 2020	لعام 2020	لعام 2021	لعام 2022	المقرر الفعلي المقرر المقرر
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء					
وثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)	1	1	1	1	
1 - تقارير الأمين العام إلى الجمعية العامة	1	1	1	1	
الخدمات الفنية المقدمة إلى الاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	4	4	4	4	
2 - جلسات مجلس الأمن	2	2	2	2	
3 - جلسات الجمعية العامة	2	2	2	2	
باء - توليد المعارف ونقلها					
الحلقات الدراسية وحلقات العمل والمناسبات التدريبية (عدد الأيام)	6	-	-	-	
4 - حلقات عمل تدعمها البعثة بشأن التماسك الاجتماعي ومكافحة التمييز؛ والتمكين السياسي للمرأة؛ وترتيبات تقاسم التكاليف وتعزيز سيادة القانون والمساءلة عن الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان؛ والحريات الأساسية؛ وتنفيذ توصيات اللجنة الاستشارية المعنية بولاية راخين	6	-	-	-	
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية					
المساعي الحميدة: بذل المساعي الحميدة لدى الحكومة والأحزاب السياسية والمجتمع المدني والتنظيمات المسلحة العرقية والمعارضة المسلحة وبلدان المنطقة دعماً لما يلي: العودة إلى الإصلاحات الديمقراطية، والسلام والاستقرار على الصعد الوطني ودون الوطني والمحلي، وإمكانية إيصال المساعدات الإنسانية والعودة الطوعية والأمن والكريمة والمستدامة للروهينغيا والحلول الدائمة وإعادة إدماج النازحين قسراً.					
التشاور والمشورة والدعوة: إجراء مشاورات مع الحكومة والمجتمع المدني والمجتمع الدولي بشأن المسائل الانتخابية والدستورية، والخيارات المتعلقة بترتيبات تقاسم السلطة، والنظام الاتحادي، والمساءلة عن الانتهاكات الخطيرة لحقوق الإنسان، والتعاون مع آليات المساءلة الدولية، والحوكمة الرشيدة، وتعزيز سيادة القانون، بما في ذلك المسائل المعيارية المتصلة بالحكم والإصلاحات القضائية وتدابير مكافحة الفساد؛ وقضايا حقوق الإنسان، بما في ذلك الحريات الأساسية، وحماية المدنيين، وحقوق الطفل، والقضاء على التمييز والعنف ضد الأقليات، وتعزيز المساواة بين الجنسين، وإشراك النساء والشباب في مبادرات السلام.					
دال - المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال					
برامج التوعية والمناسبات الخاصة والمواد الإعلامية: أنشطة التوعية مع المجتمعات المحلية والشركاء الحكوميين وقادة الرأي ووسائل الإعلام والمجتمع المدني وغيرهم من عناصر التغيير لدعم تنفيذ ولاية المكتب.					
العلاقات الخارجية والعلاقات مع وسائل الإعلام: المؤتمرات الصحفية والبيانات والإخطارات الإعلامية وورقات المعلومات الأساسية والمقابلات وغيرها من الأنشطة الإعلامية المتصلة بأهداف المكتب.					

باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022

الاحتياجات من الموارد (الميزانية العادية)

الجدول 45

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	2022	2021	2020	
مجموع الاحتياجات غير المتكررة	الاحتياجات	الاعتمادات	النفقات	فئة الإنفاق
عام 2021 مقابل عام 2020 الزيادة/(النقصان)	(3)	(2)	(1)	
(2)-(3)=(5)	(4)			
-	-	-	-	تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة
46,9	-	861,0	777,3	تكاليف الموظفين المدنيين
17,3	-	308,7	291,4	التكاليف التشغيلية
64,2	-	1 169,7	1 105,5	المجموع (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين) 942,0

الجدول 46

الوظائف المؤقتة

الفئة الفنية والفئات العليا															
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون													
المجموع	الخدمة الميدانية/ الخدمات العامة	مجموع الوظائف	الموظفون الفنيون	الرتبة	المتطوعو الأمم المتحدة										
و أ ع أ ع م	مد-1	ف-5	ف-4	ف-3	ف-2	الفرعي	الخدمات الأمنية العامة	الدولية	الوطنيون	المحلية	المتحدة	المجموع			
المعتمد لعام 2021	1	—	1	1	1	—	—	—	4	—	1	—	5		
المقترح لعام 2022	1	—	1	1	1	—	—	—	4	—	1	—	5		
التغيير	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		

(أ) يعمل وكيل الأمين العام بموجب عقد على أساس الوقت الفعلي لممارسة العمل.

319 - تبلغ الاحتياجات من الموارد المقترحة لعام 2022 لمكتب المبعوث الخاصة للأمين العام المعنية بميانمار ما مقداره 1 169 700 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين) وستغطي تكاليف المرتبات وتكاليف الموظفين العامة (861 000 دولار) اللازمة لاستمرار تمويل خمس وظائف (1 وكيل أمين عام، و 1 مد-1 و 1 ف-5 و 1 ف-4 ووظيفة واحدة من الرتبة المحلية)، وكذلك التكاليف التشغيلية (308 700 دولار) التي تتألف من تكاليف السفر في مهام رسمية (167 400 دولار)، والمرافق والهياكل الأساسية (52 600 دولار)، والنقل البري (4 800 دولار)، والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (14 000 دولار)، والخدمات الطبية (1 0000 دولار) والوظائف والخدمات والمعدات الأخرى (68 900 دولار).

320 - وفي عام 2022، يُقترح أن يظل عدد الوظائف ورتبتها في البعثة بلا تغيير. وطُبق معدل شواغر نسبته 5 في المائة على الوظائف الدولية، بينما تستند الموارد المقترحة لوظيفة وطنية واحدة إلى افتراض الشغل الكامل للوظائف.

321 - والزيادة في الاحتياجات المقترحة لعام 2022 مقارنة بالاعتمادات المخصصة لعام 2021 تعزى أساساً إلى زيادة الاحتياجات في إطار تكاليف الموظفين المدنيين، الناجمة عن تطبيق جدول المرتبات المنقح، وتطبيق نسبة مئوية أعلى فيما يخص تكاليف الموظفين العامة، استناداً إلى أنماط الإنفاق الأخيرة؛ وبالإضافة إلى ذلك، تعزى الزيادة في الاحتياجات من الموارد، في إطار التكاليف التشغيلية، أساساً إلى زيادة سفر المبعوثات الخاصة وموظفيها خارج منطقة البعثة لإجراء مشاورات سياسية والاضطلاع بمهام المساعي الحميدة، وإلى زيادة الاحتياجات من الخدمات الأخرى فيما يتعلق بالخدمات الإدارية والمالية التي تقدمها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، يقابلها جزئياً انخفاض الاحتياجات في إطار المرافق والهياكل الأساسية بسبب انخفاض التكاليف المقدرة لاستئجار المباني.

الموارد الخارجة عن الميزانية

322 - في عام 2021، تتوقع البعثة استخدام موارد خارجة عن الميزانية تقدر بمبلغ 500 000 دولار لدعم الأنشطة والمبادرات ذات الصلة الرامية إلى النهوض بتنفيذ قرار الجمعية العامة 246/74. وتشمل هذه الأنشطة والمبادرات ما يلي: (أ) دعم عودة اللاجئين والمشردين داخلياً من طائفة الروهينغيا؛ (ب) إقامة حوارات بين الطوائف؛ (ج) ومواجهة التمييز وخطاب الكراهية؛ (د) ودعم المصالحة الوطنية.

323 - وفي عام 2022، يُتوقع أن تدعم موارد خارجة عن الميزانية تقدر بمبلغ 250 000 دولار جهود البعثة الرامية إلى مواصلة توطيد الديمقراطية والنهوض بالعدالة والسلام وحقوق الإنسان في ميانمار.